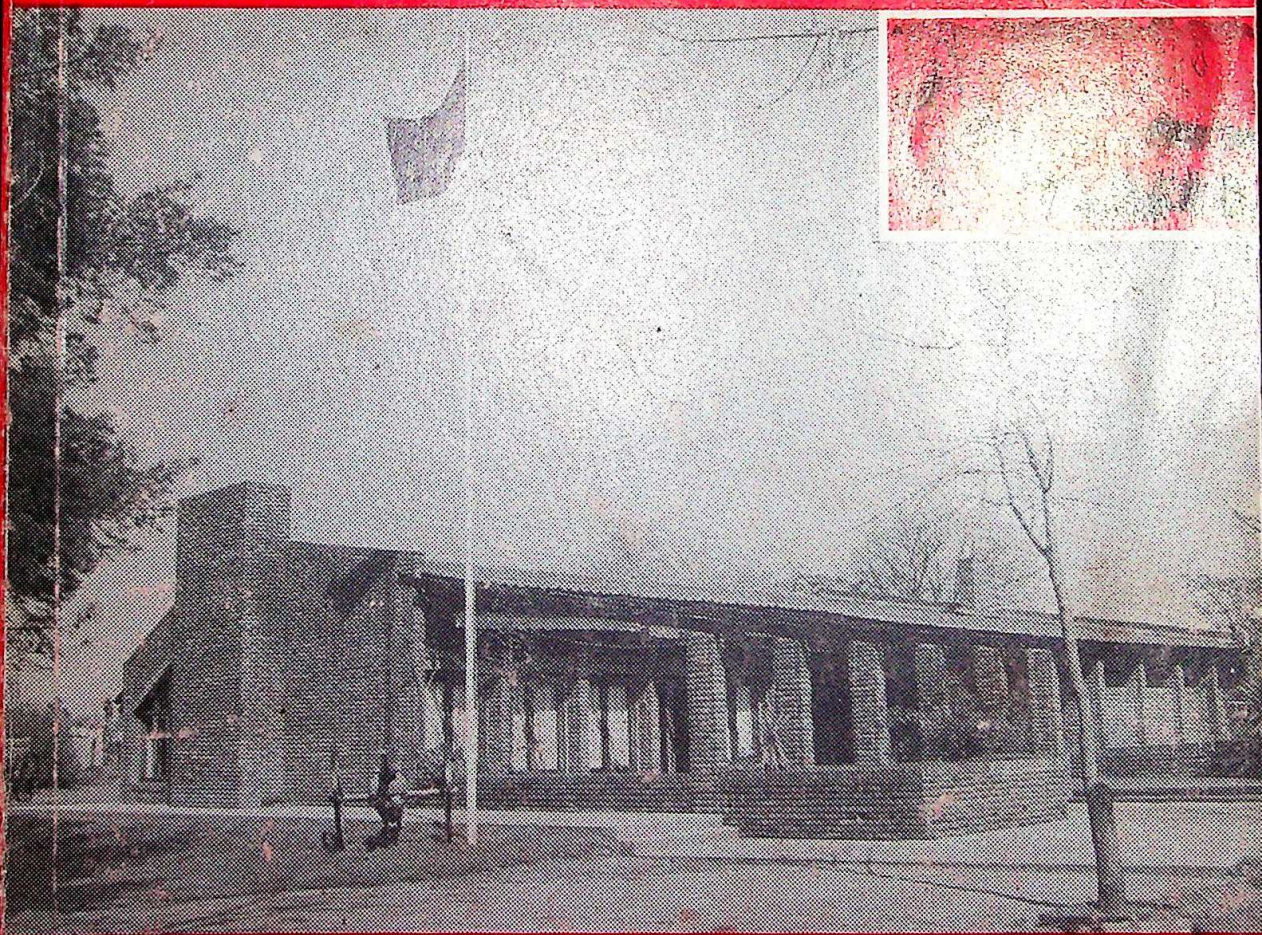


EL ARTILLERO



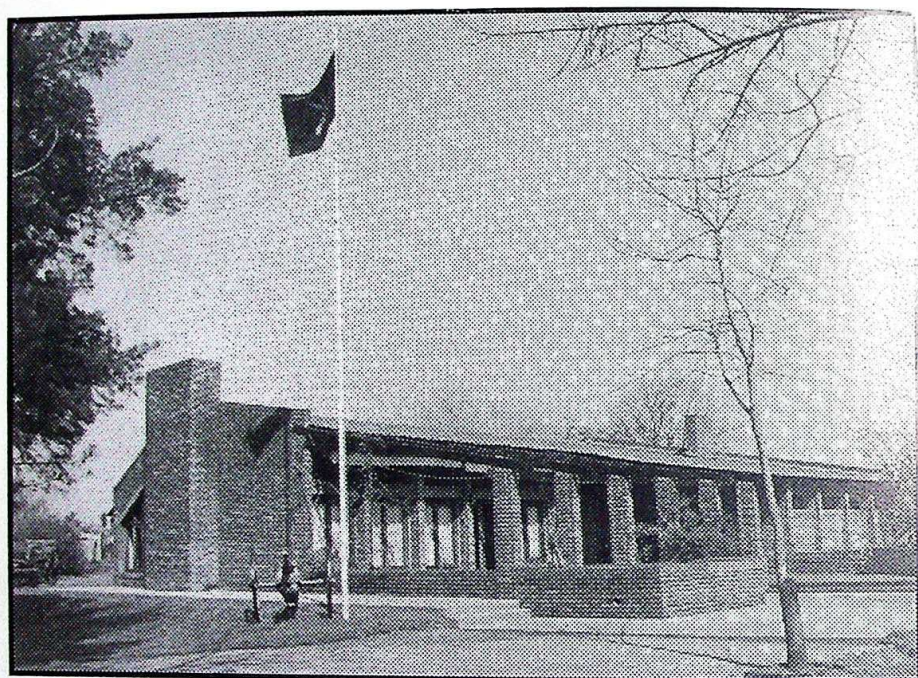
ORGANO OFICIAL DEL REGIMIENTO DE ARTILLERIA (SIMBOLICO)
"SANTA BARBARA"
MONTEVIDEO - URUGUAY

2ª EPOCA AÑO XIII No. 35 - 4 de Diciembre de 1997



AÑO DEL CENTENARIO DEL GRUPO DE ARTILLERIA N° 1

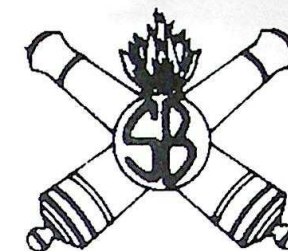
NUESTRA PORTADA



Sede del Regimiento de Artillería (Simbólico) «Santa Bárbara»
sito en José Ma. Silva S/N.-

Dichas instalaciones desde 1991 en comodato precario mismo,
pasarán a depender definitivamente del Comando de Artillería
Divisionaria I, por orden del Señor Comandante en Jefe del
Ejército Tte. Gral. Don Raúl G. Mermot.-

UM/A-E2/35



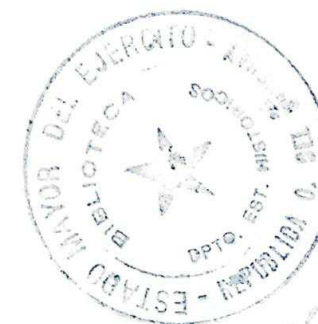
EL ARTILLERO

ORGANO OFICIAL DEL REGIMIENTO DE ARTILLERIA (SIMBOLICO)

"SANTA BARBARA"

MONTEVIDEO - REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

2ª EPOCA - AÑO XIII - No. 35 - 4 de Diciembre de 1997.



UMAR 35

EL ARTILLERO

ORGANO OFICIAL DEL REGIMIENTO DE ARTILLERIA (SIMBOLICO)
"SANTA BARBARA"



MONTEVIDEO - REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

2ª EPOCA - AÑO XIII - No. 35 - 4 de Diciembre de 1997.

COMANDO

Tte. Gral.	Carlos	L.	Berois
General	José	Ma.	Rivero
General	Washington	A.	Varela

PLANA MAYOR

Coronel	Yamandú	A.	Viglietti
Coronel	Hunaldo	H.	Scasso
Coronel	Washington		Rodríguez da Silva
Coronel	Mario	S.	Barbé Saravia
Coronel	Pascual	D.	Cirillo
Coronel	Amílcar	F.	Tiribocchi
Coronel	Walter	J.	Cortese
Coronel	Alberto		Larroque
Coronel	Roberto	H.	Martínez
Coronel	Julio	C.	Suaya
Coronel	José	E.	Scaffo
Coronel	Mario	M.	Peréz

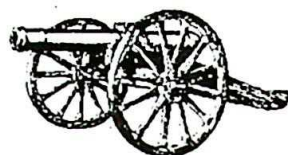
COMISION DE BIBLIOTECA Y PUBLICACIONES

Tte. Gral.	Carlos	L.	Berois
Coronel	Mario	M.	Pérez
Coronel	Gustavo	A.	Taramasco
Coronel	Angel		Corrales
Coronel	Jaime		Font
Coronel	Roque		Gallego
Coronel	Jacinto		Acuña
Coronel	Francisco	D.	Vera
Coronel	Juan	C.	Couture
Coronel	Carlos	E.	Vernengo
Tte. Cnel.	Fernando	O.	Rocca

Los puntos de vista, artículos u opiniones que aparecen en esta publicación, excepto que se establezca a texto expreso, no necesariamente reflejan el pensamiento del Regimiento de Artillería (Simbólico) "Santa Bárbara". Todo artículo o información que se envíe a este Órgano para su publicación estará sujeto a aprobación por parte del Comando del Regimiento. La correspondencia deberá ser dirigida al Comando de Artillería Divisionaria I, Francisco Plá 4230, Regimiento de Artillería (Simbólico) "Santa Bárbara" - "El Artillero". Se autoriza la publicación de cualquier artículo, mencionando la fuente.

Imprenta del Ejército - Depósito Legal No. 293.019/97

SUMARIO



	<i>Pág.</i>
- Editorial	5
- Santa Bárbara	7
- Relevos en el Comando y Plana Mayor del Regimiento	8
- Visita del Sr. Presidente de la República al Grp. A. No. 5	9
- Reunión de Camaradería en el M. D. N.	11
- Visita del Sr. Ministro de Defensa Nacional al Grp. A. No. 2	12
- Visita del Regimiento de Artillería Simbólico «Santa Bárbara» al Grp. A. No. 2	13
- Gral. Gregorio Álvarez Lezama	14
- Uniformes Históricos del Grp. A. No. 1 (1906)	29
- Doctrina- «El Fuego»	31
- Potencia Móvil	38
- El cañón Bofors 40mm. hacia el año 2000	44
- Curso de Adiestramiento de perros ovejeros alemanes	50
- Materiales	
- Obús Slammer (Israel)	51
- Actualización Obus AP. A. S-90 (R.U.)	52
- Obús A.P. «Mallet» (Brasil)	53
- SADA 40mm./E.D.T. Fila (Brasil)	54
- Las Conferencias de Voroshilov y el «Dios de la Guerra» (2da. Parte)	55
- XVI Prueba del Arma de Artillería	67
- Ejercicio de Tiro	73
- Historia - Informe del Ingeniero en Jefe sobre medidas generales de Defensa y Estado de las Fortificaciones de Montevideo	77
- Sistema de reconocimiento y observación P.P.K. Snezka (República Checa)	80
- Comprobación por el Tiro de Cargas para 155mm. M4A2 Argentinas	85
- Operación Ceibo 97	87
- Fuerzas Unidas 97	92
- Cruz del Sur	94
- 24to. Aniversario del Comando de A.D.I.	96
- 11mo. Aniversario del C.I.A.C.A.	97
- Visita del J.E.M. Gral. del Ejército Argentino al Grp. A. No. 5	98
- Visita del J.E.M.E. Brasileño al Grp. A. No. 5	100
- Visita de la Corporación de Agregados Militares a Unidades del Arma	102
- C.I.A.C.A. - Actividades Finales	103
- Noticias	107
- Artillería en Ceremonial - Traslado de los restos del Sgto. Manuel A. Ledesma	110
- Actividades Deportivas	
- Competencia 7 de Setiembre	112
- Campeonato de Pentathlon de Ejército	112
- Competencia Atlética Centenario del Grp. «Brig. Gral. Manuel Oribe» de Artillería No. 1	113
- Actividades Hípicas	
- Campeonato de Polo Grp. A. A. No. 1	115
- Competencia de Salto Centenario del Grp. «Brigadier General Manuel Oribe» de Artillería No. 1	115
- Campeonato de Polo Grp. «Las Piedras» de Artillería No. 3	117
- II Nivel P.E.R.	117
- XXVI Semana de Lavalleja	121
- Concurso de Salto en Grp. A. No. 5	122
- Copas Braida y Busconi	122
- XLII - S.H.M.	123
- «Regimiento Mallet» (Brasil)	124
- Actividades Deportivas - Atleta Artillero Consagrado	126
- Deberes del Instructor (R.M.A. 1939)	128
- Documento gráfico	130
- Diccionario Artillero	131



EDITORIAL

Desde las primeras horas de este nuevo cuatro de diciembre, el cañón con su tronar, reúne a los artilleros de todos los ejércitos bajo la protección de su patrona Santa Bárbara.

Santa que veneran los artilleros desde por lo menos cinco siglos atrás con renovada fe y devoción.

Nuestro Regimiento con legítimo orgullo celebra la magna fecha, y como siempre en un Cuartel de Artillería, veteranos y jóvenes integrantes del Arma en sana camaradería compartirán la mesa.

Finaliza el año y vemos con orgullo el constante progreso del Arma. La llegada de nuevos materiales y equipos hace que los artilleros se sigan tecnificando y su profesionalismo vaya siempre en aumento.

Pero lo que surge como más importante es ver el espíritu artillero de las nuevas generaciones: su inteligencia, su dedicación, su adaptación a las cambiantes situaciones que deben enfrentar día a día.

Nuevas misiones y tareas han sido encomendadas al Ejército Nacional, las cuales como siempre se cumplirán y los artilleros fieles a la tradición darán todo de sí para servir a la Patria sin claudicaciones.

Hace poco tiempo desde algunos sectores del quehacer nacional se cuestionaba la razón de existir del Ejército. Hoy se lo llama para colaborar en la tarea fundamental de la seguridad interna. Los sólidos principios éticos y morales que adornan a los integrantes de la Institución facilitarán esa tarea.

Este momento es muy indicado para recordar la primera publicación militar de la República, «El Regimiento 1°. de Artillería» que en el primer artículo, «La Ilustración en el militar» firmado por el Soldado Distinguido Adolfo M. Delgado decía en su primera frase: «El Ejército es la piedra angular del edificio de civilización que levantaron desde su nacimiento en ella los pueblos para sostén de sus leyes». Esto lo dijo un soldado artillero oriental hace ciento doce años. Otro artillero, el gran Corso dijo hace doscientos años: «El hombre superior es impasible; le alaban, le censuran; sigue impertérrito su camino».

Artilleros orientales, en nuestro día: ¡Salud! Por la Patria y al pie del cañón. ✕

Notas de redacción

- En la Edición Especial 25° Aniversario Diciembre de 1994, fue omitido en forma involuntaria en la relación de: «ARTILLEROS INTEGRANTES DEL REGIMIENTO FALLECIDOS», pág. 26 el Cnel. Nelson SANTOS - 27 NOV 74.
- En el pasado ejemplar de la Revista No.34 en el Artículo «Los Misiles Portátiles de la A.D.A. de corto alcance» (pág. 35), no fue incluida la mención de la fuente de la que fuera extraído: «JANE'S DEFENSE WEEKLY, BRIEFING por CHRISTOPHER FOSS (11 DIC. 96).



*Imagen de Santa Bárbara obsequiada por el Sr. M.D.N. al Grp. A. N° 2.
Réplica del original de A. Vaquer (1937) pintada por A. Rodríguez Molinari.*

RELEVOS EN EL COMANDO Y PLANA MAYOR

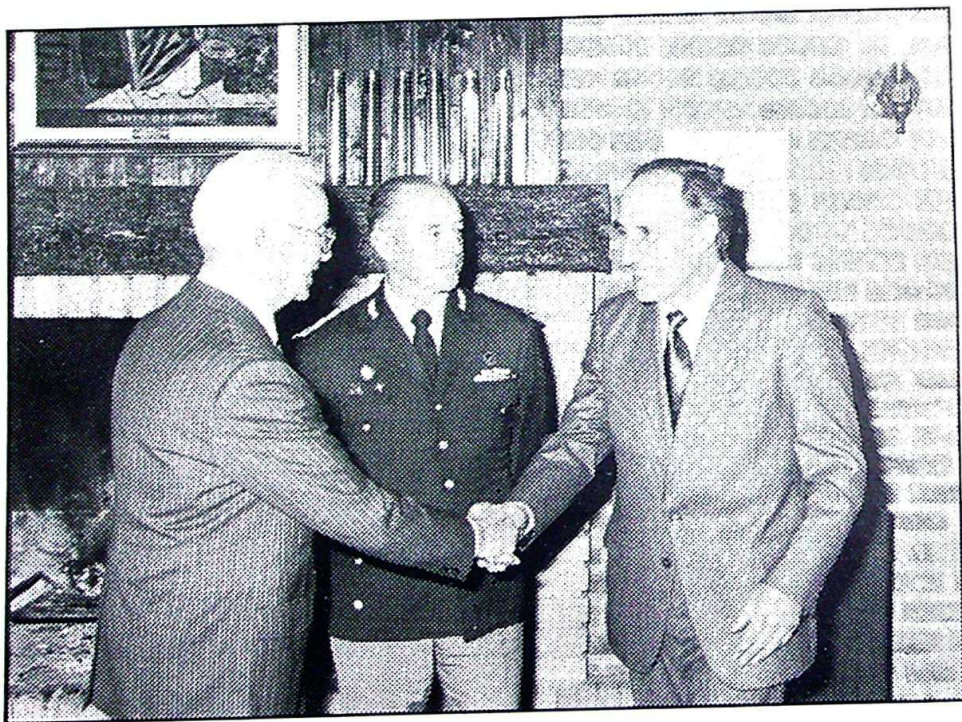
En cumplimiento de lo dispuesto en el Reglamento Orgánico sobre límites de permanencia en los cargos de Comando y Plana Mayor, el 22 de agosto próximo pasado se llevó a cabo la ceremonia de relevo.

En el Comando del Regimiento se produce el alejamiento del Sr. Gral. don Hugo Linares Brum luego de una prolongada y proficua labor jalonada por la concreción de importantes logros materiales, así como por una conducción austera y ponderada. Lo sustituye el Sr. Tte. Gral. don Carlos Berois cuya destacada personalidad y proficua trayectoria profesional, fueron señaladas en las emotivas palabras que pronunciara el Sr. Gral. Linares Brum.

En la Plana Mayor han sido designados los Sres. Cnles. don Amilcar F. Tiribocchi, don José E. Scaffo y don Mario M. Pérez para relevar a los Sres. Cnles. don José H. Fons y don Alberto N. Lerena y ocupar la vacante producida con motivo del lamentado fallecimiento del Sr. Cnel. don Lem P. Martínez.

El Sr. Cnel. don José M. Rivero en representación del Comando agradeció la valiosa labor cumplida por los distinguidos Artilleros que se alejan de la conducción de la Unidad, a la vez que auguró los mejores deseos de éxito para quienes se incorporan.

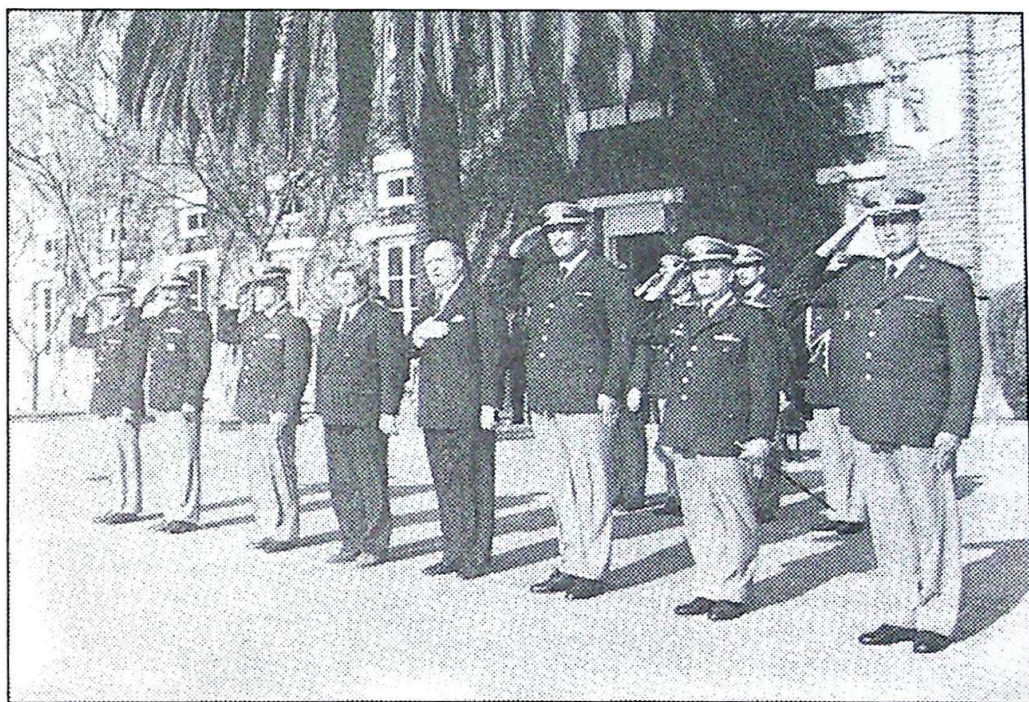
Al aceptar su designación el Sr. Tte. Gral. Berois se refirió al honor que significaba su incorporación al Comando a la vez que agradeció la presencia del Sr. Comandante en Jefe del Ejército Tte. Gral. don Raúl G. Mermot, de Sres. OO.GG.UU. simbólicas del Ejército y Fuerza Aérea.



Con la presencia del Sr. Comandante en Jefe, el Sr. Tte. Gral. Berois es saludado por el Gral. Linares al término de su alocución.

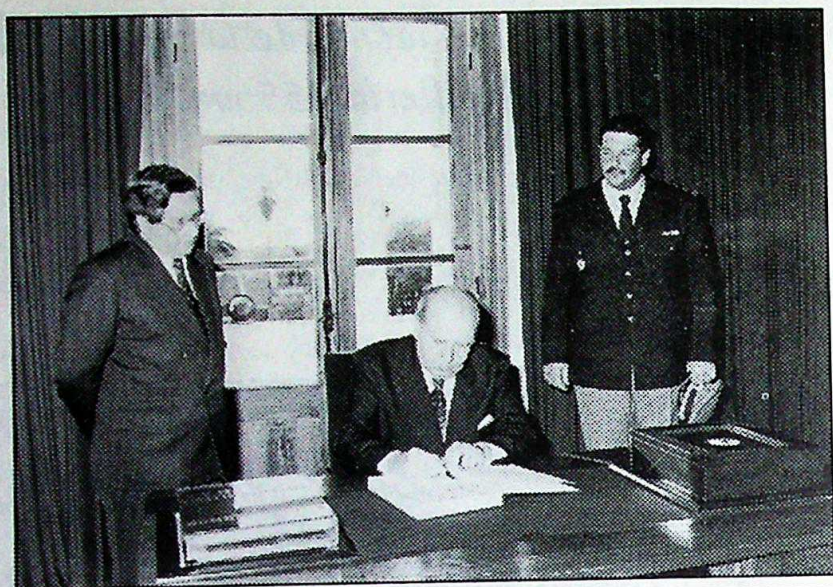
Visita del Señor Presidente de la República al Grupo de Artillería 155mm. No.5

El pasado 12 de setiembre el Señor Presidente de la República Oriental del Uruguay, Dr. Julio María SANGUINETTI, acompañado entre otras autoridades por el Señor Ministro de Defensa Nacional, Dr. Raúl ITURRIA, el Señor Comandante en Jefe del Ejército, Tte. Gral. don Raúl G. MERMOT, el Comandante de la División de Ejército I, Gral. don Fernán D. AMADO y el Jefe de la Casa Militar, Brigadier General (AV.) Don José MALAQUIN, visitaron las instalaciones del Grupo de Artillería 155mm. No.5.

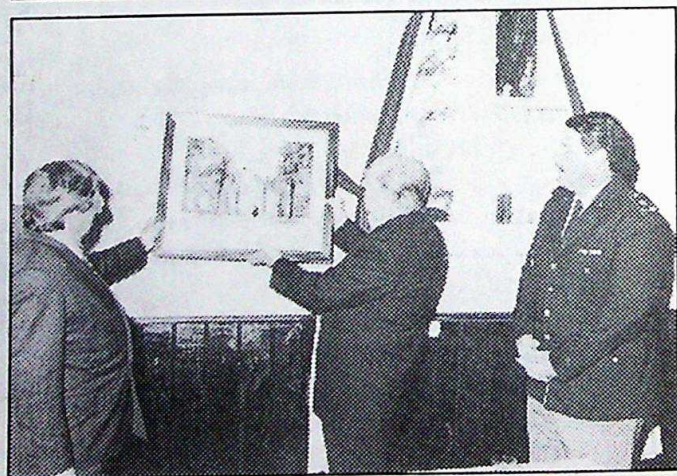


La misma se desarrolló de la siguiente forma:

- Recepción del Señor Presidente, en el frente histórico de la Unidad.
- Formación del Grupo en la Plaza de Armas para ser revistado y rendir Honores al Señor Presidente.
- Revista de la Fuerza Formada por parte del Señor Presidente y posterior desfile.
- Llamada de Oficiales y Saludo Protocolar en el Salón de Honor.
- Firma del Libro de Honor por parte de las autoridades presentes, testimoniando la visita.
- Exposición del Señor Jefe del Grupo sobre la Historia, Organización, Misiones y Posibilidades del Grupo.
- Recorrida de instalaciones de la Unidad incluyendo:
 - Alojamiento de la Ba. de obuses No.1
 - Cocina y Comedor del Personal Subalterno



- Casino de Tropa
- Predios Deportivos
- Servicio de Cureña
- Despliegue y entrada en Batería del Grupo.
- Exposición de una Pieza de Obús 155mm. detallando las principales características técnicas y tipos de municiones.
- Finalizando la visita se efectuó una reunión en el Casino de Oficiales, el Señor Jefe del Grupo de Artillería 155mm. No.5, entregó al primer mandatario un obsequio recordatorio, consistente en un óleo que reproduce el frente del Grupo, realizado por el pintor Alfredo Rodríguez Molinari, testimoniando la histórica visita.



REUNION DE CAMARADERIA EN EL MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL



El Señor Ministro de Defensa Nacional Dr. Raúl Iturria recibió el pasado 27 de Mayo a la corporación de Señores Oficiales del Grupo «Brigadier General Manuel Oribe» de Artillería No. 1 en dependencias de la sede ministerial.

Durante esta reunión de camaradería, el Sr. Ministro agradeció los servicios prestados por la Unidad decana del Arma al Ministerio de Defensa Nacional, así como también hizo referencia al motivo central de la reunión, agasajar a la corporación de la Unidad en el marco de las celebraciones por el 100° aniversario de la misma.

Participación de dicha reunión del Señor Comandante en Jefe del Ejército Teniente General Raúl G. Mermot, el Señor Comandante de la División de Ejército I General Fernán D. Amado, el entonces Señor Inspector del Arma de Artillería Coronel Carlos Lazaro, el Señor Comandante de la Artillería Divisionaria I Coronel Juan C. Couture, Jefes y Oficiales del M.D.N. y de dicha Unidad.

Visita del Sr. Ministro de Defensa Nacional al Grp.A.105mm Nº 2

El pasado 16 de Junio visito el Grupo de Artillería 105mm No. 2 el Sr. Ministro de Defensa Nacional Dr. Raúl Iturria, realizándose en dicha oportunidad una demostración de Operaciones convencionales y no convencionales en horas de la mañana, culminando las actividades previstas con un vino de honor en el Casino de SS.OO., acompañado por autoridades nacionales y departamentales, para luego tener un almuerzo de camaradería con todo el personal de la Unidad.

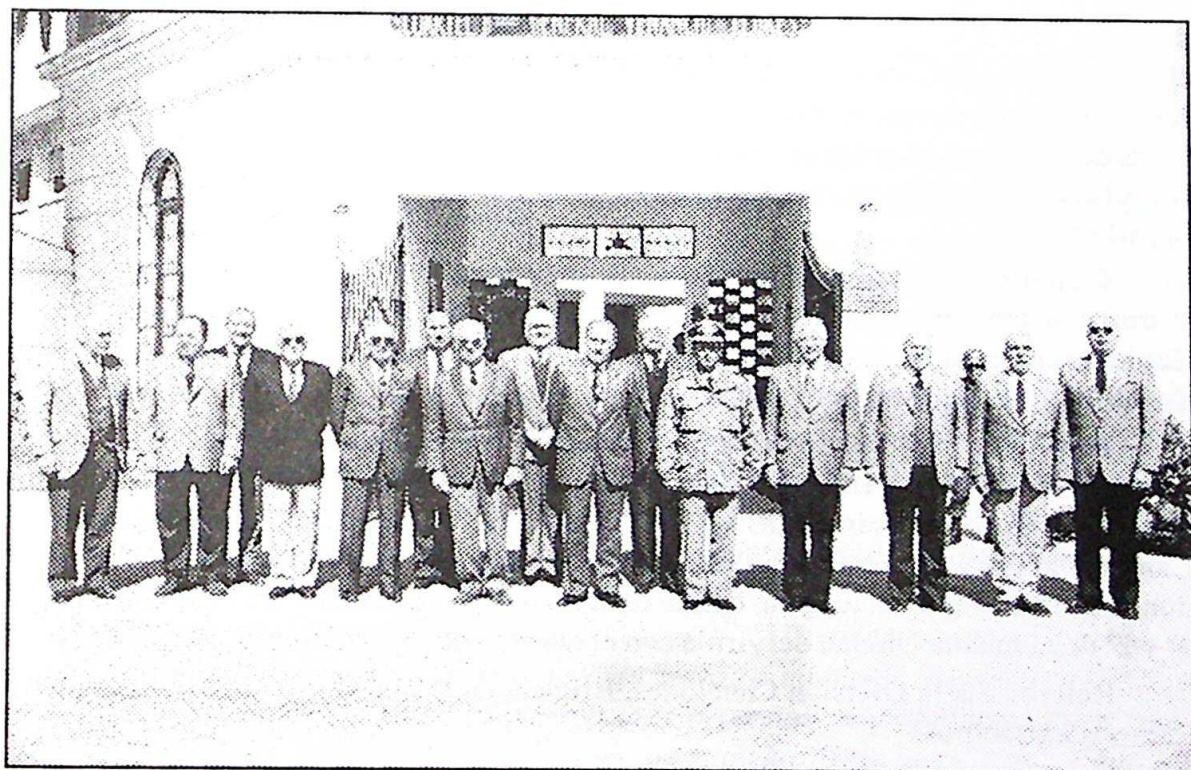
El pasado 4 de Setiembre en su despacho de la Sede del M.D.N. en la Avda. 8 de Octubre (Montevideo), fue obsequiada a la Unidad por parte del Señor Ministro, una réplica de la imagen de «Santa Bárbara», pintada por A.Vaquer en el año 1937 realizada por A. Rodríguez Molinari, la que es reproducida en el presente ejemplar en su pág.7.



Visita del Regimiento de Artillería (Simbólico) «Santa Bárbara» al Grupo de Artillería No.2

El pasado 17 de Setiembre del corriente en virtud de una gentil invitación de parte del Sr. Jefe del Grupo de Artillería No.2 integrantes del Comando y Plana Mayor del Regimiento de Artillería (Simbólico) «Santa Bárbara» visitaron a dicho Grupo con asiento en la ciudad de Trinidad.

Habiendo compartido en la oportunidad una jornada de grata camaradería Artillera, en la que se pudo apreciar el buen nivel de instrucción y optimo estado de las instalaciones del Cuartel.



«Nuestros Artilleros»

General Don Gregorio Álvarez Lezama

El General don Gregorio Geremías Álvarez Lezama nació en el pueblo del Tala (Canelones) el 16 de febrero de 1879, fue bautizado en la Parroquia de San Salvador del Tala el 8 de marzo de ese mismo año; hijo legítimo de Luciano y de Andrea, orientales y vecinos de la referida localidad. Fueron sus abuelos paternos Antonio y Sofía Fabra y los maternos Benigno y Gregoria Pérez. El 19 de abril de 1910 contrae enlace con doña Blanca Armellino y fueron padres de cuatro varones y cuatro mujeres, de los primeros dos alcanzaron el coronelato en el Arma de Artillería y los otros dos en el Arma de Caballería de los últimos el menor comandó el Ejército Nacional y ocupó la Presidencia de la República entre los años 1981 y 1985. Hoy día una cuarta generación consecutiva integra los cuadros del Arma de Artillería y el Ejército Nacional recuerda en uno de sus hijos la sangre vertida en la lucha contra la sedición.



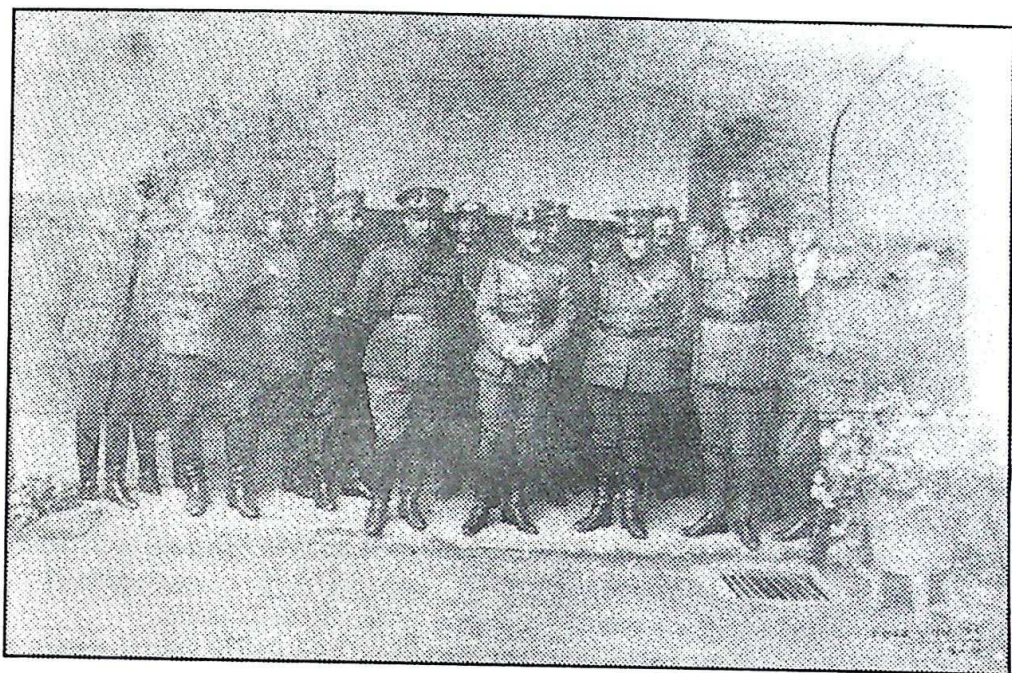
General Gregorio Álvarez Lezama

Con dieciocho años cumplidos lo sorprende la revolución blanca de 1897 y entra a prestar servicios en las fuerzas reunidas por el gobierno en su departamento natal a órdenes del Coronel Cándido Acuña entre el 3 de marzo de 1897 y setiembre del mismo año.

Para tener presente las dificultades que debía afrontar un oficial de Guardias Nacionales recientemente movilizado, a los veinte días de haber cumplido los dieciocho años se copian de los apuntes inéditos del General de División Alfredo R. Campos, la parte referente a las fuerzas movilizadas del departamento de Canelones, donde sirvieron ambos; luego lo harían en el Plantel de Artillería y en 1923 como Jefes, 1º y 2º de la misma Unidad del Arma con el nombre de Regimiento de Artillería No.1.

Referente a la División Canelones, Brigada en la que sirvió el Alférez a guerra Campos extraemos:

«Aquello era una tribu dirigida por un hombre de carácter agrio e irascible. La tropa pobres chacareros, viejos canarios de Canelones, no recibían casi



Regimiento de Artillería N° 1, Villa de la Unión, noviembre de 1923.
Al centro el Cnel. Alfredo R. Campos, Jefe saliente, a su derecha: Cnel. Faustino Laguarda (Jefe entrante) y el Tte. Cnel. Gregorio Álvarez Lezama (2° Jefe).

instrucción y el día de un ejercicio en orden cerrado- que se hacía en los terrenos ubicados hacía el lado del arroyo- era todo un acontecimiento.

La Banda lisa, al mando de un clarín llamado Silva, teniente del Ejército y paraguayo de nacionalidad, que ponía muy abajo el decoro y las jerarquías, era una irrisión, cuando el batallón iba a salir a lucir su garbo al mando del Comandante Maneiro, el que montado en un caballo oscuro, iniciaba la marcha repartiendo planchazos a aquella gente infeliz, de los cuales la mitad eran Faleros, Cabrerías etc. coterráneos del teniente Gabito, que formaba como Ayudante de tan brillante cohorte.

Los oficiales dormíamos con la tropa en unos catres inmundos y el Jefe de la brigada- pomposa denominación dada a un conjunto inorgánico. El coronel Cabrera daba de baja a los labreadores, ó los licenciaba pagando una gabela que iba a sus insaciabiles bolsillos para satisfacer su permanente alcoholismo. Una de las escenas más denigrantes ocurrió una o dos noches antes del combate de Cerros Colorados librado el 16 de Abril en ese paraje del departamento de Florida.

Ante la inminencia de tener que reforzar la División y que el pueblo que guarnecíamos fuera atacado, se distribuyó la munición Remington entre los pobres canarios. Nunca se oyeron más protestas ni plañideros llores que el Comandante Maneiro consolaba con los planchazos de su espada. ¡Y con tales elementos teníamos que pelearj...

Un día se iba un Oficial, al siguiente desaparecía otro. Así se fueron retirando Dufrechou, Guimaraens, Usher, etc.

Había que tener un carácter a toda prueba para pertenecer a la horda y al fin de varios meses de aguante, me determiné a buscar otro destino. Fue dos meses después de Cerros Colorados que bajé a la Capital y el 1º. de Julio encontré una placa de alférez en el Batallón Urbano, convencido de que mi situación de «Instructor» en Canelones era completamente inútil, pues mi vida se deslizaba en aquel tugurio, que era el Cuartel del barracón de la calle Del Pino, antiguo molino, convertido en Cuartel. Mis superiores se dieron cuenta de que yo era un indeseable y me vieron partir con satisfacción, cuando una noche estando de guardia, el Coronel Cabrera, me preguntó de mal talente y un tanto ebrio porque me quería ir, a lo que le contesté porque el batallón iba quedando sin efectivos por las bajas dadas por dinero lo que valió una furibunda reconvención que ponía hasta en peligro mi existencia.

Sólo las horas que pasaban en el café y restaurant de Bascino, situado en la esquina de la plaza donde comía- eran los momentos felices y civilizados jugando un truco con un señor Martínez Lamas y otras personas empleadas de la Administración que también vegetaban en la capital canaria.

Y marché para Montevideo, donde luego de unos días de holganza logré entrar el 1º. de Julio en el Batallón Urbano de la capital, mandado por el Cnel. Gervasio Galarza siendo 2º. Jefe el Mayor Dr. Luis Fabregat, Capitán ayudante el Tte. Silvestre Mato y los comandantes de Compañía los tenientes Olave, Milans y otros.

Allí encontré -en su cuartel de la Avenida de la Paz y Cerro Largo, antiguo edificio de la Sección de Enseñanza Secundaria donde había comenzado mis estudios universitarios - a los alféreces Mendivil, Puppo, los Bazzano, Marfetán y otros compañeros de Academia.

Mas allá tampoco había de ser feliz. A los 8 días de pertenecer al Cuerpo debía tener mi gran conflicto que hizo crisis con mi retiro de la Unidad.

Sucedió que designado el Batallón para dar el servicio de unas guardias en la Guarnición, fui nombrado como Oficial de Guardia para cubrir la fuerza de custodia del Parque Nacional, poniéndome por la orden, del Cuérpo, á órdenes del alférez a guerra Eduardo M. Grauert, oficial de mi izquierda, aunque de mayor edad que yo.

Antes de ir a la parada a recibirme de la fuerza hice la respetuosa aclaración de mi situación ante el Ayudante, el que encontrándola justa me dio venia para ver al 2do. Jefe, mi ex-profesor de Ordenanzas y de código Militar en la Academia. Este me dio la razón y me autorizó a ver al Jefe, que me recibió de mal talante, diciéndome que yo era muy joven para comandar una guardia. Yo le dije que no creía que el mando se ejerciera por usar simple cuestión de bigotes, mandándome de inmediato arrestado, comunicándome transcurrido un momento, el necesario talvez para consultar al superior, que quedaba separado del Batallón.

Otra vez quedaba en la calle con mi situación por cierto ambigua de Alférez a guerra.

Si esto me era penoso, no me resultaba muy lamentable la baja del Urbano dado que me repugnaba su sistema de reclutamiento, pues si bien comenzó remontándose la unidad con los guardias civiles de la policía urbana de la Capital, funcionaba la leva que era un contento. De noche llegaban al Cuartel los carros celulares de la Jefatura llamados en el argot de cuerpo de guardia, las lechuzas, por aquello de trabajar de noche- cargados de «codo con codo» reclutados en los bajos fondos sociales, convirtiendo en un antro, lo que se llamaba legión de defensores de las instituciones.

Vuelta a vagar en busca de destino, por lo menos por ese año, ya que tenía mi curso perdido en la Academia y así encontré un puesto en el Plantel de Artillería- cuerpo de reciente fundación- donde camaradas de Academia habían encontrado ubicación por faltar Oficiales del Arma.

Fue así que desde el 12 de Agosto de 1897 formaba parte de la corporación de esa Unidad como alférez de la 1ra. batería».

Hasta aquí transcribimos un trozo de los fragmentos de las memorias inéditas del General de División don Alfredo R. Campos de los meses de enero a agosto de 1897⁽¹⁾.

Estas "Memorias" nos permiten ver, pasados los años, las «servidumbres y grandezas» de aquellos cuerpos reclutados y armados a guerra al instante de producirse la invasión de Diego Lamas, el 5 de marzo de 1897. Pacíficos labradores de Canelones, gente de los más «bajos fondos» en Montevideo eran reclutados.

Lo difícil que sería, para aquellos jóvenes oficiales como Campos, cursando la Academia Militar y Álvarez Lezama recién abandonado su solar natal para ingresar a la Escuela de Artes y Oficios, desenvolverse entre tal personal subalterno y superior.

Terminada la revolución del 97 ambos quedaron sin sus cargos de Alférez, de Guardias Nacionales Álvarez y de Alférez a Guerra, Campos. El primero en Canelones y el segundo en el Plantel de Artillería.

Vendrían los años difíciles para el después General Álvarez Lezama. No es lo mismo obtener el sol de Alférez al egresar de la Academia Militar que el lento y sacrificado que se alcanza luego de ocupar, paso a paso, artillero 2do., artillero 1º., Cabo 2º., Cabo 1º., Sargento 2º., Sargento 1º., para llegar a Alférez graduado y seguir luego la carrera como Oficial, no sólo había que estudiar, sino había que servir al pie del cañón.

Antes de sentar plaza como artillero, sirvió en el batallón Florida de Infantería No.1 entre el 5 de noviembre de 1897 y el 12 de mayo de 1898. ¡Qué difícil había sido pasar de la jerarquía de Alférez a cumplir los servicios mecánicos del soldado en un cuerpo de línea.

Con anterioridad a su ingreso al Arma de Artillería había concurrido a la Escuela de Artes y Oficios, Instituto que funcionaba bajo un régimen de enseñanza militar, precursora de lo que hoy es la Universidad del Trabajo, que por la vecindad física y de

(1) Estas "Memorias" pueden intercalarse al comienzo de la página 86 de "El Artillero" N° 34, pues le dan continuidad; forman parte de un todo.

oficios estaba muy vinculada al Parque Nacional, dependencia muy artillera y que a caballo de sus dos sedes, la vieja, en 18 de Julio y Eduardo Acevedo y la nueva, donde se estaba instalando, en 8 de Octubre y Presidente Berro motivo que debe haber influido en la elección de su «destino». Es a partir de su ingreso al Plantel de Artillería de Campaña que comienza a poner junto a su nombre y apellido paterno, el materno como que figurará en adelante, para diferenciarse de otro artillero de igual nombre y apellido.

Los sucesos del 4 de Julio de 1898, la disolución de las Artillerías Ligera y la de Plaza y el fortalecimiento del Plantel de Artillería por los avatares de entonces, llaman al joven de 19 años a sentar plaza como artillero el 13 de agosto de 1898, ocho días después ya es Cabo 2°. El 30 de mayo del 99, Cabo 1°. en el ya denominado Regimiento de Artillería de Campaña, un año después el 3 de junio del 900 Sargento 2°. y el 2 de setiembre de 1903, Sargento 1°.

Como Sargento 1°. hará toda la campaña de 1904. Finalizada la misma el 14 de noviembre será ascendido a Alférez graduado con retroactividad al 14 de enero.

Le tocó vivir en la batalla de Fray Marcos (30 y 31 de enero) los momentos más difíciles para los artilleros (En el próximo ejemplar se transcribirá el registro del hecho en el libro de Marchas y Operaciones del Regimiento de Artillería).

Emplazadas las piezas a 300 metros del frente en el paso en donde desembocaba el pasaje enemigo, contra todas las normas de la táctica y la técnica del Arma por el

Comandante de las Fuerzas gubernistas, el General Melitón Muñoz, a pesar de la opinión y del asesoramiento del Sargento Mayor Alberto Cuestas. Las fuerzas revolucionarias de Caballería al mando de Mariano Saravia cruzan el Santa Lucía por el paso Barrancas, aguas arriba de este río y cortan a la Artillería gubernista. Las piezas Canet y las ametralladoras quedan sin protección y obligadas a defenderse sólo por sus artilleros.

«El mayor Cuestas, al ver que el escuadrón de Seguridad había doblado por las fuerzas revolucionarias, que estos entraban al vado sin encontrar mayores obstáculos y que las piezas de artillería corrían inminente riesgo de caer en su poder, ordenó que se engancharon los tiros y se retiró a través del pueblo con sus dos cañones y sus dos ametralladoras. Pero a espaldas del pueblo corre un arroyuelo afluente del Santa Lucía y el mayor Cuestas en compañía de otro Oficial se adelantó para ver si encontraba paso practicable. El que



Sgto. 1° del Regimiento de Artillería de Campaña. Años 1903 - 1904.

encontró era difícil y hasta peligroso, pero como no había tiempo para buscar otro, ordenó el avance de las piezas, sobre todo cuando vio que su derecha, y a galope tendido venían los lanceros de Mariano Saravia, casi todos montados en pelo y con la vincha tradicional en la cabeza.

Por desgracia al caer al paso el primer cañón, los caballos delanteros tropezaron y se desplomaron como muertos en el centro del arroyo. El enemigo ya estaba encima y había comenzado a lancear a los artilleros. El mayor Cuestas, revólver en mano y comprendiendo lo desesperado de la situación ordenó que se extrajeran los percutores de los cañones y los punzones de las ametralladoras y considerando que las piezas estaban definitivamente perdidas, ordenó también que se cortaran los tiros. El teniente Sosa cumplió la orden de su Jefe y llevó a Montevideo el percutor del cañón confiado a su cargo, el mayor Cuestas asegura que los sargentos hicieron lo mismo con las otras piezas, pero que arrojaron los percutores y punzones al medio del arroyo. Los revolucionarios empeñados en apoderarse de la artillería, se tiraban de los caballos y se prendían a las ruedas de los cañones para impedir que se los llevaran. En ese momento el entrevero fue horroroso; no se peleaba más que con arma blanca y la mayor parte de las heridas producidas en ese instante son de puñal. Hubo lances personales a brazo partido, a puñetazos, a mordiscos, a pedradas. El teniente Lagomarsino resultó herido de un lanzaso en el brazo y de un puñetazo en el rostro! El capitán Aguiar fue herido en el pecho y en una pierna».

Pasa, luego de Fray Marcos, destinado a la ciudad de Paysandú a órdenes del mayor Alberto Cuestas, Segundo Jefe del Regimiento de Artillería de Campaña.

En enero de 1906, con su Regimiento, se traslada a la ciudad de Buenos Aires para rendir honores fúnebres al Teniente General Bartolomé Mitre.

El 25 de agosto de 1908 alcanza la efectividad en el grado de Alférez.

En 1910 forma parte de las fuerzas que el gobierno opone a las revoluciones de Carmelo Cabrera en enero y febrero de 1910 (en la guarnición) y de Basilio Muñoz en noviembre del mismo año, en operaciones. El 19 de abril contrae enlace y el 25 de agosto es ascendido a teniente segundo graduado.

La participación del Teniente Segundo Álvarez Lezama en el último movimiento armado la podemos seguir a través de las páginas 21, 22 y 23 del «Libro de Marchas» del Grupo «Brigadier General Manuel Oribe» de Artillería No.1.

En febrero de 1911 obtiene la efectividad en el grado y en enero de 1912 es teniente primero graduado.

En esta jerarquía aparece entre aquellos jóvenes oficiales del Ejército y en especial del Arma de Artillería que abrieron el camino de los cielos orientales.

No bien había pasado la primera década del siglo XX cuando al aire se elevaban con una nueva era proezas y riesgos las primeras máquinas: aviones y dirigibles junto con el ya centenario globo aerostático.

Resumimos: a comienzos de 1913 la Comisión de Fiestas de Montevideo pide el concurso del Aero Club de Buenos Aires a los efectos de realizar una demostración a los pobladores de Montevideo y turistas argentinos que nos visitaban.

Para ello son traídos a Montevideo, empaquetados, los aerostatos el «Cóndor» y el «Aero Club 1º»; vienen con ellos el destacado aeronauta Eduardo Bradley y el técnico Guido Mazzoleni. Acá entre otros lo reciben: Ángel Adami, Vicente A. Salaverri, Alberto Eyrle, Julián Nogueira, Juan T. Smith, Axel Sundberg y otros.

Fue elegido para la elevación el domingo 12 de enero de 1913 y el lugar la Quinta de Iglesias, (anteriormente de Antonio Pérez) cuyos muros hoy tiemblan ante la condena de la desidia y las suaves brisas montevidéanas. Su casco está ubicado en Agraciada y San Fructuoso.

Tripularían los dos globos los pilotos Eduardo Bradley e Ítalo Perotti e irían tres tripulantes en cada barquilla. Personal del 7º de Infantería colaboraría en los preparativos del material.

«Llegó el día señalado anota Vicente A. Salverri apenas se trabajó intentando inflar un primer globo, empezaron a palparse inconvenientes. El gas afluía lento y carecía de fuerza. En vista de ello se optó por llenar sólo el «Aero Club 1º». La tarea estuvo recién concluida en la hora señalada para la ascensión, con lo que subimos a la barquilla (aunque este nombre, no consistía sino en una gran canasta). Bradley, el teniente Alvarez Lezama, Nogueira y el que suscribe. Pero el globo- ¡bien se vio!- no podía con tal carga. Tuvimos que saltar fuera Nogueira y yo, nadie sabe con que setimiento. Al fin se elevó el mongolfiera, para alcanzar apenas 400 metros, en un trayecto relativamente fácil, sino pena ni gloria cayó poco después en el Cerro».

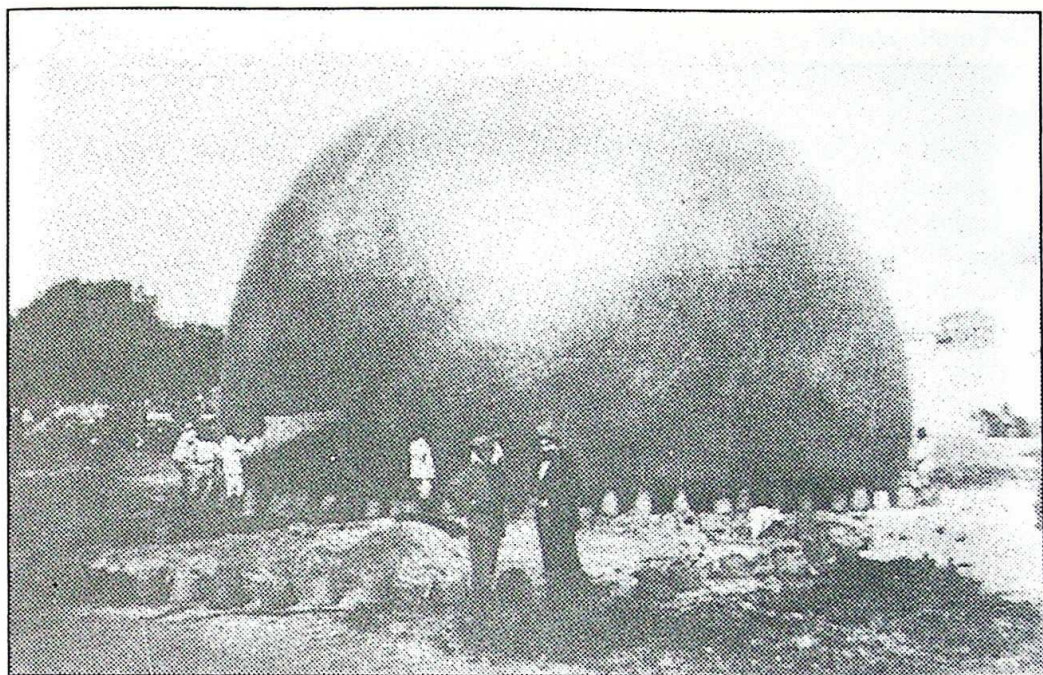
El cronista Salaverri quita brillo a esta ascensión, sin duda como lo manifiesta más adelante, por no haber tenido oportunidad de haberse elevado a los cielos ese día: *«Se nos perdonará que reservemos el interés y los detalles para los vuelos del domingo siguiente, el 19, que fue el día de nuestro bautizo en el aire».*

Vale la pena recordar los trabajos preparatorios del inflado, el posterior vuelo y al final el descenso. Para ello seguiremos la narración de Salaverri de la ascensión del domingo siguiente, el 19 de enero de 1913.

«En esa jornada del 19 sí: salieron los dos globos. Aleccionado por el fracaso del domingo anterior, el experto Mazzoleni tomó todas las providencias. A las seis de la mañana ya estaba en el lugar, secundado, como el domingo anterior, por un pelotón de soldados del Batallón 7º del Infantería. La compañía del gas cooperó mejorando su tan necesario elemento. A las 11 horas el «Cóndor» estaba inflado [...] Los dos aerostatos ostentaban guirnalda multicolores y se le pusieron banderas patrias».

«Y así llegó la tarde de un día de verano realmente sofocante. Ardía el sol, que lo doraba todo. Todo era de oro refulgente. A las 15.30 horas, el «Aéro Club 1º» cabeceaba soberbio. El observatorio había anunciado vientos que nos serían favorables. Pero nosotros pudimos ver lanzando de tiempo en tiempo pequeños globos, que el aire, aunque soplaba moderado, eran tornadizo, muy cambiante. El riesgo mayor para nosotros era caer en el mar. En previsión, ya estaban vigilantes unos remolcadores.

Quedó todo resuelto. Llegó el gran momento «¡Arriba!» gritó Mazzoleni de pronto. Perotti y yo saltamos dentro de la canasta. Esta resuelto que Perotti tendría a su cargo toda la maniobra».



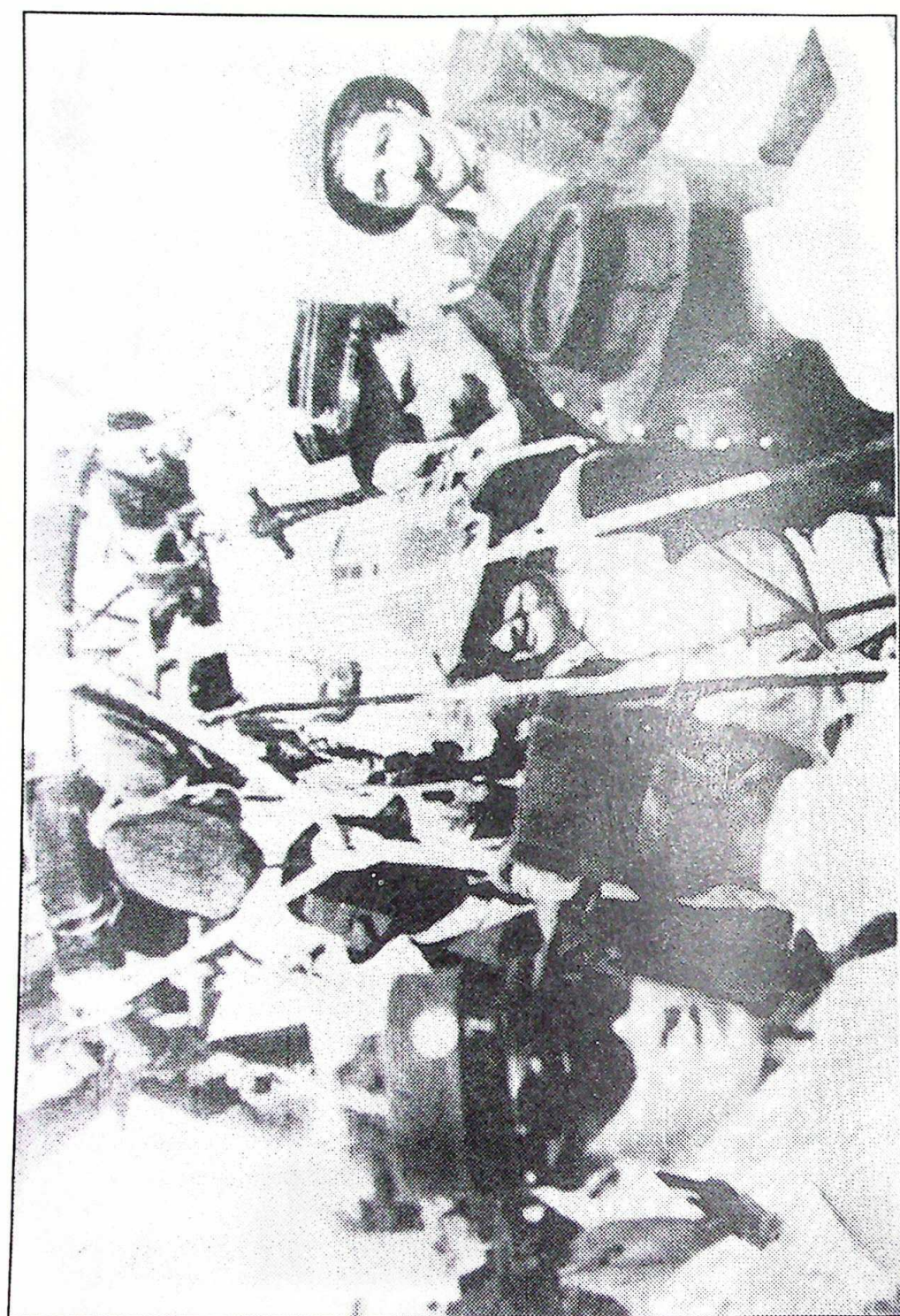
Arroyo Seco, enero de 1913. Soldados del Batallón de Infantería N° 7 colaboran en el inflado del globo aerostático.

«La gente nos ovacionaba apenas los soldados soltaron el aerostato, que empezó a balancearse un tanto amenazador. Casi nos vamos contra la parte alta del edificio más cercano, pero Perotti maniobra hábilmente, teniendo dos bolsas del equipo de arena que constituía el lastre. Para continuar ganando altura, teníamos que seguir vaciando bolsas de arena, arena que veíamos caer sobre las casa por encima de los cuales pasábamos.

La ascensión, a poco, no podía ser más feliz y serena. Por un buen rato carecía de riesgos. No cabe comparación entre volar sobre una ciudad en globo y hacerlo en un aeroplano. Este aturde. No deja fijar la vista en nada. Pero el globo no: es como estar asomado en un balcón magnífico. Distinguimos todo, lo esencial, en punto a playas y edificios, a pesar del monótono trazado de la ciudad, con sus cuadras iguales y sus largas calles rectas, como tiradas a cordel. Al estar muy alto, el globo, el cuadro, en cuanto al detalle de la urbe se hacía pueril, tal una maqueta. Pero el panorama en conjunto, resultaba soberbio».

«A los 800 metros fue el bautizo del «catecúmeno» del aire; del que habla. Me roció Perotti con un poco de champagne francés. El resto no lo bebimos ávidamente en la botella. Al tirarla, ya vacía, el globo subió 9 metros, lo que habla aquí de la «sensibilidad» del aerostato.

Hacer una descripción de lo que fueron apreciando nuestros ojos, llevaría mucho espacio. Era un panorama inmenso: la ciudad peninsular, con sus recuadros, el campo próximo, verdeante con sus pastoreos y sus cultivos, el río azuleando como mar y con anchas franjas que eran tal ámbar líquido bajo el sol, un sol que nos achicharraba en



Arroyo Seco, 12 de enero de 1913. El Tte. 1º Graduado G. Álvarez Lezama pronto para ascender al globo del Aero Club de Buenos Aires.

medio del cielo, que nos hacía brotar el sudor en forma antes nunca sufrida...Pero París valía una misa. Vivíamos horas de emoción y encanto cuyo recuerdo novelesco jamás nos abandonaría.

Hubo un momento en que apareció el peligro de ir a descender en el mar. Pero tiramos la última arena que nos quedaba y una ráfaga alta que alcanzamos nos empujaron tierra adentro. Avanzamos así largo rato. Poco después el globo empezó a perder altura. El descenso se acentuaba por segundos. Mazzoleni soltó el «guide rope» que era yo el encargado de atender: una gruesa soga de 60 metros, prendida a la canasta, cuerda que tenía la virtud de atenuar la caída, pues que al ir gravitando en tierra, metro a metro, el globo suavizaba el descenso:

-¡Toca la copa de unos eucaliptos!-grité previsor en un instante dado.

Perotti calculó la altura y dio tres golpes secos a una cuerda que abrió la válvula medio minuto. Sólo medio minuto. El aire puro, trascendiendo a pasto ya, se llenó con el olor hediondo del gas.

-¡Atención!- rugió más que dijo el piloto.

Y nos sentamos sobre el fondo del canasto, pasando los brazos por una cuerda atravesada en el interior. Sentimos el golpe bárbaro de la barquilla, bien sólida con el recio entramado de sus elásticas varas de mimbre. Habíamos tocado tierra. Y como yo levantara la cabeza, volcados como íbamos, Mazzoleni gritó dramático:

-¡Guarde ese alambrado!

Me libró del riesgo máximo: quedar decapitado. Fuimos dando brutales tumbos 40 ó 60 metros, a pesar de que Perotti había tirado de la cinta de desgarre y el globo se había partido en dos por el sitio de unos cosidos especiales. Al pisar tierra, nos encontrábamos en campos de Cazaux, en el Camino Propios, por donde estuvo el antiguo hipódromo de la Unión»...

«Habíamos corrido, sin duda, un riesgo pues con el mar al lado, el globo libre constituye aquí un peligro muy serio. El 25 de agosto de 1873, el francés Baraille salió de la plaza Independencia en el mongolfiera «Paz», el cual llevado hacia el río por el viento, jamás pudo ser encontrado. Tuvo el mismo fin que Newbery en la Argentina muchos años después. La historia de los aerostatos está llena de estos accidentes. Afortunadamente puede considerarse quien, después de 44 años, todavía está vivo y con humor para contarlo.

Vicente A. SALAVERRI »

La suerte, en ese aspecto, no le había favorecido al Teniente Álvarez, como lo hubiera deseado de aterrizar próximo a su Villa de la Unión donde residía con su esposa y dos tiernas hijas y asiento de su Regimiento, de haberse elevado el 19 de enero.

Pero el día 12 al tocar tierra en tres Esquinas, en el Rincón del Cerro, marcaría el rumbo en el cual su Regimiento de Artillería No.1 ocuparía su cuarto cuartel a partir de 1929, y él sería el único militar que sirviera: como soldado artillero en la Exposición Nacional (18 de Julio y Ejido), como oficial en el "inapropiado local en la avenida 18 de Julio, frente a la plaza de los Treinta y Tres, en la antigua cancha de pelota conocida



Salvando un obstáculo.

con el nombre Jay - aiay, del cual, a causa de un voraz incendio hubo de trasladarse en 1902 al viejo cuartel de la Unión" (8 de Octubre y Pan de Azúcar) y como Jefe en el Pantanoso (Santín Carlos Rossi y la Boyada), sus cuatro sedes en cien años.

No pensemos que su vuelo fue un accidente, algo casual en su vida pues ya en el mes de marzo, el día 17, era creada en Cerrillos (Canelones) la Escuela de Aviación Militar con diez alumnos con el Instructor francés Marcel Paillete.

Entre los diez alumnos ubicamos:

Cap.	José San Martín
Tte.1°.	Ramón Arambillete
Tte.1°.	Gregorio Alvarez Lezama
Tte.1°.	Pedro Mazzoni
Tte.1°.	Juan Manuel Boizo Lanza
Tte.2°.	Braulio E. Duarte
Tte.2°.	Juan B. Vértiz
Alf.	Enrique Prado
Alf.	Cesareo L. Berisso
Alf.	Santiago Guido

Esta Escuela cerró sus puertas tres meses después cuando sus alumnos estaban prontos para efectuar sus vuelos sin acompañante.

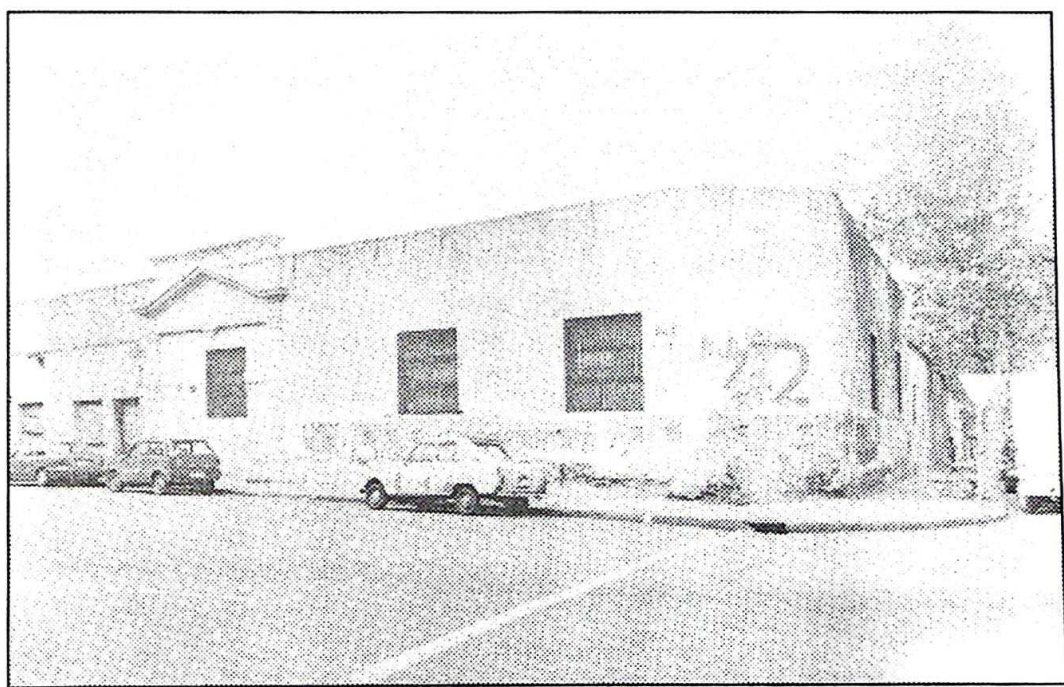
Vuelto al cuartel de la Unión, siempre en el Regimiento de Artillería No.1, es teniente 1° el 1° de junio de 1915 y ascendido a capitán (12 de febrero de 1917), el 12 de marzo pasa a prestar servicios en el Regimiento de Caballería No.3, hasta el 5 de julio en que vuelve a la Artillería, esta vez en el Regimiento de Artillería No.4.

Es de período de casi cuatro meses en que sirve fuera del Arma que sus familiares guardan un preciado documento, donde, con motivo de una huelga en la planta del Liebig, en Fray Bentos, expresa que: «tributan su calurosa simpatía al militar que supo con altura y unanimidad afrontar una difícil situación» (30 de mayo de 1917) estaba destacado al frente de 100 hombres.

En el Regimiento de Artillería No.4 fue Ayudante y Comandante de la Batería No.2. Fue ayudante del Jefe de la línea cuando se rindieron honores fúnebres a Amado Nervo (25 de mayo de 1919), a Juan Lindolfo Cuestas (8 de enero de 1920), a Samuel Blixen, quien escribió la crónica de Fray Marcos, (8 de febrero de 1920) y a José Enrique Rodó (29 de febrero de 1920).

El 10 de febrero de 1921 asciende por concurso a mayor y dos semanas después es designado 2do. Jefe del Regimiento de Artillería No.1, su vieja Unidad. En este período es profesor de los cursos de alférez y 2os. tenientes que se dictan en la Unidad. Jefe de la Artillería Divisionaria en las maniobras efectuadas en el departamento de Canelones (enero 1923). Miembro de la Comisión de Control para exámenes en sub.oficiales en la Escuela Militar de Aplicación (hoy de Armas y Servicios). Miembro del Jurado de la semana Gimnástica- Deportiva. Se anota como voluntario para el curso de perfeccionamiento de capitanes y mayores.

Integra el tribunal para examinar a los oficiales que deben rendir pruebas prácticas del Arma.



Estado actual (1997) de lo que fue el frente del cuartel del Regimiento de Artillería N° 4 en el Cordón (Encina y Salto). En la tercera ventana de derecha a izquierda se puede apreciar, tapiada, la puerta de acceso.



**Como Capitán del
Regimiento de Artillería N° 4.**

Nuevamente por Concurso asciende a teniente coronel el 16 de febrero de 1925 y continúa como 2do. Jefe del ahora Regimiento de Artillería a Caballo No.1. En Trinidad se hace cargo por licencia del titular del 2do. Grupo del Regimiento de Artillería a Caballo No.1. Agregado al Estado Mayor del Ejército el 23 de octubre de 1926.

Integra la comisión para examinar hasta capitán inclusive, en las pruebas prácticas (29 Octubre de 1927). Miembro del Tribunal para concurso de Artillería (22 de noviembre de 1927).

El 12 de Junio de 1928 presta servicios en el Estado Mayor del Ejército como Ayudante de órdenes. El 25 de agosto de 1928 es ayudante del comandante de las fuerzas que formaron con motivo de la entrega e inauguración del monumento al General Eugenio Garzón.

Jefe de División del Estado Mayor General el 23 de abril de 1929.

Siempre interesado en adquirir el mayor número de conocimientos profesionales es autorizado a asistir a las clases del Curso Preparatorio de Servicio de Estado Mayor.

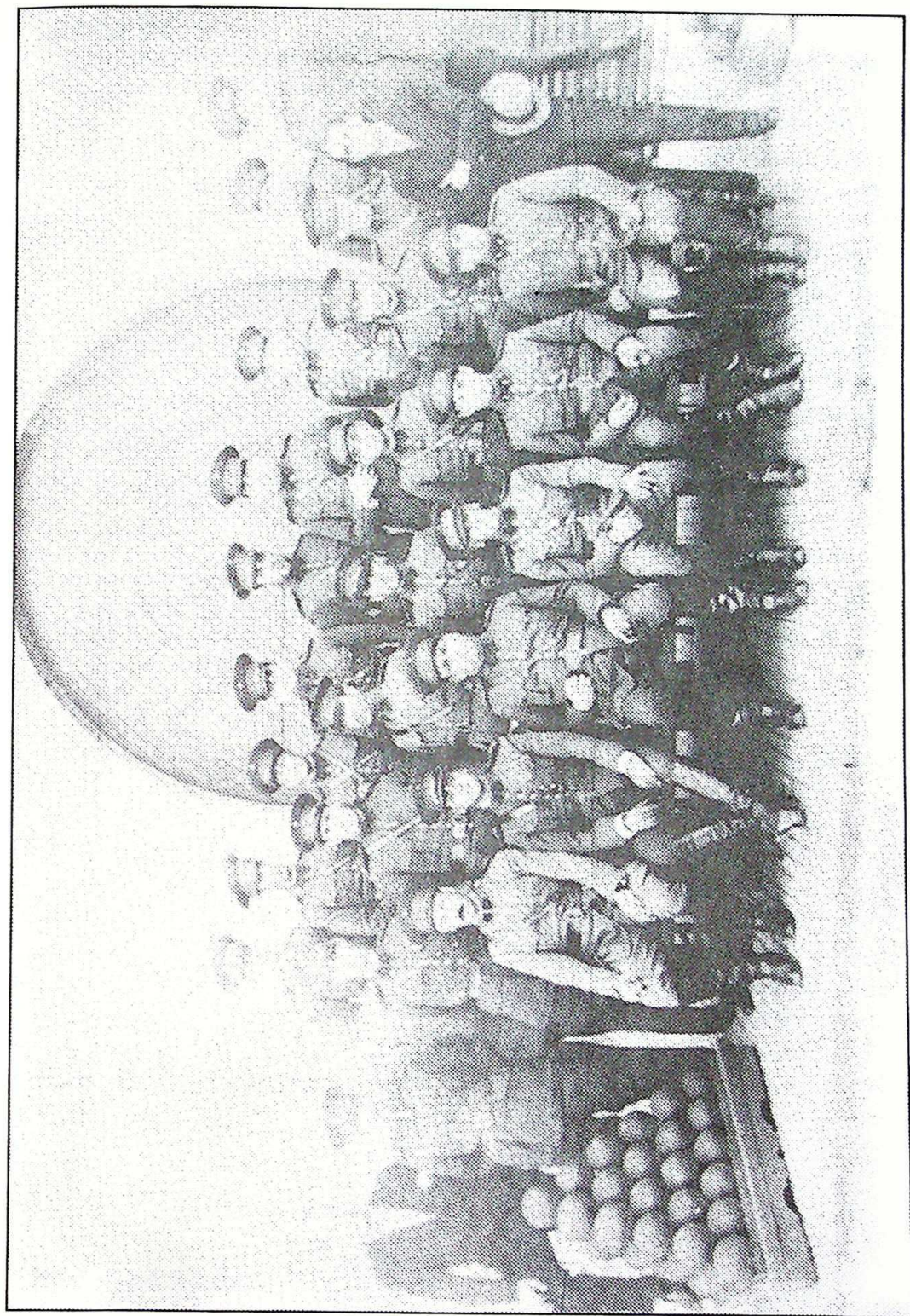
El 5 de mayo de 1930 asciende a coronel por concurso y deja la Jefatura de la 3era. División del Estado Mayor del Ejército para ocupar igual puesto en la 2da. División. Miembro de los Tribunales de Concurso para las Armas de Artillería y la de Ingenieros.

El 7 de abril de 1931 culmina su carrera como Artillero, al pasar a Comandar el Regimiento de Artillería a Caballo No.1, su Unidad a donde ingresara treinta y tres años de vida y que hoy llega al siglo.

Forma parte de los tribunales para los exámenes para teniente coronel y mayores de Artillería, Delegado del Estado Mayor en los exámenes de reparación de los cursos de mayores y capitanes.

El Inspector del Arma de Artillería coronel don Marcelino Bergalli en noviembre de 1932 recorre el Regimiento y deja un elogioso de lo que era testimonio de la Unidad y de su Jefe el coronel Álvarez Lezama (el cual se transcribirá en el próximo número de "El Artillero").

De su Jefatura quedan, para prestigio del Arma, el Historial del Regimiento de Artillería a Caballo No.1, y el Himno del Regimiento con letra del teniente coronel Edgardo U. Genta y música del capitán de Bandas Militares Pedro Aguirre, partitura original que hoy conserva su familia.



Regimiento de Artillería a Caballo N° 1. Cuartel del Pantanoso, 1931. El Coronel Álvarez Lezama con los Jefes y Oficiales de la Unidad, enmarcadas por dos pilas de balas de cañones de avancarga jalonaron frente a los cuatro cuarteles, hoy desaparecidos y que se trataron de revivir en el monumento al Cañoneo de Casablanca en 1975.

Pero más representativo y reliquia fiel de nuestra tradición es el álbum de fotografías que guardan con profundo respeto los Artilleros del Pantanoso en el cual se registran las escenas del servicio de una manera tan real que recuerda los viejos albunes españoles y franceses de costumbres militares que custodiaban nuestras antiguas bibliotecas militares.

Fue toda una época que hoy es Historia y Tradición. Cesa como Jefe del Regimiento de Artillería a Caballo No.1 el 25 de marzo de 1933 y pasa agregado al Estado Mayor General, siendo a partir del 24 de agosto de 1933 edecán de la Presidencia de la República.

En octubre del año siguiente es designado para realizar el Curso de Informaciones en la Escuela Superior de Guerra.

Durante los meses de enero de 1935, el 31 del mismo es designado Comandante Militar de Canelones hasta el 9 de marzo del mismo año. Jefe de edecanes de la Presidencia de la República el 30 de junio de 1936.

Ejerce la Jefatura de Policía de Canelones hasta el 30 de diciembre de 1936.

A esta época se debe la iniciativa de la erección del monumento en la Plaza principal de la ciudad de Canelones.

Una foto del monumento y la dedicación del escultor Juan D' Aniello lo acreditan: «Al grande compatriota y querido amigo, el Coronel Gregorio Álvarez Lezama, Iniciador de la creación de este monumento a la Patria, a la Bandera Nacional y en homenaje al Ilustre Prócer Don Joaquín Suárez.

Con profundo afecto y admiración.

Juan D' Aniello, Montevideo, 1937

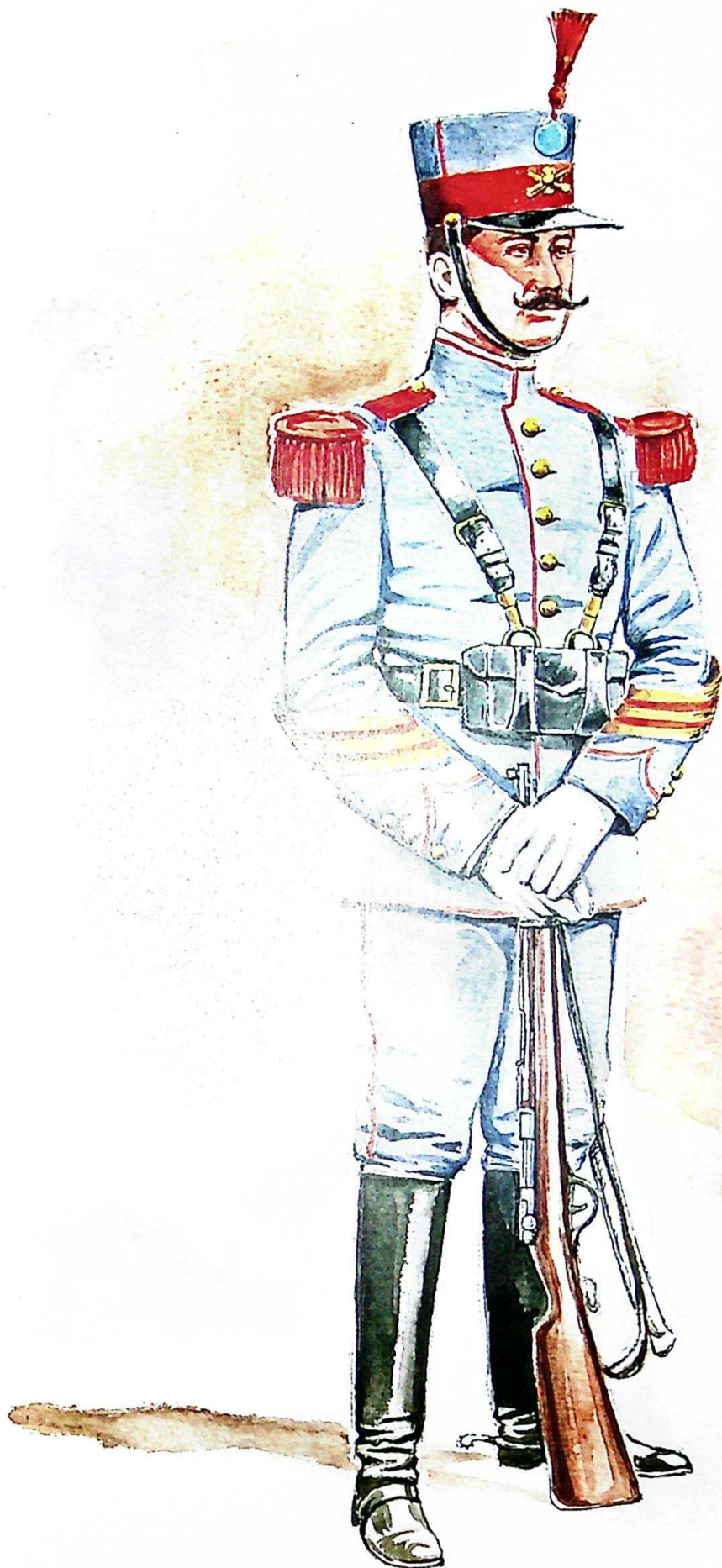
Y anota sobre la figura, el escultor nacido en Migueles en 1891, «A erigirse en la ciudad de Canelones».

El 1°. de febrero de 1938 asciende a General, pasando a retiro el 19 de febrero de ese año. Ascripto a la Presidencia de la República el 15 de marzo de 1938.

El Gobierno de la República de Bolivia le otorgó la condecoración de la Orden del Cóndor de los Andes en el grado de Comendador, cuyas insignias fueron autorizadas a usar a fines del año 1937.

El Rey de Italia Víctor Manuel III lo condecora con la Orden de la Corona de Italia, como Oficial de la misma en agosto de 1938.

Habían pasado cinco años desde su pasaje a situación de retiro, cuando el 8 de mayo de 1943 fallece a la edad de 64 años, dejaba dos hijos oficiales, mientras los otros dos cursaban estudios en la Escuela Militar.



A. DEL PINO MENCK
97

UNIFORMES HISTORICOS DEL GRUPO DE ARTILLERIA No.1

Cabo 1o. del Regimiento de Artillería de Campaña en Uniforme de Parada (1906).

En clase de la ilustración, viste la blusa, pantalón y quepís gris azulados del Reglamento de Uniformes de 1905.

Las tradicionales escuadras, distintivo de su jerarquía, eran llevadas en el brazo como indica la figura, en forma análoga a como actualmente se utiliza en uniformes tradicionales de nuestro ejército.

Su armamento, consiste en carabina Mauser modelo español brasileiro 1893-1894 y sable; el correa es del modelo Etchepare en color negro para armas montadas.

Este bonito y sobrio uniforme fue el que vistió el personal de tropa que concurrió a los funerales del General Bartolomé Mitre en Buenos Aires.

Los uniformes «gris plomo» del reglamento de 1905, desaparecieron en 1917, al ser sustituidos por las prendas del nuevo reglamento.



El Fuego



Razón de ser de la Artillería.

Cuando se conoció el cañón, fue como haber dominado el rayo y sus misterios. Concentraba a su alrededor la más alta tecnología disponible y producía efectos sorprendentes, atemorizantes, devastadores, que hacían tener esperanzas reales de victoria a quien los poseía en cantidad superior. No en vano las primeras escuelas militares de carácter científico y no meramente de entrenamiento, fueron las de Artillería.

A través de la historia se ha visto emplear el FUEGO de Artillería de diversas formas y para lograr distintos fines, que van desde quebrar la voluntad del oponente por el miedo, abrir brechas en las líneas enemigas, o destruir gruesas murallas en los sitios.

Pero es a fines del siglo pasado que la Artillería deja de ser un conjunto de armas sofisticadas, normalmente sub utilizadas como potente fusil, para pasar a ser un Arma capaz de concentrar altísimo poder destructivo. Es esa concepción del empleo masivo del FUEGO lo que hace invaluable el Arma en tiempos modernos.

El empleo de la Artillería según sus capacidades, debe ser la base de la concepción de los planificadores. Para ello es de fundamental importancia el conocimiento del Arma por parte de los oficiales de Estado Mayor de tal forma que les permita valorar el asesoramiento del Artillero.

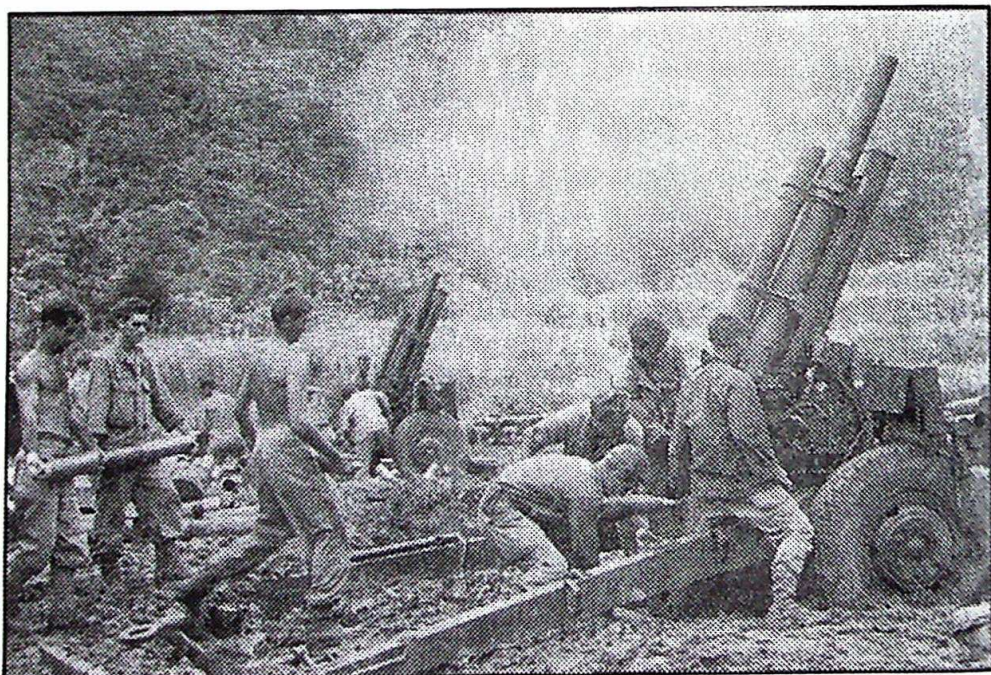
El FUEGO permite lo que las otras no pueden hacer:

DOCTRINA

- Ninguna otra arma es capaz de actuar en toda la zona de acción desde una pequeña base protegida en la retaguardia y con un despliegue simple y sencillo de enlace, observación, comunicaciones, inteligencia, comando, control y logística.
- Ninguna otra arma es capaz de concentrar enorme potencia destructiva en cualquier parte de la zona de acción en un tiempo que se puede medir en minutos o segundos.
- Ninguna otra arma puede actuar en la profundidad del dispositivo enemigo en tiempo mínimo, con sorpresa, precisión, en masa, sin arriesgar su personal.
- Ninguna otra arma puede suprimir el fuego destructivo y neutralizador del enemigo, -también masivo, flexible y sorpresivo-, sobre las líneas amigas.
- Ninguna otra arma puede actuar sobre el objetivo elegido sin que previamente debe contabilizar un enorme esfuerzo medido normalmente en desgarradoras pérdidas de hombres y material.
- La Artillería es capaz de enfrentarse a los blindados enemigos con la intención deliberada de destruirlos, capacidad que comparte con los blindados, pudiendo estos con ese fin, actuar fijos como cureñas de Artillería.

EL FUEGO EN LA CONCEPCION ESTRATEGICO-DOCTRINARIA

Si por estrategia militar se entiende la preparación y aplicación de los medios disponibles para conquistar los objetivos militares de la guerra establecidos por el poder político, se deberán concebir tanto



DOCTRINA

planes de preparación como de empleo de las fuerzas militares. Juega allí un papel muy importante la doctrina. Esta debe prever con anticipación las diferentes concepciones para enfrentar las contingencias que se puedan presentar y de ello derivarán entre otras la organización, estructura, balance de las fuerzas.

Para nuestro país con una concepción defensiva en los aspectos militares, donde se aplicará todo medio hábil y capaz de solucionar en forma pacífica cualquier controversia según precepto constitucional, en caso de decidirse -como último argumento- aceptar el enfrentamiento en fuerza, la DISUASION jugará un papel fundamental: será una posibilidad más de evitar el enfrentamiento, retardarlo para dar tiempo a mejorar las defensas o terminarlo antes que el enemigo conquiste sus objetivos.

Para lograr una disuasión eficiente considerando nuestro nivel de poder nacional, lo reducido del presupuesto militar y la situación geográfica, sería necesario desplegar -entre otros-, los siguientes elementos que siendo fácilmente alcanzables, significan además de un aumento real de poder militar, un aumento subjetivo mayor aún, lo que torna difícil de mensurar la sumatoria de efectos. Esos elementos serían:

- Respeto por la Paz y el Derecho Internacional y exigencia igualitaria de cumplimiento de las obligaciones en esos campos, visando entre otras cosas contar con el apoyo de los organismos internacionales durante el conflicto.
- Alta moral militar y nacional para llevar adelante el mismo.

- *Existencia de una doctrina militar adaptada correcta y eficazmente a la situación.*
- Comandos eficientes a todos los niveles.
- Alto nivel de entrenamiento de las fuerzas militares.
- Alianzas regionales y extra-regionales formalizadas en tiempo de paz, que se traduzcan en el momento del conflicto en aliados poderosos o por lo menos capaces de proporcionar para la ocasión la cuota de poder que carece la Nación.
- Capacidad de empleo de material de guerra con tecnología avanzada mediante entrenamiento anticipado en el exterior de oficiales, sub-oficiales y personal técnico, que cuando sea necesario volcarán sus conocimientos al Ejército y las FF.AA.
- Alto nivel cualitativo, -tendiendo a aumentarlo también cuantitativamente- del personal de la reserva.

Se ha resaltado lo referente a la doctrina porque es allí donde el FUEGO juega su papel. Filosóficamente, el valor que en nuestro país se destaca, se reconoce a todos los niveles, se estima como el máspreciado es EL HOMBRE. Es lo más caro que puede concebir la Nación: su mayor patrimonio. No obstante, durante el conflicto pasa a ser un valor despreciable por parte del enemigo. Más que ello aún, el hombre será el objetivo de sus máquinas de guerra.

Preservar al hombre será entonces uno de los conceptos doctrinarios fundamentales. Preservarlo de la acción

DOCTRINA

enemiga. Preservarlo cuando se le emplea en acciones contra el enemigo. Preservar la vida del propio enemigo, como una derivación de principios humanitarios, no ya durante el combate, -lo que es muy difícil-, sino a través de acciones disuasivas durante el mismo, en el propio campo de batalla, que hagan desistir de combates posteriores.

El FUEGO ANTIAEREO preservará al soldado de los embates de la aviación enemiga. El FUEGO DE CONTRABATERIA suprimirá el FUEGO del enemigo sobre las líneas amigas. El FUEGO de la ARTILLERIA ANTITANQUE destruirá los blindados del enemigo. El FUEGO de largo alcance inutilizará su comando y su logística. Será el FUEGO que avanza delante del ataque de las fuerzas amigas, el que las protegerá destruyendo el poder enemigo. El FUEGO en forma de barreras preservará las posiciones defensivas.

El fuego ahorra vidas amigas. Mantiene alejado y paralizado al enemigo. Evita la lluvia de muerte sobre nuestras líneas. Pero el éxito realmente lo alcanzará, si sus efectos o la amenaza de el empleo del FUEGO, consigue disuadir al enemigo de su acción ofensiva.

EL FUEGO EN LA CONCEPCION TACTICA

Concebir el FUEGO como un mero auxiliar para la maniobra de las fuerzas empeñadas en el combate, y por lo tanto con una pequeña dosificación, significa la realización por parte de estas de un sacrificio mucho mayor; deberán forzar al enemigo mediante acciones que rayarán con el heroísmo y con mayores pérdida de hombres y material para que abandone

una posición o para forzar el pasaje de una línea. Y a pesar de ello se verá siempre amenazado por sus flancos y retaguardia porque le faltará la acción devastadora del FUEGO que no solamente actuará en su beneficio, sino que lo hará sobre todo el dispositivo del enemigo, forzándolo a la inacción o la retirada.

Una mayor dosificación de Artillería, permitirá un fuego masivo, con concentraciones, grupos de concentraciones, barreras permanentes sobre todo el dispositivo enemigo, de forma de cubrir con comodidad todo el apoyo solicitado por los oficiales de enlace y aún excederlo ampliamente.

Mediante el largo alcance que dispone la Artillería ya sea por cohetes, piezas especiales o munición especial, o coordinando la actuación de la Fuerza Aérea de apoyo terrestre se podrá saturar la retaguardia impidiendo el Control y las Comunicaciones del enemigo, desbaratando su logística, impidiendo el acceso a la ZA de las reservas. Una mayor dosificación de la Artillería de mediano alcance suprimirá eficazmente la Artillería y los morteros enemigos al lograr superioridad en la contrabatería. A su vez la mayor dosificación de la Artillería de corto alcance, brindará un apoyo adecuado a las tropas amigas durante el ataque, a la posición defensiva o a los contraataques.

Concebida de esa forma la Artillería actuará mediante el fuego impidiendo la acción enemiga, neutralizando, destruyendo los principales agrupamientos de este, deteniendo su ataque. Creará obstáculos donde no los hay. Toneladas de acero y explosivo pondrán distancia con el enemigo o lo harán retirarse o desistir de su intervención.



Lo mismo puede expresarse con relación a la Artillería Antiaérea: en cantidad suficiente podrá saturar el espacio aéreo y ser un elemento de disuasión de la Fuerza Aérea enemiga y no meramente un elemento de seguridad en algunos puntos críticos.

Si bien no existe en nuestro país, otra rama de la Artillería tan importante como lo es la Artillería Antiaérea, sería la Artillería Antitanque, concebida para la destrucción de las fuerzas blindadas, no como elemento únicamente defensivo. Bien dosificada, en coordinación con los Ingenieros, sería una trampa mortal para los tanques en sus caminamientos penetrantes.

En definitiva con su acción terrorífica, rápida, sorpresiva, precisa, masiva pero a distancia, evitará el contacto, destruirá con menos riesgo, permitirá la maniobra con menos pérdidas amigas, y si logra quebrar la voluntad del enemigo en el

campo de batalla, podrá disuadirlo de continuar con la guerra.

No obstante ser ventajoso el empleo del FUEGO, para que realmente sea eficaz, se debe considerar la vulnerabilidad de la Artillería al fuego aéreo y de contrabatería. En efecto el enemigo también combate y trata de destruir a nuestra Artillería. Para evitarlo habrá que recurrir a todo procedimiento que evite las posiciones estáticas y detectables. Actuar por secciones, cambiar de posiciones en forma permanente, técnicas de camuflaje, ocultamiento, engaño, pero fundamentalmente alcanzar la superioridad en la Contrabatería y la fortaleza de la Defensa Aérea, serán la clave del éxito.

EL FUEGO EN LA CONCEPCION LOGISTICA

Una mayor dosificación y empleo de la Artillería, de tal modo de obtener una

DOCTRINA

verdadera acción ofensiva y protección permanente mediante el FUEGO, derivación en problemas logísticos que si bien no son insolubles, requieren cambios que permitan hacer una realidad esa concepción táctica, estratégica y doctrinaria.

El primer aspecto a considerar se refiere a la obtención de los diferentes materiales, complementarios en efecto y alcance, los cuales deben permitir en principio el entrenamiento en tiempo de paz y contar con ellos en forma oportuna y en cantidades apropiadas en la inminencia del conflicto. La procedencia del material no deberá estar condicionada por razones presupuestarias de tiempo de paz, sino por las posibilidades de apoyo logístico de los posibles aliados.

El segundo se refiere a los volúmenes de munición que se deberán disponer y movilizar durante el conflicto, lo cual requiere un profundo cambio de mentalidad en lo que tiene que ver con obtención, almacenamiento, distribución, remuniciona. Pero fundamentalmente deberán dejarse de lado las consideraciones relativas a costo, en virtud que, la Artillería, en definitiva el FUEGO, es el elemento de guerra más barato porque es el que permite el mayor ahorro de vidas de nuestros soldados.

EL FUEGO EN LA CONCEPCION DE LA GUERRA POSIBLE

Los ejércitos más modernos tienden a valorizar el FUEGO cada día más. Ello no responde a un descubrimiento de nuevas propiedades del mismo, sino a una preparación para la guerra emprendida con parámetros actualizados, con responsabilidad frente a un mundo intervencionista, globalizado y que juzga tanto la victoria como el fracaso, con rigor.

El Uruguay sólo entrará en un conflicto para ganar, mantener o reconquistar la Paz o para defender su patrimonio. Conflicto en el cual se debe limitar el combate y la vida humana debe ser preservada con pena de perder habiendo ganado. O mejor aún, evitar el combate mediante la disuasión.

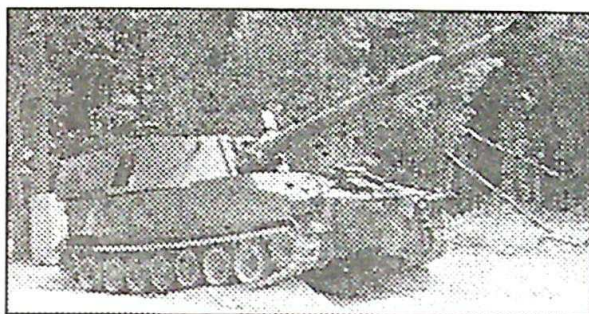
Cuando hablamos de guerra moderna, no se puede pensar lo que fué la guerra del Golfo, que con su despliegue extraordinario de tecnología dio pruebas de que es impensable el enfrentamiento mano a mano a una o varias grandes potencias en un conflicto en un punto de altísimo valor estratégico no solamente militar donde las potencias arriesgan su



DOCTRINA

prestigio como tales frente a un desafiante menor.

Sí, se debe pensar en una guerra clásica, limitada, del tipo guerra de las Malvinas. ¿Como hubiera continuado la historia si el Reino Unido no reconquista las islas en el primer intento? Que papel hubiera jugado Uruguay?.



O en conflictos fruto de la imposición o del mantenimiento de la paz como ocurre en el centro de Europa; o de desviaciones políticas fruto de aventuras ideológicas, imposición de minorías, conflictos creados artificialmente para desviar la atención de graves problemas internos; conflictos fronterizos -de un país o una región- o

regionales a los cuales un país puede ser arrastrado como fruto de compromisos. No se puede descartar la acción unilateral de una gran potencia que con determinado propósito interviene con medios limitados pero potentes, como ha sucedido reiteradamente en el Caribe en años recientes; en este caso la debilidad de un estado es una invitación a la intervención; un relativo poder por el contrario es altamente disuasivo.

Esto es demostrativo de la factibilidad de una situación de enfrentamiento entre fuerzas convencionales, poco potentes y relativamente equilibradas. O sea que no es disparatado pensar que el enfrentamiento puede existir en base a los medios que normalmente disponen fuerzas armadas de países poco poderosos. Los que incluye a un país pacífico y cuya doctrina es defensiva como Uruguay.

La doctrina y la preparación acorde de los medios que permita el empleo del FUEGO con los parámetros descriptos, serán realmente disuasivas, resultando económicas y manteniendo un perfil militar bajo y netamente defensivo. ✕

En resumen, para avanzar como para detener el fuego es imprescindible; «el ataque es el fuego que avanza»; «la defensa es el fuego que detiene».

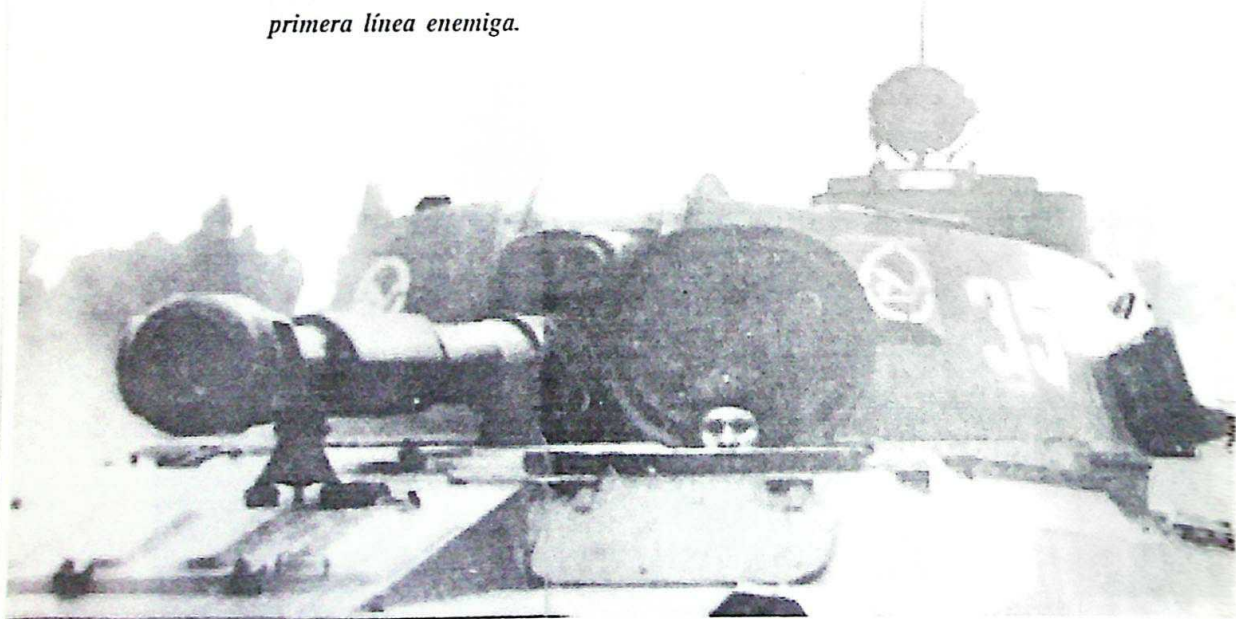
(«R.M.A.» 1939)

POTENCIA MOVIL:

LA ARTILLERIA AUTOPROPULSADA DE FABRICACION EX-SOVIETICA

Extraído de Revista «Comando» No.34

José Stalin dijo de la Artillería que era «el Dios de la Guerra», una descripción que reflejaba el histórico entusiasmo del Ejército ruso por la acumulación de baterías de cañones pesados y, también, la evolución de las tácticas que entonces ponían en práctica los soviéticos en el frente del Este. Durante la Segunda Guerra Mundial, los soviéticos utilizaron la Artillería a mayor escala que ningún otro ejército, empleando varios miles de cañones a la vez para someter a las posiciones alemanas a una espantosa cortina de fuego que pulverizaba la primera línea enemiga. José Stalin dijo de la Artillería que era «el Dios de la Guerra», una descripción que reflejaba el histórico entusiasmo del Ejército ruso por la acumulación de baterías de cañones pesados y, también, la evolución de las tácticas que entonces ponían en práctica los soviéticos en el frente del Este. Durante la Segunda Guerra Mundial, los soviéticos utilizaron la Artillería a mayor escala que ningún otro ejército, empleando varios miles de cañones a la vez para someter a las posiciones alemanas a una espantosa cortina de fuego que pulverizaba la primera línea enemiga.



Después de la 2da. Guerra Mundial, la aparición de las armas nucleares tácticas llevó a que los soviéticos dejaran que el desarrollo de su Artillería se estancase, situación que duró de finales de los años cincuenta a principios de los sesenta. Siguieron empleándose las concentraciones de baterías con cañones de la época de la Segunda Guerra Mundial, mientras que las fuerzas de la OTAN adoptaron tácticas flexibles basadas en una serie de piezas autopropulsadas tales como el Abbot británico de 105mm y los obuses norteamericanos M109 de 155mm y M110 de 203mm.

La necesidad de una nueva generación de armas y un replanteamiento táctico quedó en evidencia para los soviéticos durante los años sesenta, y desde entonces fue aumentando firmemente la capacidad de su Artillería.

Tanto que con la aparición la serie de materiales autopropulsados del ex-Pacto de Varsovia en su momento afectó la superioridad de la OTAN en artillería móvil y proporcionaba a las divisiones acorazadas soviéticas una flexibilidad táctica mucho mayor que hasta entonces disponible.

Piezas autopropulsadas

Las fuerzas terrestres soviéticas recibieron varias piezas de Artillería remolcada excelentes en los años sesenta, destacándose el D-30 «Sonyushka» de 122mm, que apareció en 1963. Aunque, en comparación con el nivel de la artillería remolcada, el D-3 era ligero y versátil, pero seguía siendo vulnerable al fuego de contrabatería y carecía por completo de protección en el contexto QBN (químico, bacteriológico y nuclear).

Se reconoció unánimemente la necesidad de un vehículo autopropulsado protegido, con un cañón de giro horizontal completo y montado en la parte posterior del chasis, por lo que se instruyó al GRAU (Desarrollo de Cañones) y a la Dirección Central de Automoción (TS Au Tu) para que coordinasen la integración de cañones examinados y probados, tales como el D-30 y el D-20 de 152mm, con la nueva generación de chasis que entonces utilizaba la última generación de vehículos oruga.

Piezas de éxito

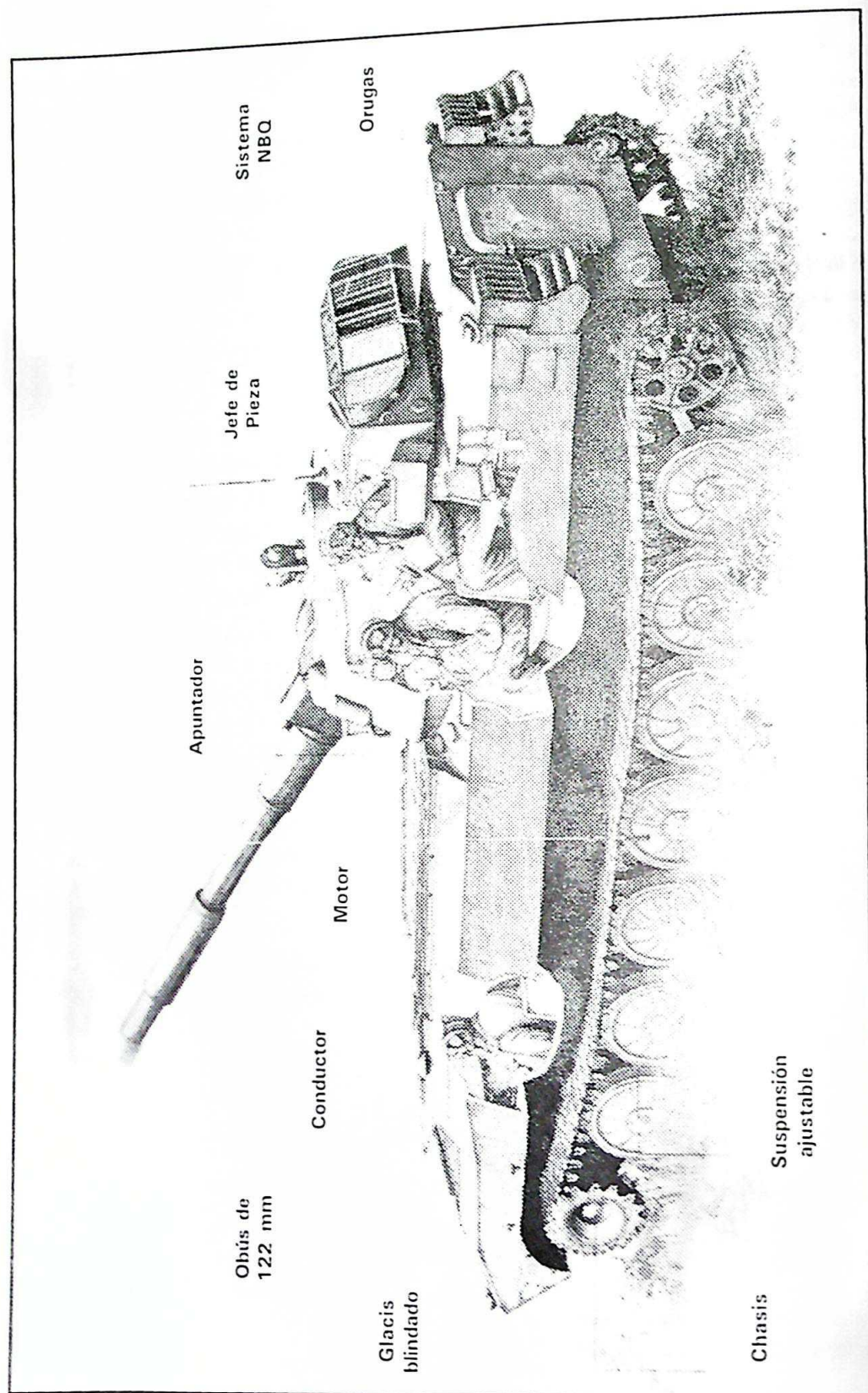
El resultado fueron dos excelentes piezas de artillería, el 2S3 «Akatsuja» (Acacia) de 152mm y el 2S1 «Gvozdika» (Clavel) de 122mm (1).

Ambos prestan actualmente servicio en todos los países del ex-Pacto de Varsovia constituyendo la piedra angular de la Artillería a nivel de división y de regimiento.

El «Akatsuja», conocido al principio como M-1972 por el año de su introducción, está claramente pensando como rival del obús estadounidense M109 de 155mm.

En esencia consiste en un viejo cañón D-20 equiparado con una culata modificada y un nuevo extractor de gases e instalado en una gran torre nueva y montada sobre la parte posterior del vehículo lanzador de misiles SA-4 «Gancf».

El cañón/obús de 152mm dispara un proyectil de alto explosivo de fragmentación de 43,6 Kg a una distancia máxima de 17 300 metros. Se ha desarrollado un proyectil asistido por cohete (PAC) con un alcance de 37000 m.



Débil protección

Como sucede con la mayor parte de artillería de campaña soviética, el «Akatsuja» tiene capacidad de hacer tiro tendido, para la que emplea un proyectil HE-P (alto explosivo perforante) capaz de penetrar 127mm de blindaje a una distancia de 1000 metros. Aunque este proyectil de 48,8 Kg es sencillamente devastador contra los vehículos acorazados portapersonal, el empleo de este cañón como medio contracarro puede ser demasiado peligroso, ya que la protección blindada del propio «Akatsuja» es muy débil.

Transporta un máximo de 40 disparos, de los que al menos 35 suelen ser de alto explosivo, y se introducen en el vehículo a través de dos pequeñas puertas traseras que conducen a una cinta transportadora.

La carga del cañón cuenta con asistencia eléctrica y proporciona una cadencia de tiro de aproximadamente tres disparos por minuto o un ritmo sostenido de hasta 60 granadas por hora con una tripulación bien adiestrada. Al igual que muchos cañones pesados occidentales, el «Akatsuja» es capaz de disparar granadas con ojivas nucleares, en su caso de 2 Kilotones de potencia.

Su voluminosa torre, mucho mayor que la del autopropulsado estadounidense M109, está totalmente protegida frente a la amenaza QBN y equipada con una completa gama de equipo de visión nocturna, y tiene espacio de sobra para que el jefe de pieza, el cargador y el apuntador trabajen.

El conductor se sienta en la parte delantera del chasis, a la izquierda del cañón, con el jefe situado justo detrás de él, en la torre. La única defensa a corta distancia la constituye una ametralladora

de 7,62mm, montada en la parte delantera de la cúpula del jefe de pieza.

Los otros dos miembros de esta tripulación de seis hombres no viajan en el propio autopropulsado, sino en el vehículo de suministro de munición que vadea atrás. Tienen la poco envidiable misión de trabajar a campo abierto, sin ninguna protección frente a la metralla o a un ataque QBN, y sólo pueden aspirar a una posición más segura, y más complicada, dentro del propio vehículo.

EL «GVOZDIKA» DE 122mm

El 2S1 «Gvozdika», conocido originalmente como M-1974 por el año de su introducción, no tiene ningún equivalente directo en la OTAN. Fue diseñado específicamente para proporcionar apoyo inmediato a los regimientos de carros y de infantería mecanizada equipados con BMP-1, cada uno de los cuales consiste en un grupo de Artillería con tres baterías de seis piezas para uso independiente.

El casco, engañosamente grande y desarrollado a partir del chasis del tractor de artillería MT-LB, proporciona suficiente flotabilidad para que el 2S1 pueda vadear cursos de agua con muy poca preparación.

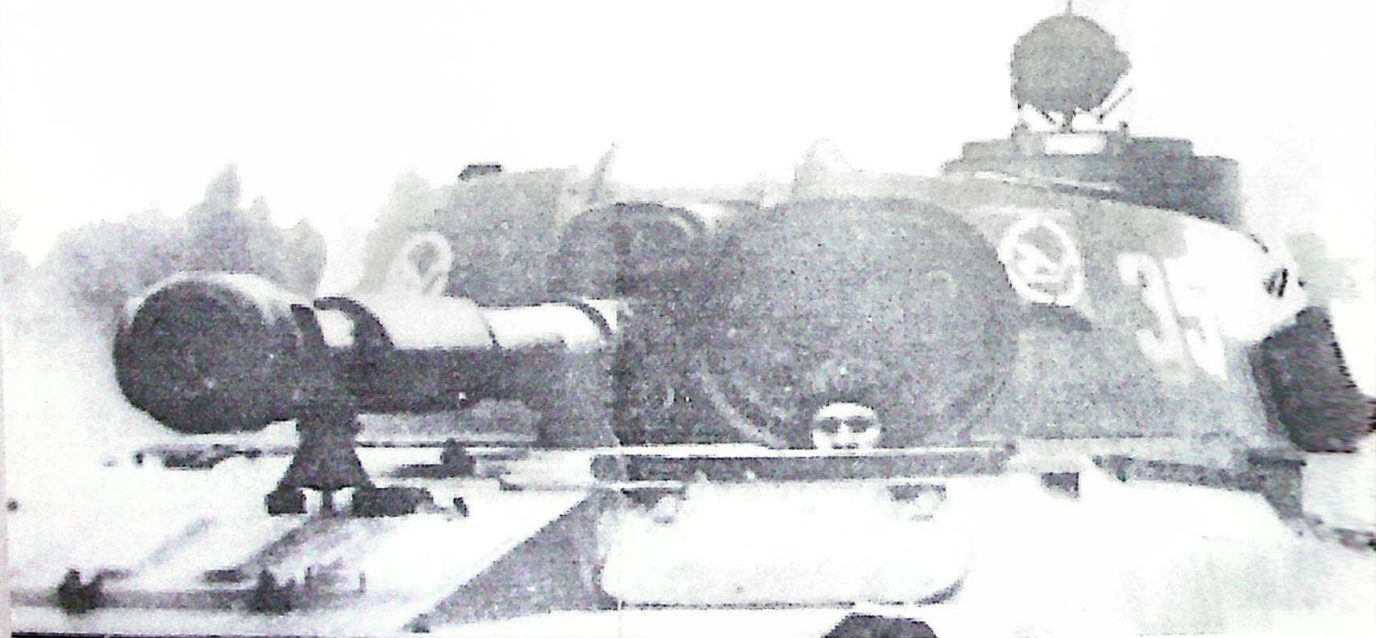
Antes de entrar en el agua debe colocarse, en la parte delantera, del casco, una pequeña cubierta para las cadenas, normalmente estibada en la parte posterior de la torre, para canalizar el flujo de agua por encima de las orugas, que constituyen la única forma de propulsión al vadera. Detrás de las cadenas hay un par de aletas de navegación, y una cubierta colocada sobre las tomas de aire del motor impide la ingestión de agua. Se han descartado las primeras sugerencias de que el cañón se podía disparar desde el agua.

POTENCIA MOVIL:

LA ARTILLERIA AUTOPROPULSADA DE FABRICACION EX-SOVIETICA

Extraído de Revista «Comando» No.34

José Stalin dijo de la Artillería que era «el Dios de la Guerra», una descripción que reflejaba el histórico entusiasmo del Ejército ruso por la acumulación de baterías de cañones pesados y, también, la evolución de las tácticas que entonces ponían en práctica los soviéticos en el frente del Este. Durante la Segunda Guerra Mundial, los soviéticos utilizaron la Artillería a mayor escala que ningún otro ejército, empleando varios miles de cañones a la vez para someter a las posiciones alemanas a una espantosa cortina de fuego que pulverizaba la primera línea enemiga. José Stalin dijo de la Artillería que era «el Dios de la Guerra», una descripción que reflejaba el histórico entusiasmo del Ejército ruso por la acumulación de baterías de cañones pesados y, también, la evolución de las tácticas que entonces ponían en práctica los soviéticos en el frente del Este. Durante la Segunda Guerra Mundial, los soviéticos utilizaron la Artillería a mayor escala que ningún otro ejército, empleando varios miles de cañones a la vez para someter a las posiciones alemanas a una espantosa cortina de fuego que pulverizaba la primera línea enemiga.



Después de la 2da. Guerra Mundial, la aparición de las armas nucleares tácticas llevó a que los soviéticos dejaran que el desarrollo de su Artillería se estancase, situación que duró de finales de los años cincuenta a principios de los sesenta. Siguió empleándose las concentraciones de baterías con cañones de la época de la Segunda Guerra Mundial, mientras que las fuerzas de la OTAN adoptaron tácticas flexibles basadas en una serie de piezas autopropulsadas tales como el Abbot británico de 105mm y los obuses norteamericanos M109 de 155mm y M110 de 203mm.

La necesidad de una nueva generación de armas y un replanteamiento táctico quedó en evidencia para los soviéticos durante los años sesenta, y desde entonces fue aumentando firmemente la capacidad de su Artillería.

Tanto que con la aparición la serie de materiales autopropulsados del ex-Pacto de Varsovia en su momento afectó la superioridad de la OTAN en artillería móvil y proporcionaba a las divisiones acorazadas soviéticas una flexibilidad táctica mucho mayor que hasta entonces disponible.

Piezas autopropulsadas

Las fuerzas terrestres soviéticas recibieron varias piezas de Artillería remolcada excelentes en los años sesenta, destacándose el D-30 «Sonyushka» de 122mm, que apareció en 1963. Aunque, en comparación con el nivel de la artillería remolcada, el D-3 era ligero y versátil, pero seguía siendo vulnerable al fuego de contrabatería y carecía por completo de protección en el contexto QBN (químico, bacteriológico y nuclear).

Se reconoció unánimemente la necesidad de un vehículo autopropulsado protegido, con un cañón de giro horizontal completo y montado en la parte posterior del chasis, por lo que se instruyó al GRAU (Desarrollo de Cañones) y a la Dirección Central de Automoción (TS Au Tu) para que coordinasen la integración de cañones examinados y probados, tales como el D-30 y el D-20 de 152mm, con la nueva generación de chasis que entonces utilizaba la última generación de vehículos oruga.

Piezas de éxito

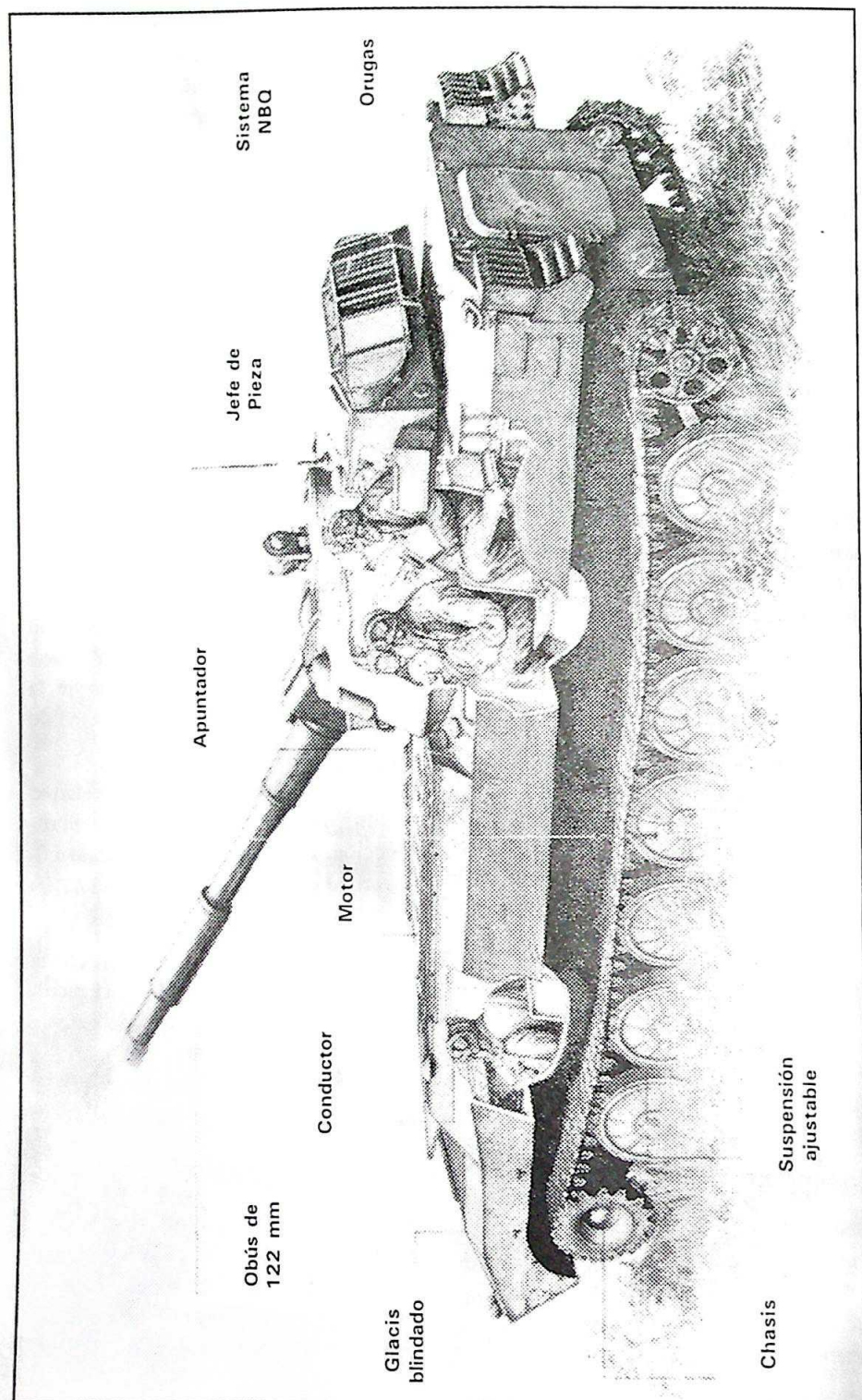
El resultado fueron dos excelentes piezas de artillería, el 2S3 «Akatsuja» (Acacia) de 152mm y el 2S1 «Gvozdika» (Clavel) de 122mm (1).

Ambos prestan actualmente servicio en todos los países del ex-Pacto de Varsovia constituyendo la piedra angular de la Artillería a nivel de división y de regimiento.

El «Akatsuja», conocido al principio como M-1972 por el año de su introducción, está claramente pensando como rival del obús estadounidense M109 de 155mm.

En esencia consiste en un viejo cañón D-20 equiparado con una culata modificada y un nuevo extractor de gases e instalado en una gran torre nueva y montada sobre la parte posterior del vehículo lanzador de misiles SA-4 «Ganef».

El cañón/obús de 152mm dispara un proyectil de alto explosivo de fragmentación de 43,6 Kg a una distancia máxima de 17 300 metros. Se ha desarrollado un proyectil asistido por cohete (PAC) con un alcance de 37000 m.



Débil protección

Como sucede con la mayor parte de artillería de campaña soviética, el «Akatsuja» tiene capacidad de hacer tiro tendido, para la que emplea un proyectil HE-P (alto explosivo perforante) capaz de penetrar 127mm de blindaje a una distancia de 1000 metros. Aunque este proyectil de 48,8 Kg es sencillamente devastador contra los vehículos acorazados portapersonal, el empleo de este cañón como medio contracarro puede ser demasiado peligroso, ya que la protección blindada del propio «Akatsuja» es muy débil.

Transporta un máximo de 40 disparos, de los que al menos 35 suelen ser de alto explosivo, y se introducen en el vehículo a través de dos pequeñas puertas traseras que conducen a una cinta transportadora.

La carga del cañón cuenta con asistencia eléctrica y proporciona una cadencia de tiro de aproximadamente tres disparos por minuto o un ritmo sostenido de hasta 60 granadas por hora con una tripulación bien adiestrada. Al igual que muchos cañones pesados occidentales, el «Akatsuja» es capaz de disparar granadas con ojivas nucleares, en su caso de 2 Kilotones de potencia.

Su voluminosa torre, mucho mayor que la del autopropulsado estadounidense M109, está totalmente protegida frente a la amenaza QBN y equipada con una completa gama de equipo de visión nocturna, y tiene espacio de sobra para que el jefe de pieza, el cargador y el apuntador trabajen.

El conductor se sienta en el parte delantera del chasis, a la izquierda del cañón, con el jefe situado justo detrás de él, en la torre. La única defensa a corta distancia la constituye una ametralladora

de 7,62mm, montada en la parte delantera de la cúpula del jefe de pieza.

Los otros dos miembros de esta tripulación de seis hombres no viajan en el propio autopropulsado, sino en el vehículo de suministro de munición que vade atrás. Tienen la poco envidiable misión de trabajar a campo abierto, sin ninguna protección frente a la metralla o a un ataque QBN, y sólo pueden aspirar a una posición más segura, y más complicada, dentro del propio vehículo.

EL «GVOZDIKA» DE 122mm

El 2S1 «Gvozdika», conocido originalmente como M-1974 por el año de su introducción, no tiene ningún equivalente directo en la OTAN. Fue diseñado específicamente para proporcionar apoyo inmediato a los regimientos de carros y de infantería mecanizada equipados con BMP-1, cada uno de los cuales consiste en un grupo de Artillería con tres baterías de seis piezas para uso independiente.

El casco, engañosamente grande y desarrollado a partir del chasis del tractor de artillería MT-LB, proporciona suficiente flotabilidad para que el 2S1 pueda vadear cursos de agua con muy poca preparación.

Antes de entrar en el agua debe colocarse, en la parte delantera, del casco, una pequeña cubierta para las cadenas, normalmente estibada en la parte posterior de la torre, para canalizar el flujo de agua por encima de las orugas, que constituyen la única forma de propulsión al vadera. Detrás de las cadenas hay un par de aletas de navegación, y una cubierta colocada sobre las tomas de aire del motor impide la ingestión de agua. Se han descartado las primeras sugerencias de que el cañón se podía disparar desde el agua.

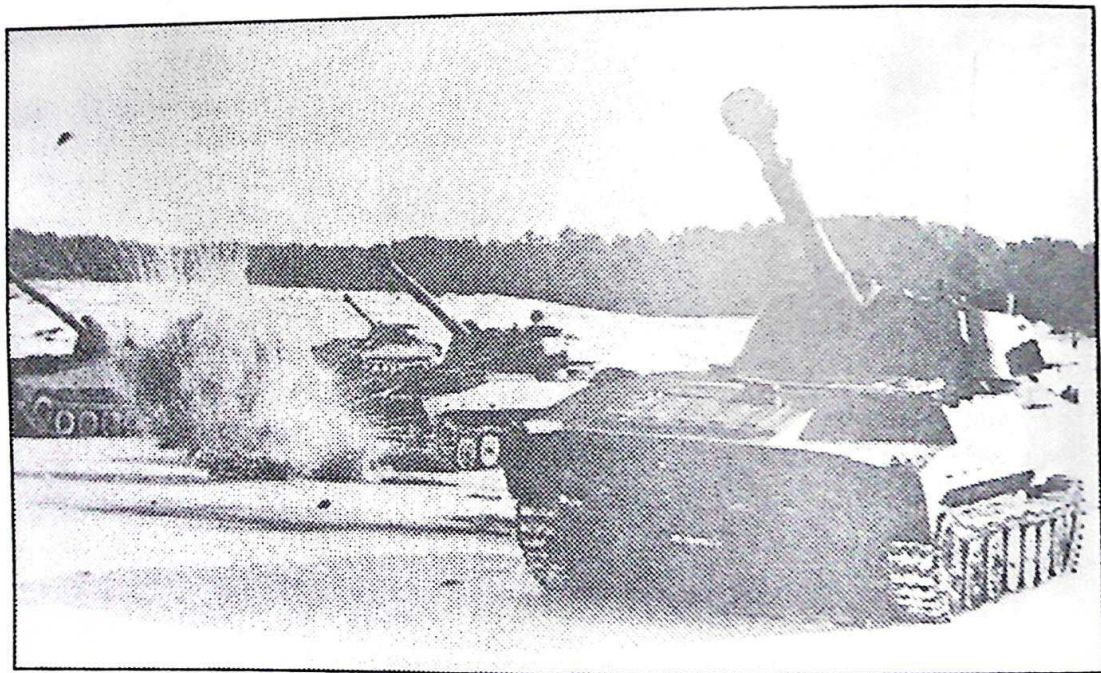
El armamento principal, con una elevación de 70 grados, una depresión de 3 grados y un giro horizontal de la torre de 360 grados, consiste en una versión modificada del obús remolcado D-30 de 122mm, que cuenta con 25 años de antigüedad, equipado con un freno de boca de doble pantalla, un extractor de gases y una culata modificada. El 2S1 dispara un proyectil de alto explosivo de 21,8 Kg de peso con una velocidad inicial de 690 metros por segundo y a una distancia máxima de 15000 metros.

Empleado para hacer fuego tendido, puede disparar asimismo un proyectil HEAT (alto explosivo contracarro) estabilizado por alertas que pesa 14,1 Kg y que es capaz de perforar 460mm de blindaje vertical a una distancia de 1000 metros; sin embargo, esta aplicación sigue siendo más defensiva que ofensiva, pues a

esa distancia el cañón estaría totalmente dentro del alcance eficaz de cualquiera de los vehículos acorazados portapersonal de la última generación de la OTAN.

Lleva cuarenta proyectiles de munición mixta, sobre todo de alto explosivo, y puede dispararlos a una cadencia de cinco granadas por minuto, aunque el ritmo de fuego sostenido es considerablemente más lento.

Cuando la pieza se emplea en esta última modalidad, la tripulación normal de cuatro hombres se complementa con dos cargadores adicionales para asegurar un suministro continuado de munición, pero, si se tiene en cuenta que el cargador de la pieza trabaja en un espacio extremadamente reducido y que cada proyectil pesa 14,1 Kg es fácil comprender por qué no se puede mantener durante mucho tiempo la cadencia de tiro rápido.



El Obús autopropulsado SO - 122 no tiene ningún equivalente directo en la OTAN, excepto quizás el Abbot. Su misión más importante es proporcionar un fuego indirecto de respuesta rápida por delante de los carros propios. Este tipo de apoyo cercano exige la posesión de una compleja y eficaz red de transmisiones tácticas.

Desarrollos

Los técnicos de la ex-Unión Soviética deben estar evidentemente satisfechos con sus primeros experimentos con la Artillería autopropulsada, tanto que no han introducido ninguna nueva generación de cañones de mayor tamaño. Actualmente ha entrado en servicio un cañón de 152 mm de tubo largo, montado en el mismo chasis que el 2S3 pero sin la protección blindada de la torre; existe asimismo un gigantesco cañón de 203 mm cuyo alcance estimado es superior a los 30000 metros.(2)

Las tropas aerotransportadas tienen ahora su propio obús autopropulsado y puede esperarse que entren en servicio nuevo vehículos en un futuro cercano.

Mejoras limitadas

Aunque la OTAN fue la primera en introducir la Artillería autopropulsada, hasta hace poco tiempo no ha hecho grandes modificaciones para modernizar sus piezas y está limitando sus mejoras a la colocación de nuevos tubos en elementos existentes como el M109 y el M110 así como mejorar los sistemas de dirección de tiro.

Hubo un intento de instalar el cañón italo-británico-alemán FH70 de 155mm sobre el chasis del carro de combate

Leopard, pero, tras varios años de conflictos internos, frustraciones y fracasos, el nuevo sistema de armas, designado inicialmente SP70 y rebautizado posteriormente SP90, fue descartado por su enorme costo financiero.

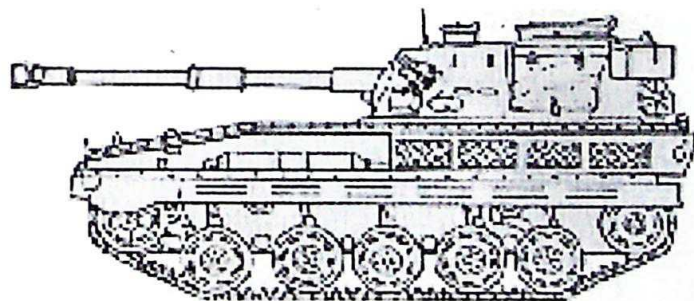
Las Fuerzas de los países de la C.E.I. y de la Europa Oriental poseen, sus piezas 2S1 y 2S3 distribuidas a nivel de Regimiento y de División, y son tan buenas como cualquier otra Artillería del mundo.

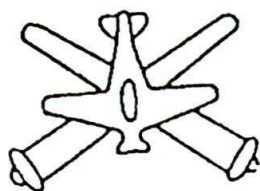
El 2S1 puede avanzar por cualquier otro sitio en apoyo de los carros de combate y la Infantería mecanizada, mientras que el 2S3 puede suministrar un terrible fuego de apoyo allá donde sea necesario.

Ambos han sido exportados a todos los países de la C.E.I. y del ex-Pacto de Varsovia así como a otros países del 3er. mundo. ✕

NOTAS:

- (1) Nuestro Ejército ha encargado la compra de 6 piezas A.P. de este tipo para el presente ejercicio.
- (2) En la actualidad previendo una futura incorporación a la OTAN o la normalización con calibres occidentales países tales como la República Checa y Eslovaquia están realizando adaptaciones de diseños A.P. a calibres 155mm.





EL CAÑÓN BOFORS DE 40mm HACIA EL AÑO 2000

De la Batería Antiaérea "A" del Grp. A.A. No.1

La primer revolución en material antiaéreo se produjo en el año 1936 cuando la firma BOFORS presentó su cañón de 40mm. L/60, el primer cañón en el mundo totalmente automático, no solo creando un nuevo sistema de arma sino iniciando una nueva filosofía que cambiaría las tácticas antiaéreas a lo largo de la Segunda Guerra Mundial.

Posteriormente con la evolución de la amenaza aérea, los cañones de defensa aérea pasaron a una segunda revolución, ahora controlados remotamente por miras, equipos de radar computadoras de control de tiro.

Simultáneamente a medida que los cañones de defensa aérea fueron más eficaces, un nuevo tipo de munición hizo su aparición: el proyectil Bofors de 40mm. con espoleta de proximidad.

Con el advenimiento de aviones de ataque más rápidos y el desarrollo de los misiles antiaéreos a baja cota, se generó la idea que estos podrían suplantar completamente a los cañones antiaéreos, pero si bien los sistemas pueden ser utilizados en todas las operaciones de defensa antiaérea y además que no cuentan con la suficiente flexibilidad que proporcionan los cañones de A.D.A., concluyendo que es necesario un apoyo entre el misil-cañón.

Esta flexibilidad está presente hoy en el nuevo sistema Bofors de cañón multi-blanco, que dispara un proyectil multi-blanco con alta probabilidad de derribo, llamada munición 3P (programable, prefragmentada, con espoleta de proximidad). Este nuevo proyectil tiene velocidad inicial superior a 1,100 mts./seg. y contiene pastillas de pólvora de tungsteno de elevada velocidad, cargados alrededor de un explosivo llamado OCTOL. Sus mechas pueden ser programadas al instante de tirar en modo de función de tiempo de proximidad o impacto, permitiendo la detonación con eficiencia óptima contra blancos oscilantes, aeronaves o helicópteros.

Existen dos sistemas de cañones terrestres de 40mm. para la defensa antiaérea, específicamente el TRIDON y el TRIAD cubriendo todos los requerimientos de blancos de acuerdo con los estudios llevados a cabo a fines de los '80 y principios de los '90.

El sistema TRIDON es completamente autónomo con uno a dos sistemas de control de tiro integrados y montados sobre un camión con 6 ruedas tractoras. Este nuevo concepto de Sistema de arma puede combatir el poder aéreo enemigo dondequiera que aparezca, y es ini-

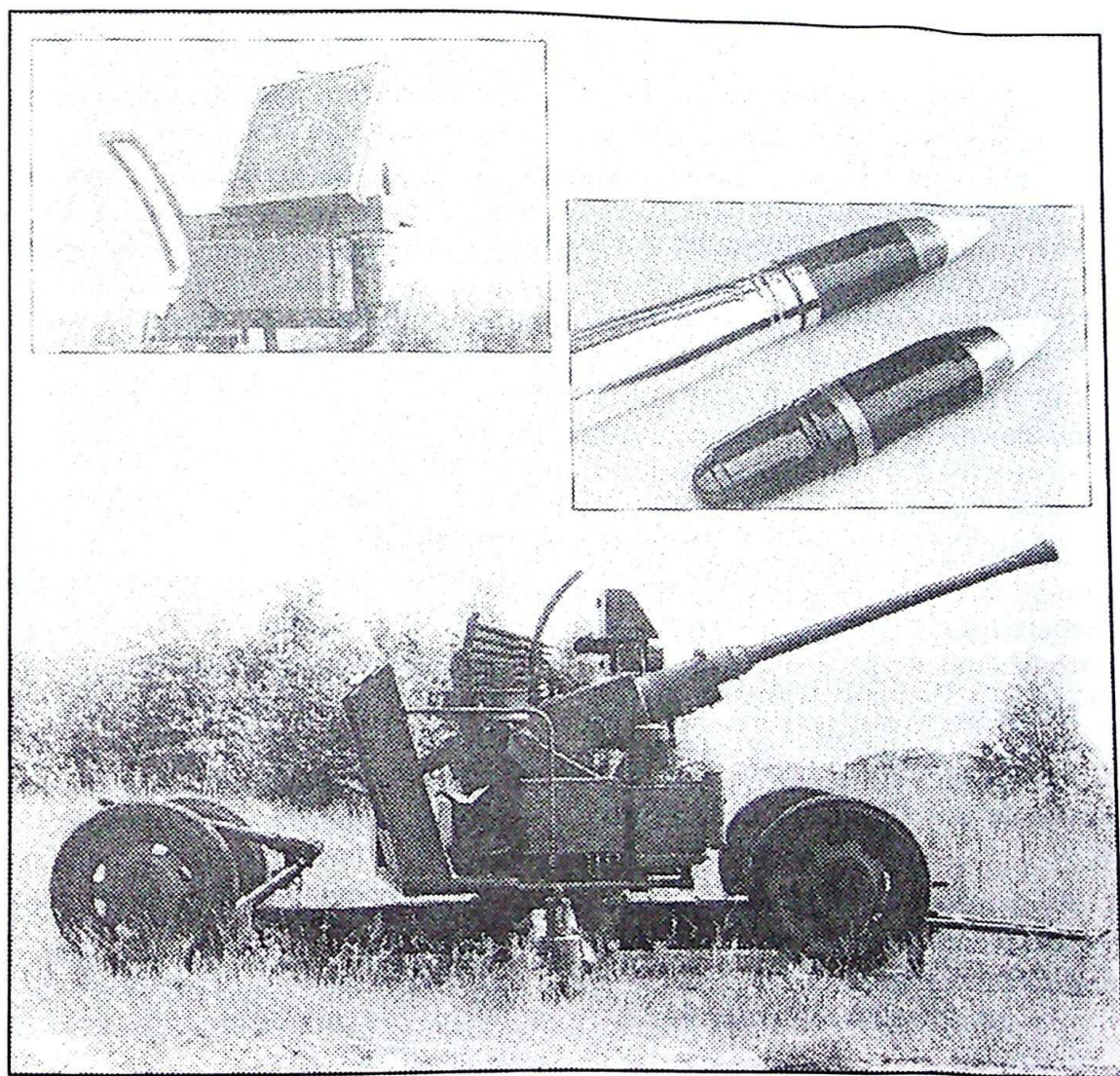
gualable para proteger unidades móviles, bases aéreas, puentes o cualquier otro objetivo vital.

Una unidad de tiro TRIDON es muy versátil, móvil y rápida de desplegar y redespregar, usando un mínimo de personal y vehículos adicionales.

Actualmente, el TRIDON goza de la misma movilidad que las unidades mecanizadas, pudiendo alcanzar así los lugares de despliegue más adecuados o lugares considerados inaccesibles para las unidades antiaéreas, aumentando así tanto el efecto como la supervivencia.

El TRIDON es un sistema de cañón FAK40 L/70 mejorado, modernizado con sistema eléctrico de puntería (EL/70), nuevos servoamplificadores y sistema de control de tiro incorporado. Se pueden actualizar todos los cañones de 40mm. L/70 al concepto de TRIDON, aumentando así el efecto, la movilidad y la vida de servicio del sistema.

El TRIDON está optimizado para la operación rápida en terreno estrecho o abierto, donde el corto tiempo de reacción, la potencia de fuego y la movilidad tienen la más alta prioridad.



Munición Bofors de 40 mm especialmente diseñada



Proyectil prefragmentado de alto explosivo con espoleta de proximidad - MHE Mx 2

Optimiza el efecto en todo tipo de blanco aéreo, desde sumideros pequeños y ligeros RPV y misiles hasta aviones de ataque y helicópteros blindados de ataque.

Proyectil prefragmentado con espoleta de proximidad programable - 3P (FFPK)

El único proyectil polivalente programable para el combate efectivo de todo tipo de blanco aéreo, además las franjas terrestres y de superficie.

Proyectil perforante estabilizado por aletas con casquillo desprendible - APFSDS

Munición aerodinámica para combatir blancos terrestres con blindaje reforzado.

Proyectil trazador polivalente - MPT

Alamante eficaz contra blancos aéreos, terrestres y de superficie, con una barrida protectora.

Proyectil trazador de alto explosivo - HET

Munición convencional de alto explosivo para uso contra blancos aéreos, terrestres y de superficie.

Proyectil trazador para operación - TPT

Munición de espoleta - para señalar blanco de objetivos con buena reacción post-efectiva.

El sistema TRIAD es también autónomo, pero configurado con un vehículo sobre orugas y se utiliza principalmente para proteger tropas mecanizadas en la vanguardia de la zona de combate, de los ataques de helicópteros y aviones de apoyo aéreo cercano.

El TRIDON y el TRIAD, con la munición programable 3P constituye la tercera revolución en defensa antiaérea, en combinación con misiles A.D.A..

Actualmente, como perspectiva al futuro, se está configurando el mejoramiento de BOFORS incluyendo la introducción de un nuevo sistema de puntería, asegurando que los BOFORS FAK 40 L/70 pueden funcionar como un moderno sistema de Defensa Antiaérea por lo menos hasta el año 2020.

El conjunto de mejoramiento comprende módulos de mejoras que proporcionan al cañón:

- La ampliación del lapso de vida técnica

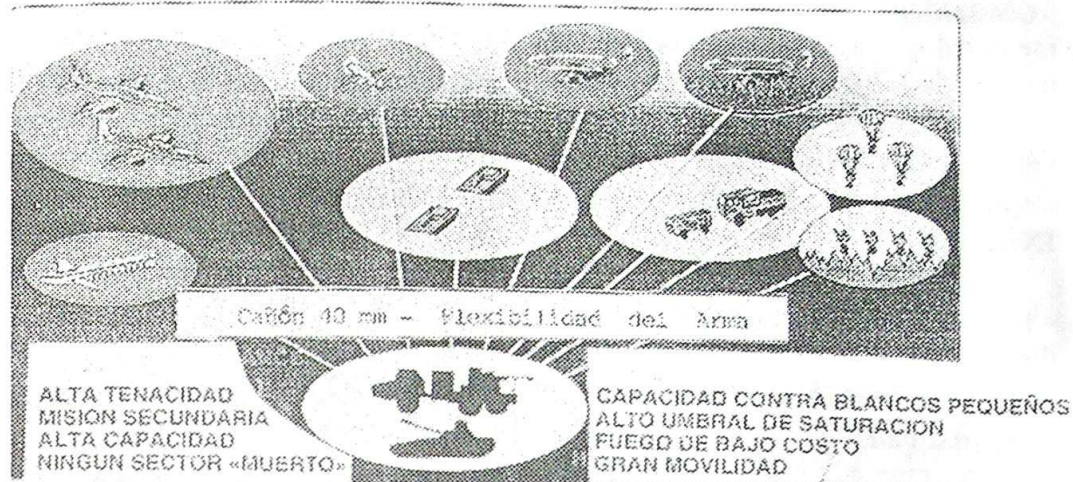
- El bajo costo de Ciclo de Vida
- El aumento de eficacia

a)- La ampliación del lapso de vida técnica; se logra reemplazar los componentes anticuados y difíciles de obtener, y los sub-sistemas integrados en estas unidades con otros que estarán disponibles y reemplazables durante el lapso de vida establecido. El reemplazo de los componentes anticuados y difíciles de obtener, están incluidos en el grupo básico descrito de éste documento.

b)- El bajo costo de Ciclo de Vida; se logra no solamente por el bajo costo de renovación y modernización, sino también por los bajos costos de operación y mantenimiento luego de haberse efectuado el programa.

c)- El aumento de eficiencia; se logra por la introducción de módulos de mejoramiento (opciones) de variados niveles.

A continuación se detallan los módulos de mejoramiento de los cañones 40mm. L/70.



- Módulo de control de tiro
- Módulo de manejo de munición
- Módulo de movilidad
- Módulo de mejoramientos varios

1)- MODULO DE CONTROL DE TIRO:

A- MIRA REFLEX- sirve como mira sustituir en caso de falla del sistema de control de tiro. Comparado con un alza de mira circular aumenta la exactitud del tiro gracias a la utilización de retículos oculares cuadrículados.

B- INTERFASE A SISTEMA DE CONTROL DE TIRO EXTERNO

Un cañón que se somete al programa básico de renovación y modernización, puede proveerse con una interfase para el sistema de control del tiro existente, ya sea que éste tenga una interfase sincrónica o digital.

Con el sistema de Puntería Eléctrico la interfase se simplificará más y no se requerirá un Receptor de Datos del Cañón.

C- SISTEMA DE CONTROL DE TIRO INTEGRADO

El sistema de control de tiro integrado consiste de una mira UTAAS, una computadora del control del tiro y un panel del operador. La mira UTAAS puede ser mejorada fácilmente con un módulo infra-Rojo, presentando la imagen de la línea de mira en un monitor. Para la adquisición de blancos mayores, puede instalarse una mira común, que consiste en una mira de anillo adosada a la masa de elevación. La mira de anillo sirve también como mira substituta.

D- EQUIPO METEOROLOGICO

El equipo meteorológico se usa para establecer la información corriente de la mira del cañón, como ser:

- presión atmosférica
- temperatura ambiente
- velocidad del viento a nivel del suelo
- velocidad del viento a mayores altitudes

Establecidas las informaciones tecnológicas, son usadas para la corrección de los parámetros del sistema de control de tiro (integrado o externo) para aumentar la precisión del tiro.

E- RADAR DE VELOCIDAD INICIAL

El radar de velocidad inicial (WVR - *Wing Velocity Radar*) consiste en dos unidades, la unidad de radar y la unidad de procesamiento.

La unidad de radar es un radar Doppler, montada sobre la parte sin retroceso de la masa de elevación, y es disparado por la sacudida generada al efectuarse el disparo. Mide la velocidad del proyectil a corta distancia luego del paso por la boca del cañón y calcula la velocidad inicial. La unidad de radar transmite todas las partes de microondas y el filtro Doppler.

La unidad de procesamiento, que así montada sobre la plataforma del cañón, control y almacenaje de los valores medidos, los que son automáticamente alimentados al sistema de control de tiro, ya sea externo o integrado.

F- DESIGNADOR DE BLANCO VISUAL

El designador óptico de blanco (OTD - *Optical Target Designator*) se utiliza para una rápida y precisa adquisición del blanco y contribuye a reducir significativamente el tiempo de reacción para el cañón autónomo.

El OTD consiste en un cabezal indicador sobre un trípode. El cabezal indicador, que contiene transmisores de ángulo y una pistola de apuntar con una mira óptica, está conectado al sistema de control del cañón por medio de un cable.

G- RECEPTOR DE DATOS DEL BLANCO

El receptor de datos del blanco (TDR - *Target Data Receiver*) se utiliza en conjunción con el radar central de vigilancia, desde el cual el TDR recibe constantemente información temprana sobre la aproximación de aviones enemigos.

H- RADAR DE SEGUIMIENTO

El radar de seguimiento está montado en la masa de elevación y permite al cañón apuntar al punto de interceptación, ya sea por medio de una tornamesa o de un principio de dirección por haz de radar.

2)- MODULO DE MANEJO DE MUNICION:

A- AUMENTO DE LA CADENCIA DE TIRO

Con el objetivo de mejorar la eficiencia del cañón 40mm. L/70, la cadencia de tiro puede aumentarse desde lo normal de 240 a aproximadamente 300 disparos por minuto.

B- PROGRAMADOR (MUNICION 3P)

El programa convierte la información del tiempo de predicción de vuelo y elige el modo a una señal de pulso de alta frecuencia que es transmitida a la espoleta inmediatamente antes del apisonado.

C- CARGADOR DE 22 O 43 PROYECTILES

Con el cargador de 43 proyectiles, la cantidad de munición lista a ser disparada permite al cañón realizar de 4 a 5 enganches sin recargar.

El diseño del cargador permite también la carga de diferentes tipos de munición.

D- BASTIDOR DE MUNICION PARA 96 PROYECTILES

El bastidor para 96 proyectiles aumenta la carga montada de munición para combate.

Consiste de dos mitades, cada una conteniendo un máximo de 48 proyectiles, que reemplaza al bastidor original de 48 proyectiles.

3)- MODULO DE MOVILIDAD:

A- SISTEMA DE FRENOS

El conjunto de mejoramiento de ruedas y frenos comprende puntas de eje, eje, cojinetes, tambores y frenos conjunto de frenos, llanta y neumáticos para cuatro ruedas y llanta, neumático para la rueda de repuesto, además de la válvula de freno del remolque, que funciona tanto con la presión de aire del control como con la presión de aire de trabajo.

B- CONVERSION ELECTRO-HIDRAULICA

La conversión desde la configuración para conducir a la configuración para disparar y viceversa se realiza desde un dispositivo de operación conectado al cañón. Una motobomba eléctrica es conectada a los cilindros existentes de conversión.

4)- MODULO DE MEJORAMIENTO VARIOS:

A-EQUIPO DE INTERCOMUNICACION

El juego del equipo de intercomunicación de dos juegos de auriculares con micrófonos de resonancia y placas de pecho (unidad de control, interruptor y amplificador), uno para el operador y el otro para el comandante de la unidad de tiro.

B- NIVELACION SEMI-AUTOMATICA

Utilizando este dispositivo, el cañón puede ser nivelado por un hombre. La nivelación se realiza desde un panel de control ubicado en el montaje superior, cerca del nivel de burbuja en la parte izquierda del cuerpo de montaje.

C- CAMISA TERMICA DEL TUBO

El calentamiento de un lado del tubo, por ejem. por radiación solar, o el enfriamiento de un lado de un tubo calentado por los disparos, por ejem. la lluvia, pueden causar la curvatura del tubo hasta un grado tal que la boca puede desviarse de hasta 3 a 4 miliradianes de su posición inicial. La camisa térmica reduce la desalineación del tubo a menos de 0,5 miliradianes.

El cañón FAK 40 L/70 mejorado con un sistema de control de tiro UTAAS (Universal Tank and Anti Aircrat Sight) (mira antiaérea antitanque universal) constituye una unidad de tiro automática de Defensa Antiaérea que combate a blancos con una velocidad de 500mts./Seg. Esta Unidad de tiro tiene una probabilidad de derribo del 80% con una salva de 10 proyectiles con espoleta de proximidad y protege un área de 30 Km² contra aviones caza-bombardero en ataque a baja cota y con una velocidad de 300 m/s.. Combate helicópteros hasta 3,5 Km y misiles, vehículos aéreos no tripulados hasta 2-3 Km..

Tres Unidades de tiro pueden ser usadas para la defensa puntual de objetivos vitales, como ser bases aéreas, puentes, instalaciones de radar, etc. y para la defensa de área de unidades de Ejército. En éste caso cubrirían un área de 100 a 150Km².

Es de destacar que todos éstos modelos que hemos mencionado funcionan de la misma manera que el noble modelo original de 1934.

Si se le suministran más inyecciones de la nueva tecnología, este diseño de 63 años de edad está destinado a continuar en vanguardia aún más allá de su centésimo aniversario. ✕

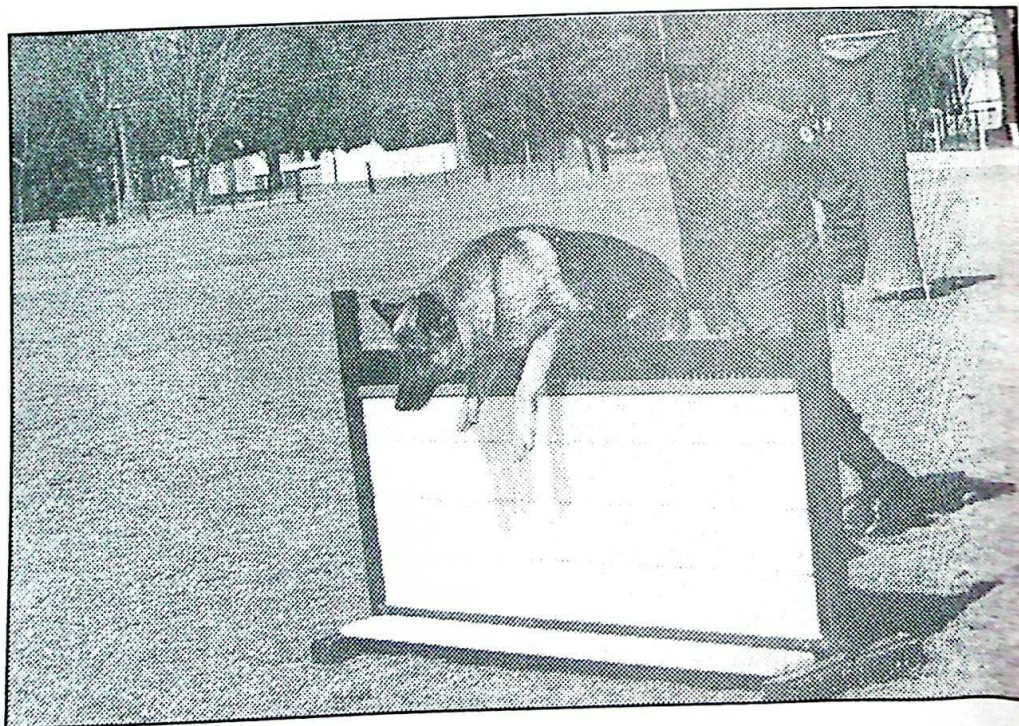
CURSO DE ADIESTRAMIENTO DE PERROS OVEJEROS ALEMANES

Grupo de Artillería 155mm. No.5

Entre los días 23y 29 de Agosto, del corriente se realizó en el Grupo de Artillería 155mm. No.5 un Curso de Adiestramiento dictado por el Juez español MANUEL TORRES LEIVA, quien fuera especialmente invitado por el S.V.U.

Participando el Personal Guías de Perros Ovejeros Alemanes del ámbito de la A.D.I. que se detalla:

Cbo.1a. Juan Britos, Sdo.1a. Númer Ramos, Sdo.1a. Alfredo Correa y Sdo.1a. Pablo Caballero del Grupo de Artillería 155mm. No.5 y el Sdo.1a. Andrés Romero del Grupo «Brig. Gral. Manuel Oribe» de Artillería No.1. ✕



MATERIALES

OBUSES AUTOPROPULSADOS DE 155mm. DE 45/52 CALIBRES SOLTAM (ISRAEL)

La Empresa Soltam del Estado de Israel diseña y produce cañones autopropulsados, montados externamente o en torretas, de 155mm. y 45 ó 52 calibres, con sistema automático de recarga, muy buena precisión e incrementada supervivencia en combate.

Todos los tipos de munición de 155mm. utilizados en el mundo están autorizados para ser disparados por los obuses autopropulsados de 45/52 calibres de Soltam.

Los alcances máximos obtenidos superan los 39 Km. con tubos de 45 calibres y 41 Km. con tubos de 52 calibres.

SLAMMER - OBUS AUTOPROPULSADO

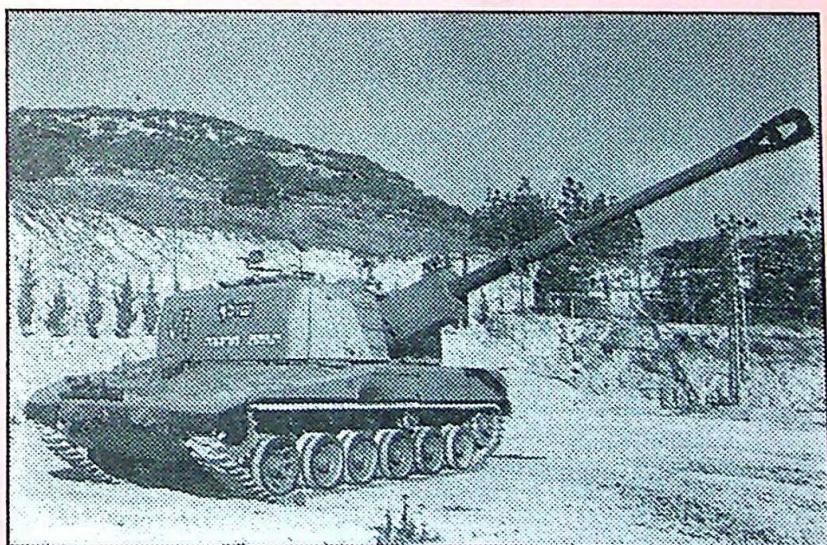
El Obus A.P. Slammer es la integración de una dotación pequeña y protegida con una pieza operativa y autónoma de Artillería de alta movilidad dotada de un cañón de 155mm. de 52 calibres y sistema de recarga automática total que le confiere elevada cadencia de fuego, atributos que convierten al Slammer en una eficaz pieza de Batería de Artillería. En el campo de los desarrollos de la Artillería este obús A.P. pugna el ingreso al siglo 21.

ESPECIFICACIONES

- Armamento principal - cañón de 155mm. de 52 calibres, montado en un Torreta con capacidad de giro en deriva de 360°.
- Alcance máximo - supera los 40 Km.
- Capacidad de fuego directo - hasta 6 Km de alcance.
- Cadencia de fuego - de 6 a 9 tiros por minuto.
- Munición transportable a bordo - 70 proyectiles.
- Dotación - 4 sirvientes, incluido el conductor.

NOTA:

Otro de los productos de esta empresa en este rubro es el Obus Liviano A.P. «RASCAL» el que fuera presentado en el ejemplar No.20.-



MATERIALES

ACTUALIZACION DEL OBUS A/P AS-90

Con referencia al artículo publicado en la Revista «El Artillero» No.11 se detallarán a continuación una serie de modificaciones realizadas al Obús de 155 mm A/P AS-90, con miras a seR introducidas en el siglo XXI por parte de la firma Vickers Shipbuilding and Engineering Limited (VSEL) del Reino Unido.

Las mejoras sufridas en términos generales son:

- Mejoras en la resistencia del cañón a la entrada de arena en sus sistemas.
- Cambio de cañón de 39 calibres a 52 calibres dejando los mecanismos y sistemas anteriores.
- Esto incrementa el alcance de 24.700 mts a 30.000 mts con munición normal y de 30.000 mts a 41.000 mts. con munición asistida.
- Mejoras en el sistema de enfriamiento de Motor y del sistema de transmisión;
- Mejoras en el sistema de aire acondicionado;
- Pintura reflectiva del sol y de aislamiento térmico.
- El AS-90 fue probado en lugares de climas tan diferentes como Inglaterra, Arizona y en el Medio Oriente, llegando a operar a una temperatura de 60°C.
- Las pruebas que se realizaron en esos escenarios incluyeron testeos del sistema completo tales como:
 - Disparar 100 proyectiles en 52 minutos a más de 42°C.
 - Disparar 18 proyectiles en 3 minutos usando la munición que la pieza lleva a bordo.
 - Emplazamiento de la pieza, disparo de 3 proyectiles en 30 segundos y vuelta a la marcha.
- Se destaca que luego de estas mejoras ya hay interesados en la modernización de sus piezas. Por un lado el Ejército de India que ya posee el AS-90 y por otro la evaluación del Ejército de EE.UU. que se encuentra en vía de cambiar sus sistemas Crusader.
- A título informativo, la organización de estas pieza en la Real Artillería Británica es de 5 regimientos a 4 Baterías cada uno; con 8 piezas divididas en dos secciones cada batería.



MATERIALES

MALLET AS-90 (Brasil)

El Obus autopropulsado de 155mm «Mallet» fue proyectado con las características de un avanzado sistema de Artillería, perfectamente adecuado a las exigencias del ambiente operacional que se espera para comienzos del próximo siglo el cual es producido por Verolme Estaleiros Reunidos do Brasil S.A.-

Su chasis fue diseñado especialmente para acoplar la torreta y el obus sin ninguna restricción funcional, lo que resulta inevitable cuando se utiliza un chasis de carro de combate. Su amplio espacio interior asegura la máxima eficiencia de la dotación y su eficiencia de combate. Su gran movilidad y poder de fuego, combinados con un blindaje conveniente y la baja silueta no sólo hacen con que sea difícil que el enemigo lo detecte, sino que tornan más oportuno y flexible el apoyo de fuego. La alta confiabilidad y facilidad de mantenimiento garanten una insuperable disponibilidad operacional.

Características:

- Calibre 155mm, con tubo intercambiable de 39 a 52 calibres.
- Alcance con munición OTAN: de 24,6 a 31,6 Km.
- Alcance con munición «Base Bleed» (Base fumígena): de 31,6 a 41,0 Km.
- Cadencia: 3 tiros en 12 segundos o 6 tiros por minuto durante 30 minutos, o 2 tiros por minuto continuado.
- Sistema de puntería automático con compensación para inclinación del chasis.
- Sistema manual para «Back-up»
- Munición transportable a bordo: 42
- Peso completo: 36 toneladas
- Autonomía del vehículo: 350 Km.
- Elevación: de -5° a + 70°
- Culata de abertura vertical
- Acceso por dos entradas laterales y una puerta trasera ancha en el chasis.



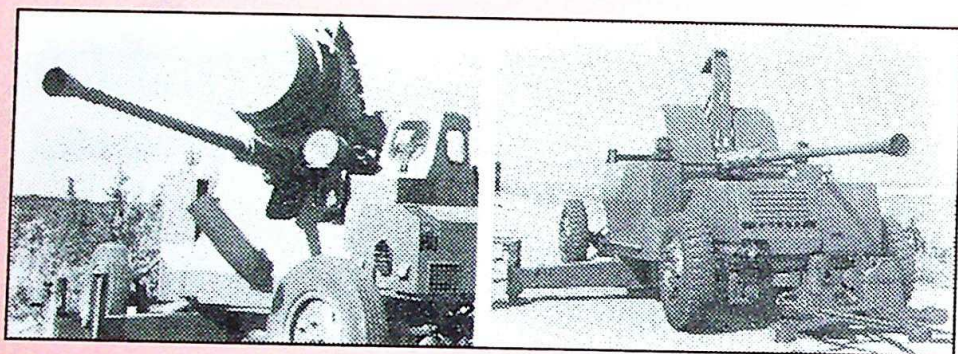
MATERIALES

SISTEMAS DE ARTILLERIA DE DEFENSA ANTIAEREA L-70 (BRASIL)

La CBV INDUSTRIA MECANICA S.A. de Brasil firmó en 1982, un amplio acuerdo de cooperación tecnológica con la empresa sueca AB Bofors, para fabricar sus armamentos en Brasil. Desde entonces, entregó al Ejército Brasileño cañones antiaéreos 40mm. L/70, a la Marina cañones 40mm. L/70 versión naval, y a mediados de 1987 Infantería de Marina cañones 40mm. L/70 BOFI-R, con director de tiro integrado para la Infantería de Marina. El cañón 40mm. L/70 emplea la moderna munición prefragmentada con espoleta de proximidad, cuya operación se realiza a través de una unidad de tiro, constituida por 2 cañones y de un equipo central de dirección de tiro del tipo FILA, (Skyguard, Superfledermus, etc). El cañón 40mm. L/70 BOFI-R incorpora su propio radar de tiro, lo que proporciona una unidad de tiro altamente eficaz y autónoma.

Características principales:

Alcance	4.000m
Cadencia de tiro	300/min
Calibre	40mm
Munición en el cañón	118 tiros
Peso - 40mm L/70	4.000Kg
- 40mm L/70 BOFI-R	5.500Kg

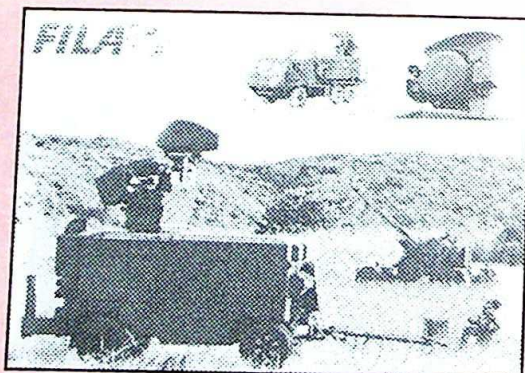


EDT-FILA

El EDT-FILA (Fighting Intruders at Low Altitude) de Avibras Aeroespacial es el equipo de dirección de tiro para defensa antiaérea avanzado. Su concepción y desarrollo tuvieron en cuenta la capacidad de la defensa de puntos, conduciendo el tiro de cañones antiaéreos de 35mm. o 40mm., y misiles suelo-aire.

Este equipo fue el primero que introdujo la utilización de un radar de acompañamiento en la Banda Ka, además de un radar de acompañamiento en al Banda X, radar secundario IFF, telémetro laser, control por TV, y un computador de generación de 32 bits.

Además de la versión remolcable, el FILA posee una versión autopropulsada sobre vehículo militar Avibras/Tectran, también aerotransportable por aeronaves tipo Búfalo C-130.



LAS CONFERENCIAS DE VOROSHILOV Y EL DIOS DE LA GUERRA

(SEGUNDA PARTE)

En el número 31 de «EL ARTILLERO» se publicó la primera parte de este artículo, seleccionado por su rico contenido doctrinario de Artillería. Para que no exista por parte de los lectores dificultad para situarse en el tema y como forma de introducción de esta segunda parte, se reiteran algunos aspectos ya tenidos en cuenta en aquella oportunidad.

Por LAS CONFERENCIAS DE VOROSHILOV, se conoce un trabajo publicado por la UNIVERSIDAD NACIONAL DE DEFENSA de los Estados Unidos de Norteamérica, reproduciendo una serie de conferencias dictadas en la ACADEMIA DE ESTADO MAYOR «VOROSHILOV» de la Unión Soviética a mediados de la década del setenta, sobre Estrategia Militar, Arte Operacional y Táctica, destacándose la importancia dada por las Fuerzas Armadas del entonces estado Soviético al empleo de la Artillería en el campo de batalla, llegando a referirse al arma como «EL DIOS DE LA GUERRA».

En aquella Primera Parte, se comenzó el desarrollo del tema EMPLEO DE ARTILLERIA EN OPERACIONES OFENSIVAS DE UN «FRENTE», abarcando los siguientes aspectos:

- I. Rol, composición, misiones y principios de empleo de la Artillería en operaciones ofensivas de un FRENTE.*
- II. Organización de la Artillería en operaciones ofensivas del FRENTE.*
En la Segunda Parte que se publica en este número, y continuando con ese mismo tópico, se tratará:
- III. Planificación del empleo de Cohetes y Artillería en operaciones ofensivas de un FRENTE.*
- IV. Empleo de Cohetes y Artillería en penetraciones a defensas preparadas por el enemigo.*
- V. Empleo de la Artillería en apoyo al segundo escalón del FRENTE.*
- VI. Datos técnicos para el empleo de la Artillería.*

DOCTRINA

III. PLANIFICACION DEL EMPLEO DE COHETES Y ARTILLERIA DE CAMPAÑA DE UN «FRENTE» ACTUANDO EN OPERACIONES OFENSIVAS.

El Jefe de Artillería del FRENTE, es el responsable de la planificación del fuego luego de comunicada la decisión del Comandante y de realizado el estudio de misión, basándose en las instrucciones del Estado Mayor del escalón superior sobre el particular.

Realiza un profundo y completo asesoramiento al Comandante del FRENTE sobre la situación. Toma las decisiones sobre el empleo del fuego en beneficio del FRENTE y específicamente sobre Cohetes, Artillería de Campaña, Artillería Antitanque y Artillería de Defensa Aérea.

Los detalles de planificación se especifican en el PLAN PARA DE EMPLEO DE COHETES Y ARTILLERIA. Esos elementos constituyen una parte principal de la planificación de las operaciones del FRENTE y el documento fundamental -y en el cual basarán su trabajo-, los Estados Mayores de todas las unidades de Cohetes y Artillería así como las otras que contribuyan con fuego. El plan es preparado en mapas a escala 1:500.000 o 1:200.000, los cuales deberán acompañarse de información complementaria por escrito.



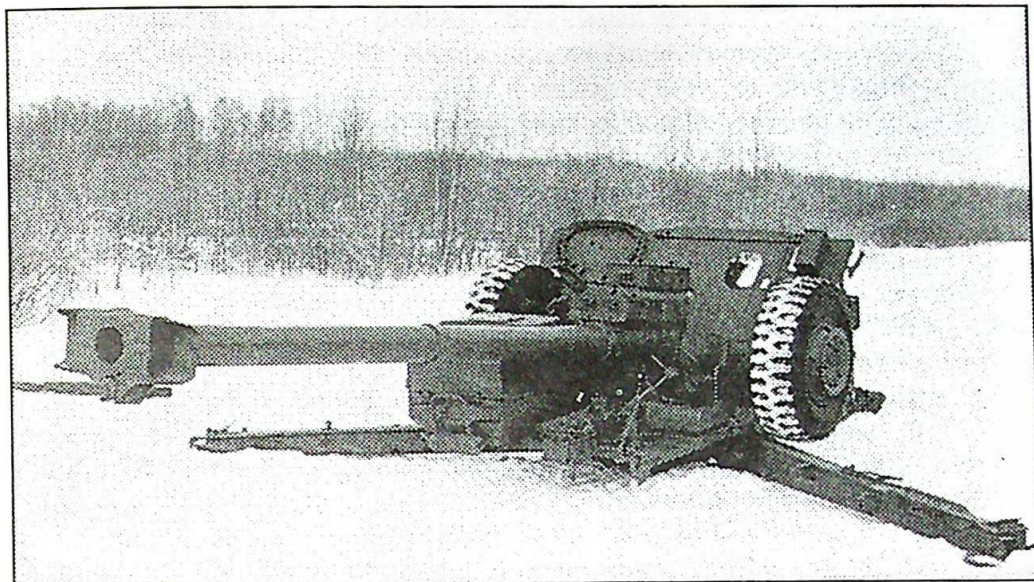
L.C.M. SMERCH

PARTE GRAFICA DEL PLAN.

La parte gráfica del plan ilustra sobre los siguientes puntos:

- Situación enemiga, especificando fundamentalmente sus principales agrupamientos y otros objetivos para los cohetes.

DOCTRINA



Cañón A/T

- Situación y misión del FRENTE y los ejércitos que lo componen, así como los límites entre los mismos.
- Misión de las unidades de Cohetes en los «STRIKES»

(como ya fuera aclarado en la primera parte, «STRIKE» es una palabra inglesa que no tiene correspondiente que refleje en el idioma español el concepto militar con que se emplea en el documento que se traduce, en el cual expresa un ataque profundo, sorpresivo y devastador, que suma a los efectos materiales, un gran efecto psicológico paralizante, y en el cual se emplea normalmente armamento nuclear) iniciales y subsiguientes, lo que incluye: objetivos y cantidad de proyectiles nucleares con que deberán ser batidos; tipos de espoletas; unidades y sub-unidades que batirán cada objetivo específico; momento de lanzamiento del «STRIKE»

- Empleo de Cohetes contra el sistema antinuclear del enemigo.
- Dirección del movimiento, áreas de posición (de despliegue) y reunión o incorporación a la unidad apoyada de unidades y grandes unidades de Cohetes y Artillería de Campaña y sus desplazamientos y reubicación durante la operación.
- Organización de los Agrupamientos de Artillería de Ejército y Divisionarios.
- Áreas de penetración y densidad de la Artillería para las penetraciones.
- Áreas de despliegue y direcciones de empleo de las reservas antitanque de los ejércitos y divisiones que conforman el FRENTE.
- Áreas de incorporación y de despliegue de las reservas antitanque del FRENTE.

DOCTRINA

- Maniobra del fuego de Cohetes y Artillería de Campaña durante las operaciones.
- Areas de cobertura de radar y posiciones de la Artillería de Defensa Aerea.
- Otros elementos de información.

Entre los anexos al Plan se incluye el **Anexo de STRIKE Nuclear Inicial** con instrucciones escritas. Estas contienen la siguiente información:

- Cantidad de cohetes nucleares y químicos disponibles para la operación y su distribución para el «STRIKE» inicial acorde a la misión del FRENTE y de los ejércitos subordinados.
- Disponibilidad y distribución de cohetes convencionales, en términos de la misión del FRENTE y sus ejércitos.
- Organización para el combate de las unidades de Cohetes y Artillería de Campaña del FRENTE; distribución de la Artillería del Alto Comando Supremo agregada al FRENTE, así como la Artillería del FRENTE agregada a los ejércitos que lo componen; y los correspondientes reagrupamientos durante la operación.
- Distribución de la munición de Artillería en función de las misión del FRENTE y la de sus ejércitos subordinados.
- Composición de las reservas antitanque.

En adición a esto, los siguientes puntos son tratados en otros documentos de trabajo:

- Método, tiempo de preparación y forma de entrega de los cohetes a las unidades de esa especialidad.
- Cálculo de tiempo para poner a los Cohetes y Artillería de Campaña, en situación de apresto completo para el combate.
- Obtención de munición convencional.



Cañon M - 46

DOCTRINA

- Medidas para protección de las tropas contra las armas de destrucción masiva (QBR).

El Plan de Empleo de Cohetes y Artillería es firmado por el Jefe de Artillería del FRENTE y su jefe de Estado Mayor y debe ser posteriormente aprobado por el Comandante del FRENTE.

ORGANIZACION DE LAS MEDIDAS DE DESPLIEGUE Y APOYO LOGISTICO PARA EL COMBATE DE LA ARTILLERIA.

Cuando las medidas de despliegue y el soporte de información y logístico que requiere la Artillería para entrar en combate son eficaces, las posibilidades de lograr buen suceso en el cumplimiento de la misión son mayores.

Las medidas de apoyo para el combate de la Artillería son las siguientes:

- Reconocimiento de Artillería.
- Preparación de las posiciones; protección para el personal; áreas cubiertas para vehículos y equipo; puestos de observación; facilidades para almacenamiento, y protección para la munición.
- Ocultamiento de las piezas, y otro armamento y equipo.
- Defensa contra ataques aéreos.
- Protección de las Tropas contra armas de destrucción masiva.
- Abastecimiento de munición y equipo.
- Apoyo topogeodésico, topográfico e hidrometeorológico.
- Conducción de medidas radio-electrónicas de combate.

APRESTAMIENTO PARA EL COMBATE.

En tiempos de paz, existen tres niveles de aprestamiento (alistamiento) para combate para las tropas de Cohetes y Artillería.

1. ALISTAMIENTO PERMANENTE DE COMBATE: Las unidades y sub-unidades se mantienen permanentemente lo más cerca posible del nivel máximo de fuerza y aprestamiento para el combate. Conducen su propio entrenamiento diario y deben ser capaces de cumplir cualquier misión asignada. Las armas, munición y equipo son mantenidas en condiciones de empleo («en la mano»), como se prescribe reglamentariamente para el combate.
2. MAXIMO GRADO DE ALISTAMIENTO DE COMBATE: Las unidades deben ser puestas en el nivel máximo posible de fuerza y aprestamiento, en el más corto lapso. Todas las unidades se deben entrenar para llegar al nivel máximo de aprestamiento para el combate. Cuando sea necesario, a los oficiales y el personal subalterno se le suspenderán los permisos de licencia para ocupar sus puestos, y el equipo y la munición se cargará en los vehículos. Las unidades deben quedar listas para moverse de su cuartel, guarnición o acantonamiento. Grupos operacionales con equipo de comunicaciones son enviados a los puestos de comando para efectivizar el enlace.

DOCTRINA

3. **ALISTAMIENTO COMPLETO DE COMBATE:** Al recibir la señal de alerta, las unidades deben actuar de acuerdo a un plan preconcebido. Se mueven fuera de sus guarniciones permanentes hacia áreas de incorporación a las grandes unidades (o a otras áreas temporales que se les asigne) a ocupar posiciones de fuego. La preparación de la posición ya ha sido hecha por otras unidades y por lo tanto la que llega esta lista para cumplir misiones de combate. Simultáneamente se movilizan las reservas para completar efectivos y llevar a la unidad al máximo nivel de fuerza y alistamiento.

IV. EMPLEO DE LA ARTILLERIA EN PENETRACIONES A DEFENSAS PREPARADAS POR EL ENEMIGO.

Una de las fases importantes y difíciles de de las operaciones ofensivas del FRENTE es la penetración de defensas preparadas por el enemigo.

Este tipo de operación puede llevarse a cabo tanto desde una situación de movimiento (desde la «línea de marcha») o partiendo de la línea de contacto, pero siempre a continuación de una preparación de Artillería. Las misiones de la Artillería durante el fuego preparatorio, son las siguientes:

- Destrucción de los medios de lanzamiento nucleares del enemigo.
- Infligir pérdidas importantes para afectar el empleo de la Artillería enemiga, sus morteros, armas antitanques y baterías de Defensa Aérea.
- Mantener el personal enemigo neutralizado (inmovilizado en sus fortificaciones).
- Destruir el sistema de control de las fuerzas (comando, control, comunicaciones).

Estas tareas que tienen lugar durante el fuego preparatorio de la Artillería, se realizan en el área de penetración, extendiéndose un kilómetro más allá de cada límite del frente, para destruir las armas antitanque que puedan amenazar desde los flancos.

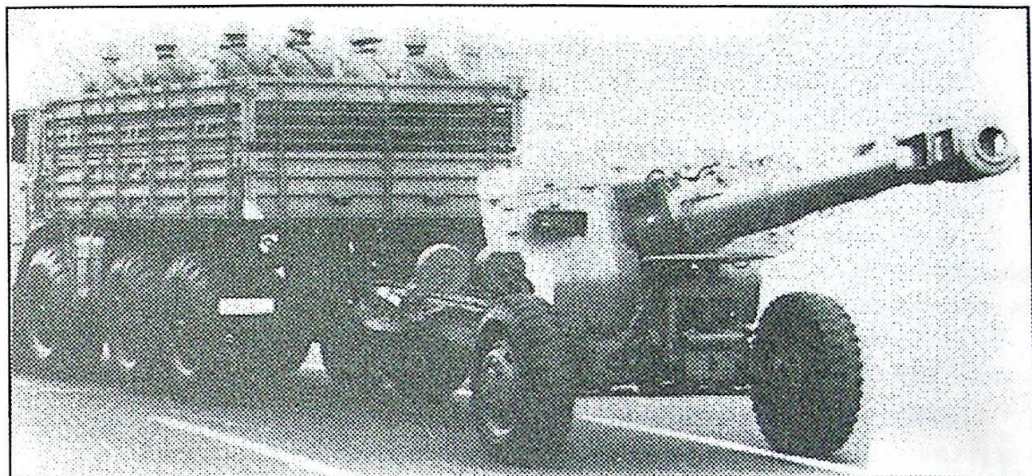
La duración del fuego de preparación depende del grado de destrucción que se quiera lograr. Promedialmente dura entre 30 y 40 minutos, que es el tiempo que demora un regimiento en pasar de la columna de marcha por batallones, a la línea de ataque, en el caso de ataque desde la «línea de marcha».

En las preparaciones de Artillería deben participar los siguientes medios:

- Artillería de los Ejércitos que intervienen en la penetración.
- Artillería de las divisiones y los regimientos que intervienen en la penetración.
- Artillería de los medios de segundo escalón de la penetración.
- Lanzadores múltiples pertenecientes a las divisiones adyacentes al área de penetración.

La programación del fuego preparatorio de la Artillería, se hará buscando una densidad de 90-120 bocas de fuego por kilómetro del frente del área de

DOCTRINA



Obús D - 20

penetración y deberá incluir dos o tres STRIKES de Artillería, cada uno de 10 o 15 minutos.

FUEGO DE APOYO AL ASALTO.

El fuego de Artillería durante el asalto constituye una barrera móvil detrás de la cual avanzan los tanques y la infantería. Los objetivos en esa fase son los siguientes:

- Artillería enemiga.
- Otras armas enemigas.
- Artillería de Defensa Aérea.
- Personal enemigo.

El fuego de apoyo al asalto continúa hasta que las unidades de ataque hacen contacto con los batallones de primer escalón de la posición enemiga, aproximadamente a unos tres kilómetros de alcance. Dicho fuego se conduce siguiendo los siguientes métodos:

- Concentración sucesivas de fuego.
- Doble concentración sucesiva de fuego.
- Barrera móvil.
- Doble barrera móvil.
- Combinación de los métodos anteriores.

En la doble concentración sucesiva de fuego, la Artillería se divide en dos grupos. Un grupo hace fuego mediante concentraciones sucesivas sobre los objetivos de primera zona (primera línea) en enlace con los comandantes de batallón, operando así hasta que este alcance la línea de seguridad de apoyo de Artillería, mientras el otro, bate objetivos más profundos en una segunda zona (segunda línea) también mediante concentraciones sucesivas.

DOCTRINA

Una vez que los batallones de primer escalón alcanzan la línea de seguridad de apoyo de Artillería, el primer grupo comienza a batir objetivos en la segunda zona (donde antes batiera el segundo grupo), y el segundo grupo hace lo propio sobre objetivos en una tercera zona, más profunda aún. La profundidad de las zonas es: 1a. 400, 2a. 600 y 3a. 800 metros.

NOTA DEL AUTOR: Actualmente, (fines de la década de los ochenta), con el incremento de Artillería en las Unidades y Grandes Unidades Soviéticas, el fuego durante el asalto, se conduce hasta la profundidad de las posiciones de defensa de las Brigadas.

FUEGO DE ACOMPAÑAMIENTO DE ARTILLERÍA.

El fuego de acompañamiento batiendo objetivos que se oponen al avance de las tropas de primer escalón se conduce de la siguiente forma:

- Concentraciones.
- Fuego masivo.

La Artillería requiere de seis a ocho horas para la preparación y el salto a nuevas posiciones en el área de penetración, para poder efectivizar el fuego. Por lo menos dos de esas horas deberán ser con luz diurna a los efectos de coordinación y confirmación de la misión sobre el terreno.

Durante la penetración de defensas enemigas, se deben conformar los siguientes agrupamientos:

- Agrupamiento de Artillería de ejército.
- Agrupamiento de lanzadores múltiples de ejército.
- Agrupamiento de Artillería divisionario.
- Agrupamiento de Artillería regimental.

V. EMPLEO DE LA ARTILLERÍA EN APOYO AL SEGUNDO ESCALÓN DEL «FRENTE»

Una forma decisiva de expansión del esfuerzo durante las operaciones ofensivas, es el empleo del segundo escalón del FRENTE (ejército de armas combinadas o de tanques) en combate. Esta intervención se hace para cambiar la situación operacional claramente en favor de las fuerzas atacantes. El ejército de segundo escalón es empleado al completarse la misión inicial del FRENTE, o al iniciarse las misiones subsiguientes. El ejército de segundo escalón debe ser empleado en las siguientes áreas:

- En las zonas de acción de uno o dos ejércitos de primer escalón para reforzar el desarrollo del ataque.
- En el límite entre dos ejércitos.

DOCTRINA

- En espacios vacíos creados durante las operaciones.
- En áreas débilmente mantenidas por el enemigo.

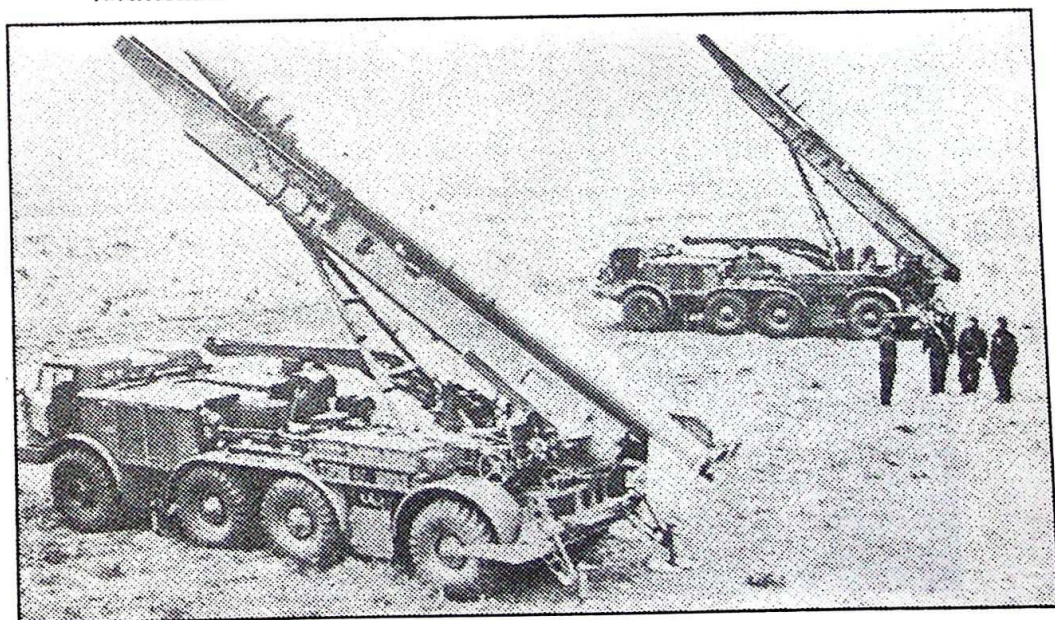
El ejército de segundo escalón es empleado de las siguientes formas:

- Todo el ejército de una sola vez.
- Todo el ejército, pero en escalones sucesivos.
- Se hace intervenir sólo una parte del ejército.

Para que tenga éxito la intervención del ejército de segundo escalón, se requiere conducir un poderoso fuego de preparación de Artillería, y organizar para esta fase del combate, nuevos agrupamientos de Artillería en el ejército y en sus divisiones y regimientos. Las misiones de la preparación son las siguientes:

- Destruir las plataformas de lanzamiento armas nuclear del enemigo.
- Suprimir las armas antitanque en la zona de acción del ejército de segundo escalón.
- Suprimir la Artillería y morteros enemigos.
- Destruir el sistema de comando, control y comunicaciones del enemigo.
- Suprimir personal, armas y tanques enemigos situados en puntos fuertes.

La preparación dura 30 minutos y debe incluir dos o tres STRIKES de Artillería, cada uno de 10 o 15 minutos. La densidad de Artillería debe ser por lo menos de 40 a 60 bocas de fuego por kilómetro de frente. El consumo de munición disminuye al 60 u 80% con relación a los ataques de ruptura de una posición fortificada.



Misiles FROG - 7

DOCTRINA

FUEGO DURANTE EL ASALTO.

Este fuego es conducido en dos o tres líneas con fuego masivo o concentraciones, sobre los puntos fuertes de la defensa enemiga.

FUEGO DE ACOMPAÑAMIENTO.

Consiste en fuego masivo y concentraciones. A los efectos de apoyar toda la operación del ejército de segundo escalón, la Artillería deberá moverse lo más hacia el frente posible de la zona de acción del mismo. Esta maniobra se realiza para lograr la densidad de fuego necesaria para suprimir al enemigo y también para formar los nuevos agrupamientos. La maniobra y la preparación para abrir los fuegos, requiere de 4 a 6 horas.

Para hacer fuego en forma sistemática durante el empleo del segundo escalón, su Artillería (la orgánica y la agregada), se emplea conjuntamente con aquella de las grandes unidades adyacentes o del contacto, que pueda tirar en su zona de acción.

El control de la Artillería en la zona de acción del segundo escalón es realizado por el Jefe de la Artillería del FRENTE.

Las unidades de Cohetes se mantienen en sus posiciones iniciales, prontas para lanzar STRIKES nucleares cuando se requieran.



Obuses autopropulsados de 152 mm de la Ex - Alemania Oriental en un desfile.

DOCTRINA

Las reservas antitanques del FRENTE, como es reglamentario, operan conjuntamente con el «Destacamento Movil de Obstáculos». Deben estar prontas para desplegarse en la linea del frente de la zona de acción del segundo escalón o en los flancos amenazados por tropas blindadas enemigas.

DATOS TECNICOS EN EL EMPLEO DE LA ARTILLERIA.

NORMAS OPERACIONALES SOBRE DENSIDAD DE ARTILLERIA.

En la tabla siguiente, se muestra la densidad de Artillería a los efectos de infligir pérdidas simultaneas sobre el enemigo (25 o 30% de pérdidas) durante el fuego preparatorio, considerando su nacionalidad y el ancho del frente:

BOCAS DE FUEGO POR KILOMETRO DE FRENTE

NACIONALIDAD	FRENTE DE LA PENETRACION			
	4 KM	6 KM	8 KM	12 KM
USA: Div. Mec. (Bda.)	130 b/k	120 b/k	115 b/k	110 b/k
FRANCIA: Div. I. Mot. (Tqs.)	120 b/k	115 b/k	110 b/k	105 b/k
U.K.: Div. I. Mot. (Tqs.)	115 b/k	110 b/k	105 b/k	100 b/k
BELGICA: Div. I. Mot. (Tqs.)	110 b/k	105 b/k	100 b/k	95 b/k
HOLANDA: Div. I. Mot. (Tqs.)	110 b/k	105 b/k	100 b/k	95 b/k

NORMAS SOBRE DISPAROS PROMEDIO PARA DESTRUIR BLANCOS TÍPICOS.

En la tabla que sigue se detalla la cantidad de disparos necesarios para batir blancos típicos, considerando dos alcances: 10 Kmts. o menos y superior a los 10 kmts.:

CANTIDAD DE PIEZAS DE ARTILLERIA TIRANDO DURANTE 15 MIN.		
OBJETIVO	ALC.: 10 KM	ALC.: MAS 10 KM
Plataforma de lanzamiento (destrucción).	6	12
Plataforma de lanzamiento (infligir pérdidas).	6	6
Batería y sección de cañones, morteros y cañon AP.	12	18
Batería y sección de cañones y morteros (sin blindaje).	6	12

DOCTRINA

OBJETIVO	ALC.: 10 KM	ALC.: MAS 10 KM
Artillería de Defensa Aérea o batería de cohetes tierra-aire.	12	18
Radar o centro de control de guiado de Cohetes.	6	12
Personal a cubierto en punto fuerte (Sección) (6 has.)	12	18
Personal a cubierto en punto fuerte (Sección) (6 has.)	12	En def.preparadas. 12
Puesto de comando adelantado de División (8 has.).	24	En def. s/preparar. 36
Puesto de comando de Brigada (4 has.).	12	18
Puesto de comando de batallón (2 has.).	6	12
Ca. de I. en área de reunión a cubierto (400m x 400m)	54	54
Ca.Tqs. en área de reunión a cubierto (400m x 400m)	54	54
Ca. de I. en área de reunión al descubierto.	18	18



El Obús SO - 152 opera en batallones de 18 vehículos asignados a las divisiones acorazadas y de infantería mecanizada y en brigadas de artillería independientes.



XVI PRUEBA DEL ARMA DE ARTILLERIA

Cuartel en «Piedra del Toro» - 1997

«Espíritu Militar y de Unión entre las clases con mutuo respeto y cariño, garantizarán el porvenir del Ejército».

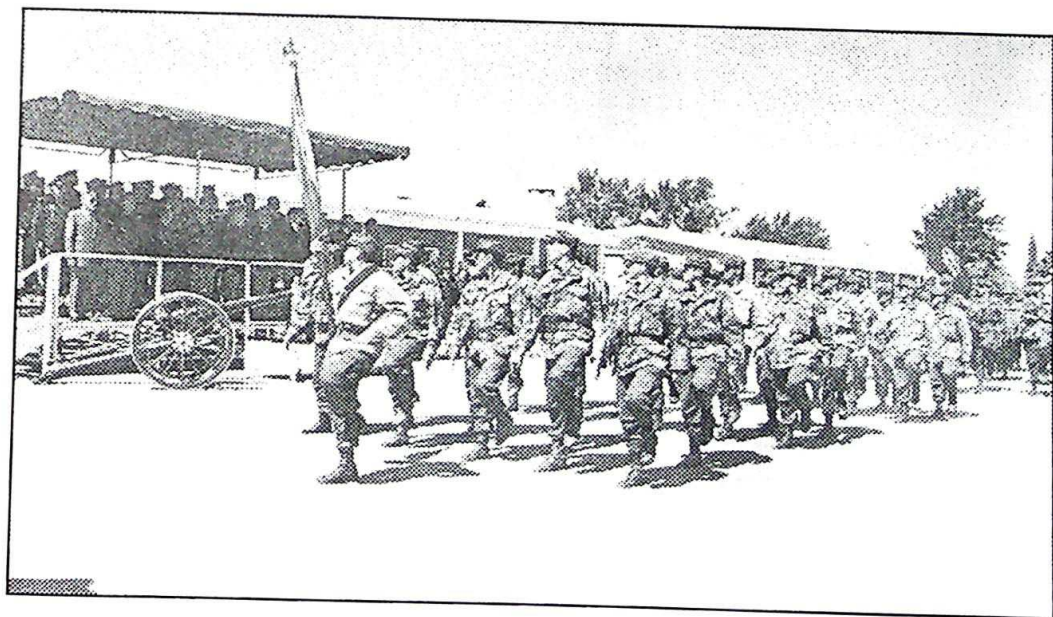
Revista «El Artillero» No.1-Aspiraciones-(1887)

En cumplimiento a lo dispuesto en la Orden del Comando General del Ejército No.9635 al Grupo de Artillería Antiaéreo No.1 le cupo la responsabilidad de organizar la XVI prueba del Arma de Artillería.

Entre los días 22 y 26 de Setiembre del corriente dicha Unidad recibió en sus instalaciones, en el Paraje Piedra del Toro, a las delegaciones de todas las Unidades del Arma, competidores libres, jurados así como una nutrida concurrencia de Personal Superior y Subalterno de Artillería, quienes se sumaron a dicho evento, en un generoso marco de tradicional camaradería Artillera.

La totalidad de las pruebas fueron realizadas en los predios de la Unidad anfitriona, la que lució sus mejores galas para brindar un entorno acorde a las competencias desarrolladas, así como disponer de lugares adecuados para disfrutar de momentos de solaz esparcimiento y sana camaradería.

El día del cierre de la prueba se realizó un almuerzo en el comedor de Personal Subalterno, con la presencia entre otras autoridades Militares, del Sr. Ministro de Defensa Nacional Dr. Raúl Iturria, quien hizo uso a la palabra en una oportunidad.



RESULTADOS DE LA XVI PRUEBA DEL ARMA DE ARTILLERIA PRUEBA DE PERSONAL SUPERIOR

CLASIFICACION INDIVIDUAL

GRADO	NOMBRE	UNIDAD	PUNTAJE	PUESTO
TTE.2o	VICTOR J. GEYMONAT	E.M.(Cso.A.)	1001,881	1er.
TTE.2o	HUGO A. GUIMARAENS	GRP.A.No.2	994,214	2do.
CAP.	MARIO R. STEVENAZZI	GRP.A.No.4	988,310	3er.
TTE.1o	MARCELO R. LACASA	GRP.A.No.4	982,429	4to.
TTE.1o	JOSE A. GONZALEZ	GRP.«Las Piedras» A.No.3	968,190	5to.

CLASIFICACION POR EQUIPOS

UNIDAD	PUNTAJE	UBICACION
GRP.A.No.4	2878,906	1er.PUESTO
GRP.«Las Piedras» A.No.3	2873,762	2do.PUESTO
GRP.A.No.2	2824,924	3er.PUESTO

INTEGRACION DEL EQUIPO DE SS.OO. DEL GRP.A. No. 4 QUE OBTUVO EL 1er. PUESTO

GRADO	NOMBRE
CAP.	MARIO R. STEVENAZZI
TTE.1o.	MARCELO R. LACASA
TTE.1o.	JULIO A. GRIGNOLI
TTE.2o.	ALFREDO J. LARRAMENDI

PRUEBA DE UNIDAD

UNIDAD	PUNTAJE	UBICACION
GRP.A.A.No.1	1494,97	1er.PUESTO
GRP.«Las Piedras» A.No.3	1468,95	2do.PUESTO
GRP.A.No.4	1463,77	3er.PUESTO

INTEGRACION DE LOS EQUIPOS DEL GRP.A.A.No.1 QUE OBTUVIERON EL 1er. Y 2do. PUESTO RESPECTIVAMENTE

GRADO	NOMBRE		
TTE.1o.	GABRIEL A. TRONCOSO	SDO.	RAUL MILANO
SGTO.	CARLOS MENDEZ	SDO.	FABIO MORALES
CBO.1a.	RICHARD GOMEZ	SDO.	OSCAR SILVERA
CBO.2a.	VICTOR GARCIA	SDO.	IVO FERREIRA
SDO.	JACINTO FEDEDA	SDO.	PABLO FARIAS
SDO.	JUAN BARRIOS		

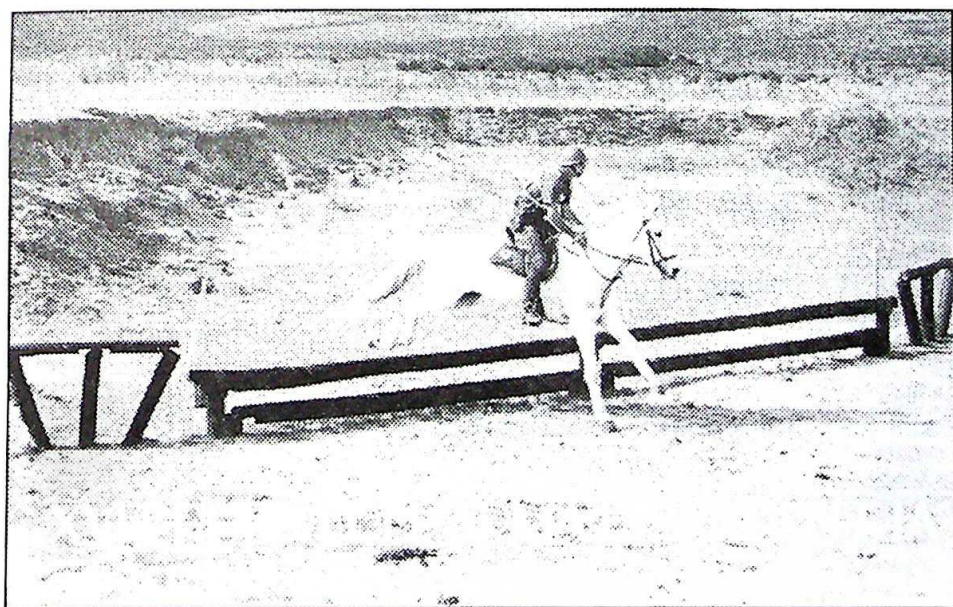
GRADO	NOMBRE		
TTE.1o.	HECTOR PIRIZ	SDO.	RAMON MOREIRA
SGTO.	JORGE SOSA	SDO.	CARLOS MEDEIROS
CBO.1a.	CARLOS NOGUEIRA	SDO.	WASHINGTON DANTA
CBO.2a.	ALBERTO DUTRA	SDO.	CALOS ESPANTOSO
SDO.	ALEXIS LUCAS	SDO.	ELBIO CARDOZO
SDO.	GERARDO VELAZQUEZ		

PREMIOS OTORGADOS

PRUEBA PERSONAL SUPERIOR

CLASIFICACION POR EQUIPOS

PREMIO AL:	PREMIO INSTITUIDO POR:	CONSISTENTE:	RECIBE:	UNIDAD:
1er.PUESTO	I.A.A. DEOBAL	1 MEDALLA C/INTEGRANTE 1 CUCHILLO C/INTEGRANTE	CAP. MARIO I. STEVENAZZI TTE.1o. JULIO A. GRIGNOLI TTE.1o. MARCELO R. LACASA TTE.2o. ALFREDO J. LARRAMENDI	GA4
	D.E.I.	1 OLEO	JEFE DE GRUPO:	
	C.G.E.	1 CAÑON CANET (EN CUSTODIA)	TTE.CNEL.EDGARDO MARTINEZ	
2do.PUESTO	I.A.A.	1 MEDALLA C/INTEGRANTE	CAP.HECTOR A.DE REBOLLEDO TTE.1o. JOSE A. GONZALEZ TTE.2o. WILLINGTON LEMOS ALF. GUSTAVO F. ETCHANDY	GA3
	D.E.IV	1 GAUCHO DE BRONCE	JEFE DE GRUPO:	
	C.G.E.	REPLICA CAÑON 75mms. (CUSTODIA)	TTE.CNEL. GONZALO MADEIRO	



CLASIFICACION INDIVIDUAL

PREMIO AL:	PREMIO INSTITUIDO POR:	CONSISTENTE:	RECIBE:	UNIDAD:
1er.PUESTO	M.D.N. MINERA SAN GREGORIO.	PISTOLA TAURUS 1 COMPUTADORA COMPLETA	TTE.2o. VICTOR J. GEYMONAT	E.M
2do.PUESTO	C.G.E. AGRMIL ONU PUSKA LTDA.	PISTOLA CZ 75 1 RELOJ PULSERA SEIKO 1 BINOCULO SIMONAS	TTE.2o.HUGO D. GUIMARAENS	GA2
3er.PUESTO	D.E.II. URUMEDICAL SHOOTER	REVOLVER TAURUS 1 MIRA TELESC. 4X20 1 SOPORTE DE PISTOLA	CAP.MARIO I. STEVENAZZI	GA4
4to.PUESTO	D.E.III. J.F. PIRIA	SACON USA M.65 ESTUCHE ARMA CORTA CON BIPODE Y TRIPODE	TTE.1o.MARCELO R. LACASA	GA4
5to.PUESTO	I.M.E.S.	1 PORTAFOLIOS DE CUERO	TTE.1o.JOSE A. GONZALEZ	
5to.PUESTO	E.C.R. . S.V.FF.AA	1 CUCHILLO S y W 1 RELOJ DE PARED	ALF.GUSTAVO F. ETCHANDY	GA3
7o.PUESTO	SILPEN S.A.	1 REEL PENN/ 1 CAÑA DE PESCAR	ALF.DAVID DIAZ	GA2
8o.PUESTO	CNEL.R.ETCHANDY	1 JUEGO ESCRITORIO CON BASE DE MADERA	ALF.GERARDO C. MORAES	GA3
9o.PUESTO	FANACU	1 CUCHILLO CON CHAIRA	TTE.2o.WILLINGTON LEMOS	GA3
10o.PUESTO	DRIVA S.A.	1 RELOJ PULSERA SAMSUNG	CAP.GABRIEL BARRETO	GA2
11o.PUESTO	S.G.M.	1 RELOJ EN AGATA	TTE.CNEL.FAUSTO ROSELLO	DEI
1er.PUESTO TIRO DE PRECISION	VALIZAS S.A.	REVOLVER ROSSI	TTE.1o.MARCELO R. LACASA	GA4
1er.PUESTO CROSS A PIE, TIRO CBTE. Y NATACION	FOBO S.R.L.	1 PISTOLA «GLOCK»	TTE.2o.VICTOR J. GEYMONAT	E.M.
1er.PUESTO CROSS A CABALLO	D.G.SS. S.V.R.	1 CAPA PARA EQUINO 1 REPRODUCCION DE EQUINO EN CRISTAL	TTE.2o.HUGO D. GUIMARAENS	GA2
PERS.SUP. DE MAYOR EDAD QUE HAYA FINALIZADO LA PRUEBA	PINT. INDUSTRIALES	1 PORTAFOLIOS DE CUERO	TTE.CNEL.FAUSTO ROSELLO	DEII
PERS. SUPERIOR DE MENOR EDAD QUE HAYA FINALIZADO LA PRUEBA	CENTRO MILITAR	1 BANDEJA GRABADA	ALF. GUSTAVO RODRIGUEZ	GA2

PREMIO AL:	PREMIO INSTITUIDO POR:	CONSISTENTE:	RECIBE:	UNIDAD:
COMPETIDOR MEJOR CLASIFICADO QUE NO PRESTA SERVICIOS EN UU.DEL ARMA	SE.PA.E	1 AGENDA ELECTRONICA	TTE.2o. VICTOR J. GEYMONAT	E.M.

PRUEBA DE UNIDAD

PREMIO AL:	PREMIO INSTITUIDO POR:	CONSISTENTE:	RECIBE:	UNIDAD:
2do.PUESTO CLASIFICACION GENERAL	INSP.A.A.	MEDALLA TESTIMONIAL A C/INTEGRANTE	EQUIPOS 1 Y 2	GA3
2do.PUESTO CLASIFICACION GENERAL	INSP.A.A.	BUSTO DE ARTIGAS (EN CUSTODIA) REPLICA DE CAÑON 75mm.	JEFE DEL GRP.A.No.3 TTE.CNEL.GONZALO MADEIRO	GA3
1er.PUESTO CLASIFICACION GENERAL	E.M.E. S.T.S.	1 CALCULADORA CIENTIFICA 1 CALCULADORA CIENTIFICA	EQUIPOS 1 Y 2	GAA1
1er.PUESTO CLASIFICACION GENERAL	ELABORADORA DE METALES INSP.A.A.	SET DE 2 EQUIPOS HANDIE MEDALLA TESTIMONIAL A C/ INTEGRANTE Y 1 ELECTRODOMESTICO	EQUIPOS 1 Y 2	GAA1
UNIDAD GANADORA	INSP.A.A. E.A.S. C.G.E.	STA.BARBARA EN BRONCE (EN CUSTODIA) 1 CUADRO 1 DIPLOMA UNIDAD	JEFE DEL GRUPO TTE.CNEL.NELSON SANTOS	GAA1
PREMIO AL COMPETIDOR MAS JOVEN	GADILUZ S.A CC.MM.	CUCHILLO DE SUPERVIVENCIA 1 VALE POR \$500	SDO.EDGAR FERNADNEZ	GA2
PREMIO AL COMPETIDOR MAS ANTIGUO	C.G.E URUMEDICAL	1 RIFLE CALIBRE 22 1 MIRA 4X20	SGTO.CARLOS IBARRA	GA2
CROSS Y TIRO SDO.OSCAR SILVERA DE CBTE.3er. PUESTO	NORTEÑA DEOBAL S.A.	1 JUEGO DE JARRAS DE CERVEZA GAA1 1 CUCHILLO		
CROSS Y TIRO DE CBTE.2o. PUESTO	NORTEÑA DEOBAL S.A.	1 JUEGO DE JARRAS DE CERVEZA 1 CUCHILLO	SDO.JACINTO FEDEDA	GAA1

PREMIO AL:	PREMIO INSTITUIDO POR:	CONSISTENTE:	RECIBE:	UNIDAD:
CROSS Y TIRO DE CBTE. 1er. PUESTO	C.A.A. ARMERIA SHOOTER URUMEDICAL	1 RELOJ CITIZEN 1 CUCHILLO 1 MIRA 4X20	CBO.2a.VICTOR GARCIA	GAA1
TIRO DE PRECISION 2o.PUESTO	URUMEDICAL	1 BATIDORA 1 MIRA 4X20	CBO.2a.LUIS SUAREZ	GA1
TIRO DE PRECISION 1er.PUESTO	D.G.I.D. CIRCULO MILITAR URUMEDICAL	1 TROFEO 1 RELOJ PULSERA CASIO 1 MIRA 4X20	CBO.2a.OCLIDES CARABALLO	GA2
EQUIPO QUE OBTUVO MAYOR PUNTAJE	C.G.E	EQUIPO 2 DEL GRP.A.A.No.1 VICTORIA ALADA DE SAMOTRACIA (EN CUSTODIA)	EL JEFE DEL GRUPO TTE.CNEL.NELSON SANTOS	GAA1
	REG.A. SIMBOLICO «SANTA BARBARA»	1 LINTERNA C/INTEGRANTE EQUIPO	EQUIPO 2 DEL GRP.A.A.No.1	GAA1



Luego de la bienvenida por parte del Señor Inspector del Arma de Artillería Coronel Francisco D. Vera, al toque de «Fuego» dió comienzo el ejercicio de tiro. El mismo se basó en una situación táctica de Defensa en Posición, planteada frente a una invasión de Fuerzas Rojas al territorio Nacional, las que progresaban retardadas nuestras Fuerzas de Cobertura. En estas circunstancias el Ejército en Campaña Azul 1 dispuso que la D.E.I. ocupara, organizara y defendiera la línea general... cortadura de Cañada Paso Hondo, Cañada del Capón del León...

Los medios de Artillería presentes, (los cuales estuvieron representados por una Batería a 4 piezas), fueron organizados para el combate, cumpliendo las Misiones Tácticas de:

Grp.A.105mm. No.1 - A/D a la B.I.1

Grp.A.105mm. No.2 - A/C, mientras no sea empleada su Brigada.

Grp.A.105mm. No.3 - A/D a la B.I.3

Grp.A.105mm. No.4 - A/C y R/F al Grp.A.105mm. No.1

Grp.A.155mm. No.5 - A/C

Ba.(-)L.M.C.122mm.- A/C

El Grp.A.A.No.1 (el que fué representado por 2 Secciones a 3 Piezas de 20 y 40mm.) brindó protección Antiáerea a los medios Divisionarios.

La ubicación relativa de las Unidades de tiro en el terreno puede apreciarse en el esbozo antes presentado.

La secuencia de tiro realizada se encuadró en la fase de «Detención».

La misma fue iniciada con la simulación de una incursión de aviones, simultánea con un ataque terrestre de blindados, los que fueron batidos por cañones de 20mm. y 40mm. en roles Antiáereos y Antitanques.



Posteriormente se cumplió una serie de ajustes de tiro curvo sobre las contracciones AZ 301, 302 y 303; aplicandose en la Eficacia métodos de tiro. «Toda la Bateria Por Salvas (ITV. 3 Seg.)» y «Por Ráfagas», por parte de todas las Unidades de Artillería de Campaña.

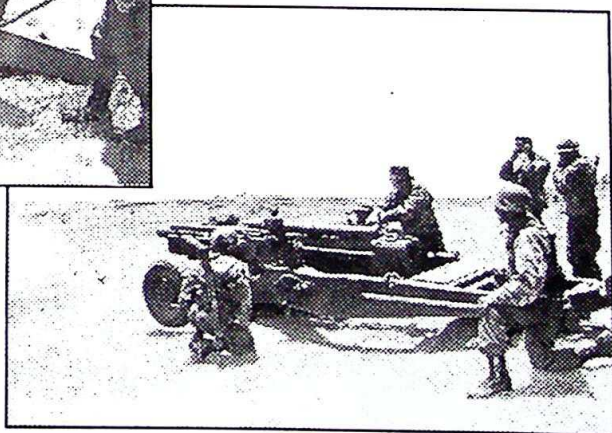
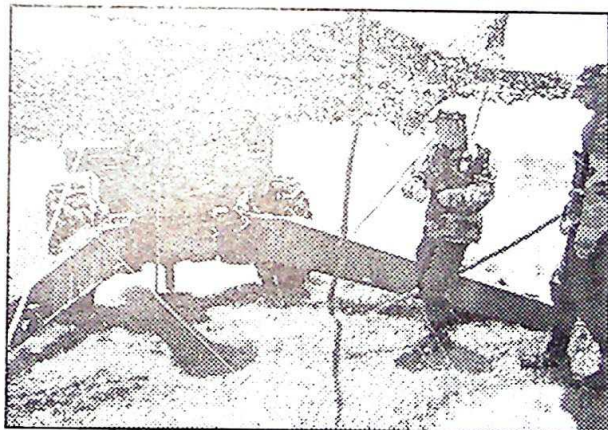
Luego se efectuó tiro directo de cañones antiáereos y obuses de 105 y 155mm. contra blancos terrestres que amenazaban la posición, interviniendo en la defensa perimétrica de la misma. Participaron en su ejecución el Señor Comandante en Jefe del Ejército Tte.Gral.Raúl Mermot, el Señor Presidente del Centro Militar Tte.Gral.Juan M.Rebollo, Señores Oficiales Generales en actividad y del Reg.Artillería (Simbólico) «Santa Bárbara», así como los Agregados Militares de Argentina, Brasil y de la República Popular de China.

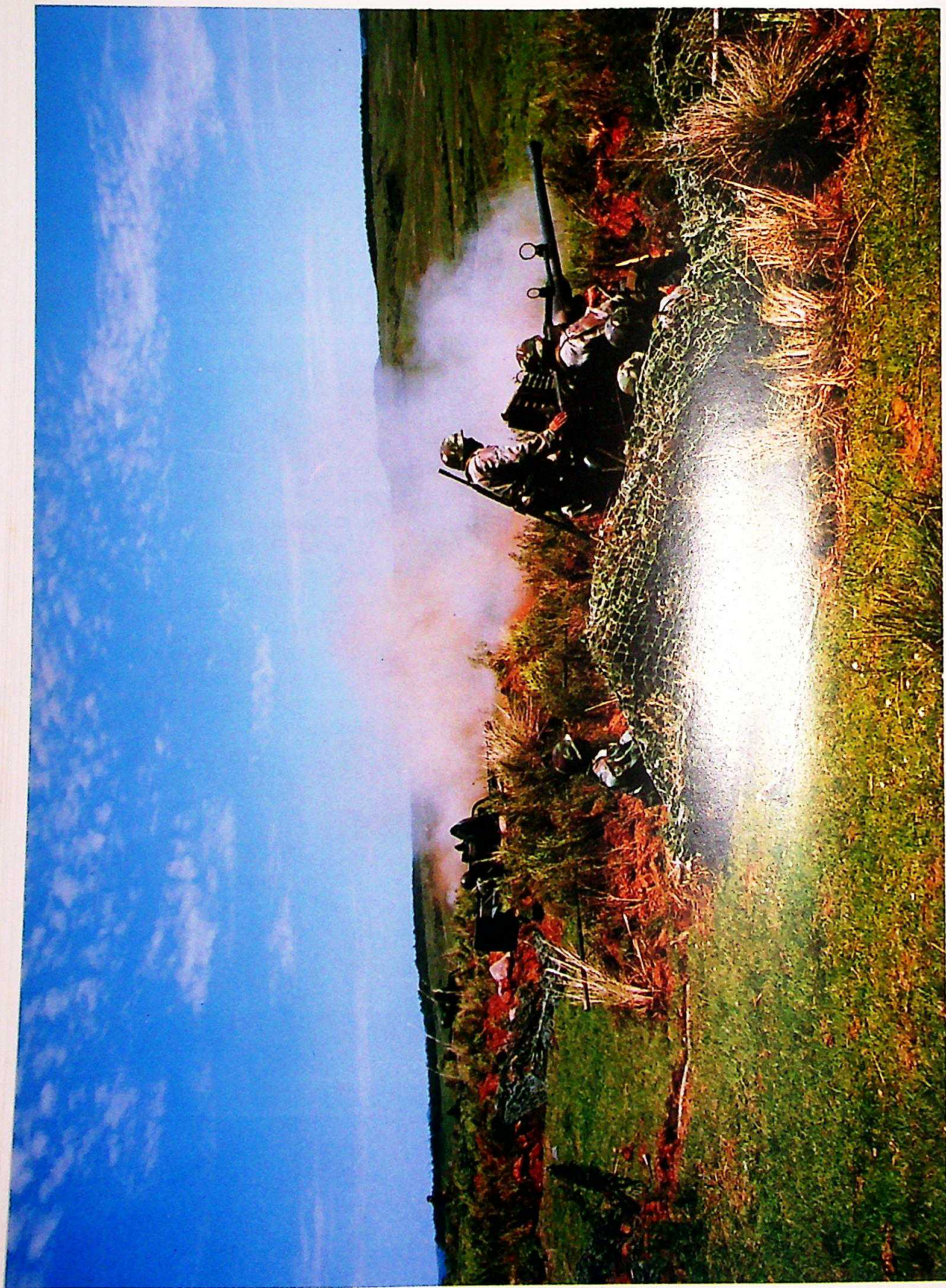
Posteriormente se reinició el tiro curvo, con una salva de 4 cohetes 122mm. sobre el C.Z.A.; continuando con fuegos de Eficacia de las Unidades intervinientes, el que finalizó con 2 misiones de tiro tipo «Arribada Simultánea» de obuses 105 y 155mm.

El precitado ejercicio contó con la presencia de todos los Comandos y Unidades del Arma de Artillería, de Campaña y Antiáerea así como intervinieron todos los sistemas de armas disponibles, tanto de tubo como de cohetes.

El éxito del mismo fue posible gracias al esfuerzo constante de los Comandos respectivos y de los Señores coordinadores, así como al apoyo consecuente recibido del Comando General del Ejército, Comando de Apoyo Administrativo y Servicios Dependientes, particularmente en vehículos, munición y combustible.

Una vez finalizado el ejercicio de tiro luego de la tradicional quema de saquetes de pólvora sobrantes, se compartió un almuerzo de camaradería en campaña, en el campamento del Grupo «Las Piedras» de Artillería No.3. En el mismo se hizo gala del tradicional espíritu de camaradería, colaboración y hospitalidad que enaltece a nuestra Arma, herencia que los jóvenes Oficiales y todo el Personal Subalterno de Artillería deben saber aquilatar y seguir desarrollando en el futuro.





HISTORIA

Informe del Ingeniero en Jefe sobre medidas generales de Defensa y Estado de las Fortificaciones de Montevideo

La Historia es un auxiliar de gran valor para el militar, fundamentalmente de aquel que su vocación lo lleva a liderar, a ser el conductor, lo que no significa comandar un ejército, ni siquiera una fracción del mismo.

Se puede conducir o liderar desde un humilde cargo en un estado mayor asumiendo la responsabilidad del asesoramiento, control, dirección, ajustados a la situación, o a través del impulso de las ideas básicas para sustentar doctrinariamente al ejército, desde el aula. En posiciones de mayor responsabilidad el liderazgo es más concreto, sea comandando subunidades o unidades de distinto valor.

En base a ello, «EL ARTILLERO» ha incursionado en temas históricos en repetidas oportunidades. El tema elegido en esta oportunidad, que se entregará en cuatro partes, tiene como telón de fondo las fortificaciones en Montevideo y su defensa por el fuego en la época del Virreinato del Río de la Plata y muestra aspectos tácticos y estratégicos que analizados a la luz de las circunstancias, medios y posibilidades de la época, plantean excelentes temas de analogía.

Conocer la visión de los hombres que defendían hace dos siglos, tierras lejanas de la metrópoli en la distancia y en la comprensión de los múltiples problemas que los aquejaban, permitirá extraer enseñanzas al comparar situaciones. La capacidad estratégica que desplegaban para deducir cuáles eran los objetivos de mayor importancia para la corona a pesar de la vasta extensión territorial, la dificultad para el mapeo y los reconocimientos, es un indicio claro de personalidades superiores y aptas para la conducción. El conocimiento profundo de los medios a su disposición que hacían gala, daba gran peso al asesoramiento, así como influencia indiscutida sobre los subordinados, constituyendo elementos nada despreciables a tener en cuenta en la formación del conductor. La voluntad férrea de atarse al territorio que debían defender, de mantener la disciplina y arbitrar los recursos siempre escasos, son ejemplos sin tiempo de la personalidad que debe lucir el militar.

Esperando que las líneas que se reproducen de «EL VIRREINATO DE LAS PROVINCIAS DEL RÍO DE LA PLATA, ORGANIZACIÓN MILITAR» autoría del Coronel Juan Beverina, publicación de la Biblioteca del Oficial, Círculo Militar de la República Argentina, sea del agrado de los lectores, a continuación se transcribe una serie de informes sobre las fortificaciones militares españolas en la Banda Oriental.

HISTORIA

Informe del Ingeniero en Jefe sobre medidas generales de Defensa y Estado de las Fortificaciones de Montevideo

Exmo. Señor

Señor: Del reconocimiento que de la banda del Norte de este Río de la Plata tuve el honor de hacer en compañía de V.E., infiero que el enemigo que intente en ella hacer algún desembarco en los parajes que las muchas playas le proporcionan, sólo puede tener determinado objeto a la ciudad de Montevideo para los fines que se haya propuesto, forzando el puerto para la seguridad de sus buques y socorros: porque el intentar en el que llaman de Maldonado, que sólo es una canal algo reservada y aun no para tiempo deshecho, no pueden subsistir las embarcaciones, ni menos lograr sus fines, a causa de exponerse a perder la retirada y faltarles víveres para la subsistencia, con las sabias providencias que V.E. tiene dadas para que se retire al monte el ganado y caballada, pues faltándole ésta, aunque se apodere del lugar de Maldonado, que sólo le quedará el sitio y paredes, todo de bien poca importancia, no le será fácil pasar las treinta leguas de despoblado hasta Montevideo sin perder alguna gente y sin sufrir la carestía. Perderá gente en el desembarco, si lo hace inmediato a dicho lugar, por las baterías de la Punta del Este y Aguada, que de nada le servirán después que se le dejen con los cañones enclavados, respecto que el corto número de tropa no las puede defender; y sufrirá la carestía faltándole el ganado vacuno, habiéndose de mantener de sus provisiones; éstas con trabajo podrán suministrárselas los buques, por mar, hasta Solís Grande, y de este río a Montevideo habrán de conducirlos por tierra a hombro, por falta de bagajes, pues la Batería de Santa Bárbara, a una milla de distancia de Montevideo, no les dará lugar para usar de las dos pequeñas playas que flaquea; por lo que, enterado el enemigo de todos estos obstáculos, como es natural que antes de la invasión venga prevenido de noticias, debemos creer que dirigirá sus ideas a Montevideo, forzando su puerto. Para el resguardo de la entrada de éste tiene el Gobierno buenas y bien situadas baterías, y el Comandante del Puerto, proyectado acordonar la fragata y paquebot, únicos duques que aquí existen, para cruzar los fuegos con los de la batería de la Isla de Conejos y las baterías de la ciudad; pero estos buques que han de cerrar la canal son pocas fuerzas para resistir al enemigo, que se cree venga con un navío y dos fragatas de escolta. Forzando el puerto, le queda libre el desembarco por la parte del Norte y del Este para atacar la ciudad, y queda ésta muy expuesta por la falta de tropa y sus endeble mal construídos muros, sin terraplén en la mayor parte, y su ciudadela en muy mal estado, con el uso de los baluartes que por instantes se viene abajo.

Si intenta el ataque por mar, el recinto sólo ésta resguardado de un simple parapeto sin muralla, para sólo impedir un golpe de mano. Por lo que, con estas cortas defensas y con cuantos medios y ardidés facilite el arte de la guerra al celo e inteligencia del Gobernador, habrá de procurar éste tenerle apartado y retardarle la rendición de la ciudad y ciudadela,

HISTORIA

que casi será irremediable si viniese el enemigo con competente número de tropas para lograr esta idea, sin que podamos discurrir intente pasar a la Colonia (puerto poco seguro y no para embarcaciones del mayor *buque*)(1) sin tener a Montevideo, pues le quedaba cortada la navegación, y aun para entrar en este puerto habría de sufrir el fuego de la batería que hay en ella.

A la banda del Sur, en que está situado Buenos Aires, capital de estas Provincias y punto en que debe unirse el mayor número de tropa posible, tanto por las revoluciones de algunas Provincias, cuanto por los intentos del enemigo, puede éste hacer desembarco en la Ensenada de Barragán, y a él mucho daño (hacer) la batería que está allí situada, y también puede desembarcar en la Punta de Lara, inmediata; pero para llegar a Buenos Aires habrá de sufrir los mismos inconvenientes que desde Maldonado a Montevideo, en las catorce leguas de distancia, y a más el paso del Riachuelo, que se le disputará. Pero si intentase el desembarco frente del Fuerte, éste y las dos baterías colaterales le darán bien en qué entender, tendrá muchos obstáculos que vencer y, sobre todo, las acertadas disposiciones de V.E., tanto por esta parte cuanto si viniese por la de la Ensenada de Barragán. Esto es lo que he comprendido y sujeto a la alta penetración de V.E., cuya vida ruego a Dios guarde muchos años como deseo.

Montevideo, 26 de Abril de 1781.

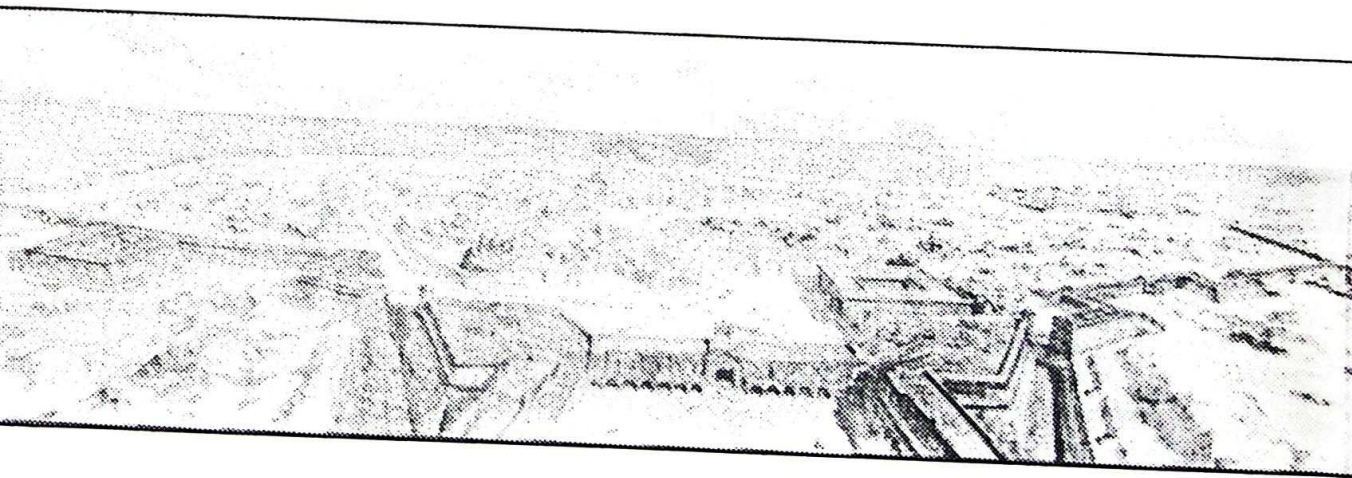
Exmo. Señor

B.L.M. de V.E.

Carlos Cabrer.

Exmo. Sr. D. Juan Jph. de Vértiz.

(Informe agregado al oficio No.465 del virrey Vértiz al ministro Gálvez, fechado en Montevideo el 30 de abril de 1781. Archivo General de la Nación Argentina: "Correspondencia Vértiz-Gálvez. 1781").





Sistema de Reconocimiento y Observación

PPK SNEZKA

(Rpca. Checa)

El Sistema de reconocimiento y observación PPK SNEZKA es un sistema con plataforma extensible de sondeo basado en el chasis anfibio del BVP1. Este vehículo le da al sistema una gran maniobrabilidad tanto en carretera como a campo traviesa. Le brinda también a la tripulación protección contra armas de destrucción masiva, como contra armas de pequeño calibre y esquirlas de todo tipo de granadas.

Este Sistema de Reconocimiento y Observación le permite al usuario autonomía y seguridad en los reconocimientos de artillería y eventualmente, reconocimiento general militar.

El mismo asegura las siguientes actividades básicas:

- a) Detección, Reconocimiento y Seguimiento de :
 - Blancos individuales móviles como personal, tanques y vehículos.
 - Blancos en grupos móviles como columnas motorizadas, Fuerzas de Tarea, etc.
 - Blancos individuales estáticos como fortificaciones, estructuras defensivas, edificios, puentes y posiciones de armas de tiro tenso.
 - Blancos en grupos estacionarios como posiciones de Baterías o Zonas de Reunión.

- Helicópteros en vuelo a baja altitud e ingenios no tripulados.
- b) Observación de fuegos de artillería y sus efectos en sectores predeterminados, observación del terreno y correcciones para Artillería.
- c) Ubicación de puntos por coordenadas polares y su altitud sobre el nivel del mar, velocidad y dirección del viento y su procesamiento, evaluación y transferencia al Escalón Superior.
- d) Cooperación con el Sistema de Control de Fuego de Artillería de la División incluyendo la transferencia automatizada de los datos.

El ya probado chasis del VCIBVP-1 es usado para fabricar el Sistema SNEZKA con su plataforma de sondeo. El mismo es una solución para darle al sistema cualidades de maniobrabilidad, vadeo, protección blindada y protección NBQ. La parte interior del vehículo está dividido en:

- Compartimiento del Motor
- Compartimiento del Conductor
- Compartimiento de Combate
- Compartimiento de la Fuente de Poder

El cuerpo de vehículo es extenso y versátil, su forma facilita la ubicación del equipo y sus accesorios. El chasis está complementado con absorbedores de golpes que le brindan protección adicional al sistema electrónico. Los tanques de combustible, a diferencia del BMP, que los posee en las puertas traseras, se encuentran a derecha e izquierda del vehículo sobre las orugas.

También posee un sistema de cortinas de humo que se logra inyectando combustible directamente al múltiple de escape y morteros de lanzamiento de granadas fumígenas. Viene equipado con un sistema automático de lucha

contra el fuego. Se calienta y enfría por un sistema de calefacción y enfriamiento por agua y el microclima que se genera es el comportamiento de la tripulación posibilita a la misma trabajar en un ambiente ideal. Incluso los asientos reclinables le dan a la tripulación, con la capacidad de que los mismos puedan descansar sobre los mismos.

Sobre la torre giratoria se encuentra montada una ametralladora 12,7 mm, junto con y el blindaje reactivo opcional le brinda al vehículo y sistema una capacidad superior de sobrevivir en el campo de batalla. También posee un generador auxiliar de energía eléctrica que funciona con control remoto que en disposiciones de marcha se coloca en un compartimiento especial con parte de los accesorios del sistema.

El sistema de reconocimiento y observación está basado en un equipo de detección e indicación por irradiación y un telémetro láser. Con un sistema integrado de radio para la comunicación externa y de transmisión de datos, un sistema de intercomunicación interna para la tripulación y un sistema de posicionamiento geodésico con conexión topográfica que sirve para la navegación y el cálculo de coordenadas, dicho vehículo cumple sus funciones de combate a la perfección.

Los sensores principales de reconocimiento están concentrados en la plataforma rotativa, que está compuesta por el sistema de dirección, la cabeza sensora con los sensores de reconocimiento, el bloque electrónico, el detector de desviaciones angulares, un sistema de medición de velocidad y dirección del viento y un radar. Dentro de la cabeza sensora se encuentran instaladas una cámara de búsqueda y dirección para el día, una cámara nocturna, un sistema de visión térmica y un telémetro láser.



El mecanismo de elevación permite a la plataforma pasar de la posición de marcha a la de combate. La primera se logra cuando el mecanismo queda apoyado en el cuerpo del vehículo y la segunda cuando se eleva para su utilización. Está compuesta por tres brazos y la plataforma, conectados por muñones. Todos los mecanismos se mueven por motores hidráulicos. Para la salvaguarda de los instrumentos todos los sistemas tienen un indicador de alto voltaje instalado es el mecanismo de elevación. El mismo puede ser operado automáticamente con la computadora de abordaje o manualmente.

En el compartimiento de combate el panel de instrumentos está ubicado transversalmente. En el frente del panel se encuentran los sistemas para el comandante del vehículo y el operador de radar. En la parte trasera del mismo se encuentra el sistema de computadoras para el operador de las mismas.

El comandante del sistema controla el posicionamiento del mismo y de los

sensores con una computadora y asegura las operaciones cartográficas. Para este propósito utiliza un sistema de cartas digitalizadas en un monitor color y realiza un seguimiento de la recepción de las cámaras en un monitor monocromático.

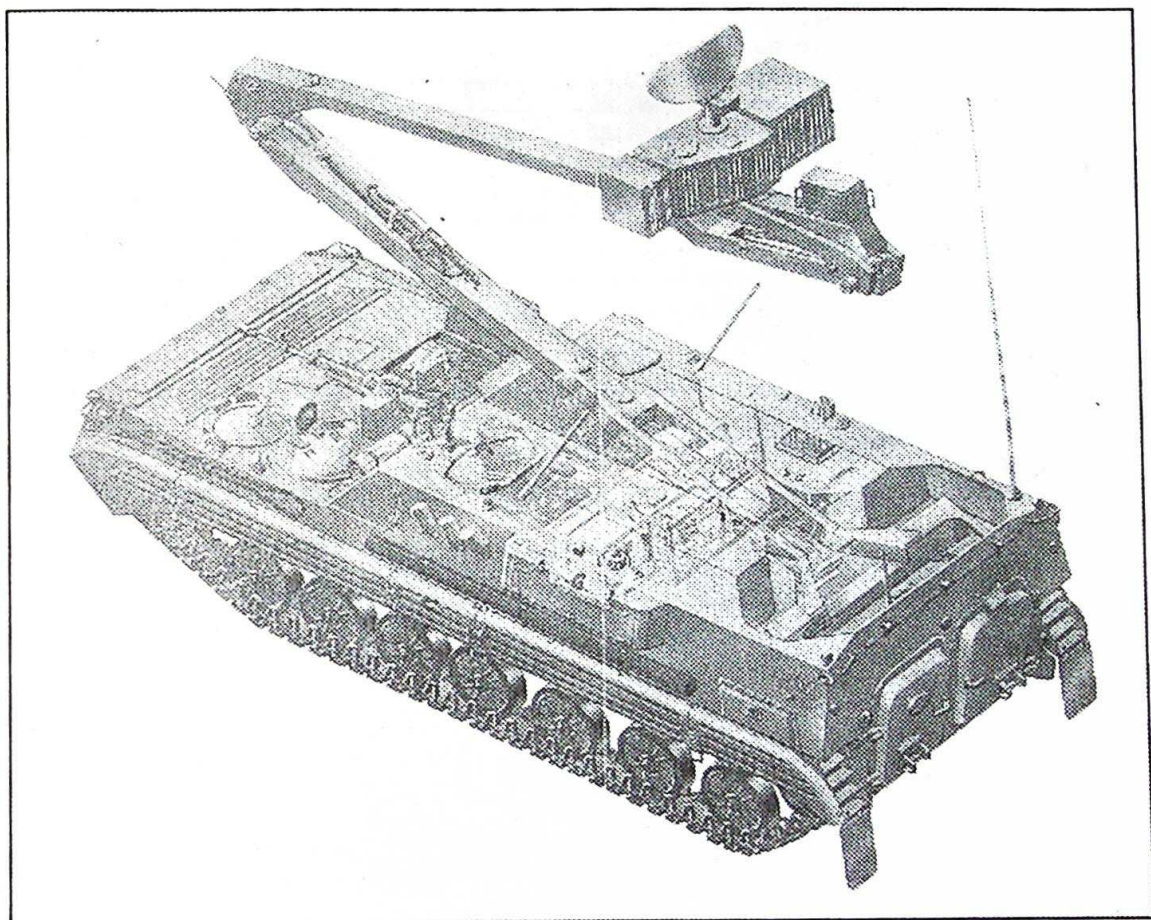
El operador de radar controla la unidad de control y display y el monitor monocromático para la recepción de las cámaras. El operador del computador asegura la evaluación de observación del área y las transmisiones de los datos detectados al Escalón Superior. Para ese propósito está equipado con un sistema computarizado con un software a medida del usuario para apoyar la topo-navegación y radio estación.

Si se necesita, el sistema puede fácilmente ser equipado con una estación externa. La misma se completa con un sistema de radio portátil de radio, sistemas portátiles de telémetro láser, pasivos de visión nocturna, goniómetro, navegación satelital y reconocimiento.

El PPK SNEZKA es un sistema capaz

de reaccionar a los requerimientos del usuario. El mismo puede ser modificado sencillamente para facilitar el reconocimiento de lugares para construcción

de puentes, reconocimiento de construcciones hidrotécnicas, así como condiciones para reforzamiento y renovación de puentes. ✕



Datos generales tácticos y técnicos

Tripulación	4 hombres
Largo	7,534 mts.
Altura en disposición de marcha	3,470 mts.
Altura máxima en disposición de Cbte.	14,770 mts.
Ancho	3,150 mts.
Peso de combate	17.440 kgs.
Velocidad máxima en carretera	55 km/h.
Velocidad máxima a campo traviesa	30 km/h.
Velocidad de vadeo	7 km/h.
Sistema eléctrico	24 volts.

Autonomía	600 kmts.
Temperatura de empleo	-25°C a +40°C
Tiempo de entrada en batería	90 segundos
Tiempo de salida de batería	60 segundos
Rango de detección azimutal del sistema	3.378 milésimas
Rango de detección en elev. del sistema	-533 a + 1067 milésimas
Velocidad de observación en azimut	0,01 a 4 milésimas/seg.
Velocidad de observación en altura	0,01 a 2,96 " / "
Alcance de detección con la cámara detectora	5.000 mts.
Alcance de detección con la cámara direccional	4.500 mts.
Alcance de detección con la cámara nocturna	1.600 mts.
Alcance de detección con la cámara térmica	9.000 mts.
Precisión de localización de blancos con el sistema de cámaras sensoras	< 12 mts.
Precisión de localización de explosiones con el sistema de cámaras sensores	< 15 mts.
Alcance del telémetro láser	30.000 mts.
Precisión del telémetro láser	± 5 mts.
Azimut. de alcance del telémetro láser	6.400m.
Alcance de detección del Radar para:	
- Personal a pie	9.000 mts.
- Tanques	33.000 mts.
- Explosiones	15.000 mts.
Precisión de determinación de explosiones	< 20 mts.





DEL GRUPO DE ARTILLERIA 155mm N° 5

COMPROBACION POR EL TIRO DE CARGAS PARA 155mm. M4 A2 ARGENTINAS

- El día 02 del corriente se efectuó en el Campo Militar No.2 «Zapará» un ejercicio de tiro real para probar las condiciones de balística interior y exterior de las cargas de propulsión Argentinas recientemente adquiridas para este material por el Ejército Nacional.
- Previa a esa fecha, se realizó el reconocimiento, el apoyo Topográfico, la marcha y ocupación de posiciones acorde la planificación realizada en la Unidad.
- Se considerian varias posiciones en principio, pero a fin de manejarse con los alcances ideales de las cargas, se seleccionan dos de ellas, las cuales reunían dicha característica además de ser de fácil acceso y daban simplicidad a la operación. Las mismas se pueden ubicar en la Carta (S.G.M. Escala: 1:50.000 Hojas Bañado de Rocha CB.1 (479776,79 - 498039,58 - 146,93) y CB.2 (483396,87 - 497133,17 - 141).
- En Area de Blancos dentro del C.M. No.2 se levantaron un PV y 2 BB.AA.
- Luego de la determinación de emplear dos Centros de Batería, se planificó consumir siete proyectiles en uno y seis en el otro con uso de espoletas a Percusión y a Tiempo disponibles. Ello fue a efectos de probar las condiciones de la dotación de espoletas existente, por parte del S.M.A.
- Siendo las 1150' del día 2 se desencadenó el fuego sobre PV desde el C.B.1 con un alcance de Plancheta de 6690 mts., empleando Carga 5.
- Cabe acotar que se buscó este alcance en la planificación porque era el que permitía el empleo ideal de dicha Carga.
- En el C.B.1 se efectuaron 3 disparos a Percusión con espoleta tipo M-557; obteniéndose dos blancos y correcciones del primer disparo (IZ.50-ACR.50).
- Inmediatamente se comandó E.TE., disparándose dos proyectiles con espoleta M-564, observándose efectos 20 mts. sobre el blanco.
- A fin de comprobar el comportamiento del conjunto Carga - Proyectil - Espoleta en las correcciones, se dispuso transportar el tiro sobre el B.A.1 (del PV IZ.200 + 400) realizándose dos disparos con espoleta a Percusión los que se observaron sobre el Blanco, comandándose Misión Cumplida.
- Siendo las 1315', se desencadenó el fuego sobre el PV desde el C.B.2 sobre el PV cubriendo un Alcance de Plancheta de 10130 mts. con espoleta Percutante. Se observó efectos sobre el Blanco en 3 disparos y el primero fue corregido (IZ.50 - ACR.100). Inmediatamente se realizó dos disparos con E.TE. M-564, observándose efectos sobre el Blanco a 20 mts. de altura.

- La carga empleada fue la CG 7 y se eligió un alcance medio para dicha carga.
- En ambos alcances, las correcciones efectuadas permitieron observar una respuesta adecuada de la carga.
- También cabe destacar que en un solo caso se constató una demora de 5 segundos desde la percusión hasta la deflagración de la misma, lo que puede atribuirse a algún defecto en el estopín. En ese caso, la deflagración fue normal y el disparo impactó en el PV, por lo que no se alteró la trayectoria.
- A efectos de una mejor ilustración, se detallan los datos técnicos del Tiro realizado:

CB 1- Coordenadas CB1 (479776,79 - 498059,58 - 146,93)

- PV (474746,16 - 502460,03 - 155,21)
- BA 1 (474318,86 - 502458,88 - 152,69)
- Alcance al PV 6690 m.
- Alcance al BA 1 6960 m. (transporte)
- Granda: HE - M-107
- Lote: PS 81 M - 400 - 009
- Espoletas: M-557 5
- M-564 2
- Peso: 4
- Carga: 5 - Saquete BLANCO - Complementos 3, 4 y 5
- Lote de la Carga: 55 - 94 - D
- Tiempo: Lloviznas, registrándose 10° C en C.
Tacuarembó

CB 2- Coordenadas CB2 (483396,87 - 497133,17 - 141)

- Blancos: Idem que para CB1
- Alcance al PV 10130 m.
- Alcance al BA1 10170 m.
- Granda: HE - M-107
- Espoletas: M-557 4
- M-564 2
- Lote: PS 81 M - 400 - 009
- Peso: 4
- Carga: 7 - Saquete BLANCO - Complementos 3, 4, 5,
6 y 7
- Lote de la Carga: 55 - 94 - D
- Tiempo: Idem a CB1

«El Arquero ejerce control sobre su proyectil por habilidad innata e inconsciente, el ARTILLERO controla el suyo por medio de tentativas y errores».
LEONARDO DA VINCI



OPERACION «CEIBO 97»

Una semilla en el campo
de la integración

Por el May. Gonzalo Agrelo.

INTRODUCCION

Todos anhelamos la Paz, pero también sabemos, que como todo objetivo loable es difícil de alcanzar y representa un verdadero desafío para quienes emprendan su camino. Argentina y Uruguay lo aceptaron y decidieron recorrerlo. Ambos países cuentan con vasta experiencia en este campo; Uruguay, pionero en este tipo de operaciones, se ha desempeñado en Camboya, Mozambique y Angola, contribuyendo además con numerosos Observadores Militares en diferentes regiones del Mundo; Argentina, suma a su trayectoria en misiones de Paz, particularmente en Chipre y Croacia, su experiencia de guerra relativamente reciente en Malvinas y en el Golfo Pérsico. En este contexto resuelven compartir sus propias lecciones aprendidas en pos de prepararse para este reto, y es así que nace la OPERACION CEIBO 97.

La «OPERACION CEIBO» fue el inicio de ejercicios entre dos Naciones hermanas con la finalidad de estrechar lazos de cooperación, confianza y amistad entre ambas Fuerzas Armadas, desarrollando la capacidad de interoperatividad en la planificación y ejecución

de operaciones combinadas, invitándose a Observadores Militares de otros países americanos, con la idea de que en un futuro puedan participar efectivamente. En lo que me es personal ha sido una experiencia enriquecedora desde todo punto de vista, me ha permitido intercambiar conocimientos en los estrictamente operacionales militares con camaradas de diferentes nacionalidades, compartir con miembros de Organizaciones No Gubernamentales con ricas vivencias reales en los temas tratados y por sobre todos, estrechar vínculos de camaradería y amistad que deseo se prolonguen en el tiempo.

El ejercicio se cumplió entre los días 9 y 13 de Junio de 1997, en un escenario de conflicto simulado en el Departamento de Río Negro (Uruguay) al Sur de la Ciudad de Fray Bentos, y la Misión que el mandato de la ONU imponía al Batallón abarcaba cuatro puntos a saber:

Desmovilización y desarme, asistir en la restauración de la ley y el orden, apoyar la ayuda humanitaria y apoyar la preparación de elecciones, todo dentro del marco del propósito del Comandante que quedó definido en dos breves enunciados, seguridad y asistencia.

MANTENIMIENTO DE LA PAZ

VIVIENDO Y APRENDIENDO...

Dentro de la situación descripta en el ejercicio nos encontramos con que en el «Reino de Apolonia» existían dos grupos étnicos enfrentados, los «Boadai» y los «Talmucos», ambos con costumbres y culturas bastante diferentes a las occidentales, como por ejemplo: a los «Talmucos» les molesta si alguien les habla con lentes de sol, así como las

preguntas personales, sus mujeres tienen prohibido manejar vehículos, participar en conversaciones con hombres y deben cubrirse el cuerpo y los cabellos en público; en cambio, a los «Baodai» les molesta si alguien los apunta con las suelas de los zapatos, les habla enérgicamente o les arroja un objeto en vez de dárselo, tienen un saludo especial el «WAI» y sonríen todo el tiempo tanto en situaciones alegres como penosas.



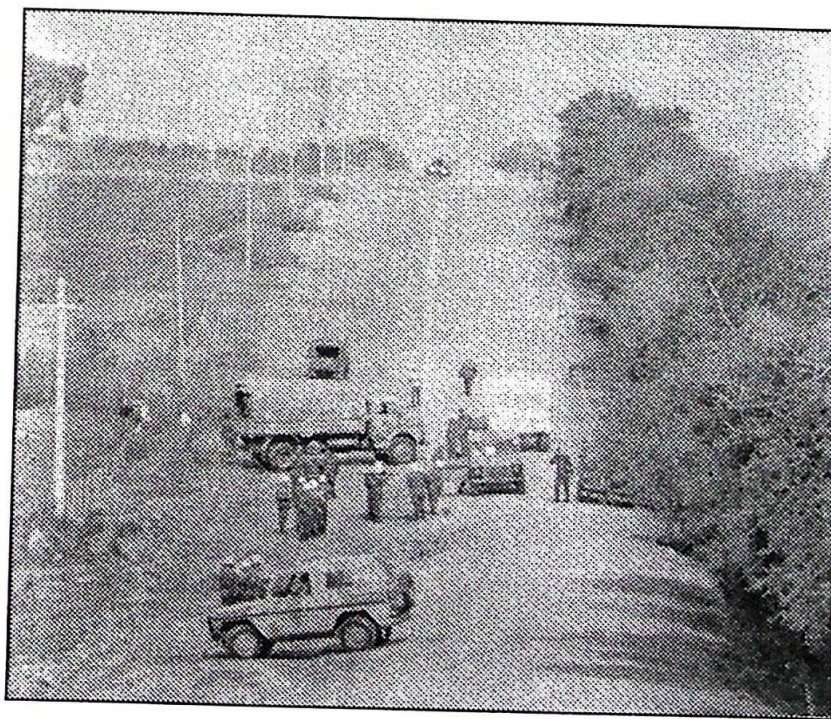
MANTENIMIENTO DE LA PAZ

Dentro de las numerosas situaciones ficticias que se crearon como parte de la instrucción, me tocó en suerte representar el papel de Oficial de Enlace de la facción «Baodai», para lo que recurrí a mis recuerdos como Observador Militar en Rwanda, los que combiné con las costumbres muy originales y representativas establecidas en el Juego.

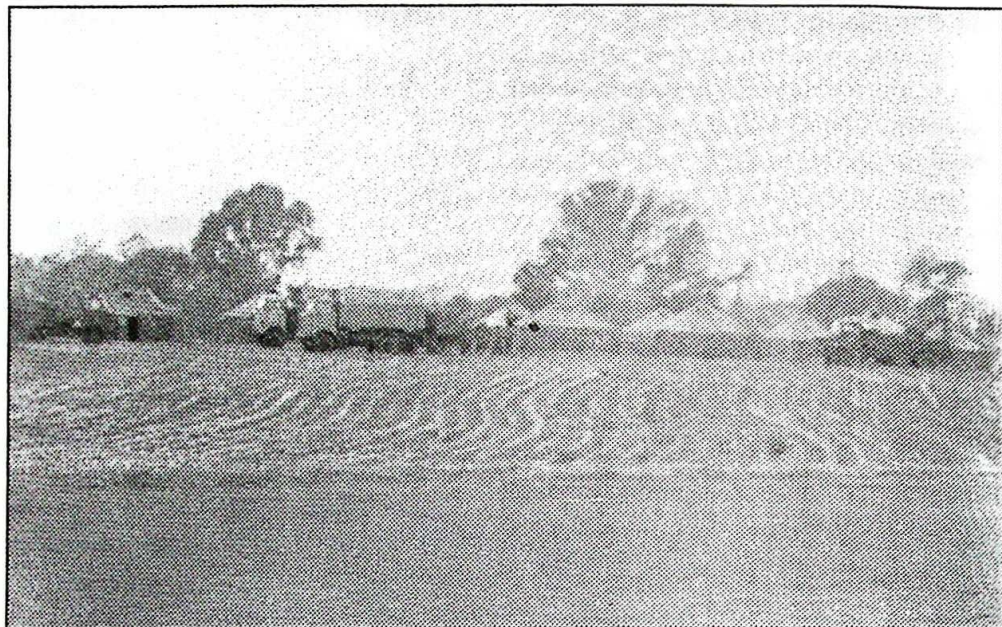
El tema que quiero comentar, que suscitó la atención tanto de los presentes como de la Prensa, es un intercambio de prisioneros y de muertos entre las facciones en pugna, que comenzó con una reunión de coordinación, donde los representantes de las dos partes en litigio, donde me incluyo, el de las Naciones Unidas y el de la Cruz Roja Internacional debatieron para ajustar los detalles del canje, que se ejecutaría al otro día.

UNA REUNION SINGULAR

A la hora determinada concurrimos al lugar que había preparado el Batallón Combinado para la regociación observando todos los detalles tradicionales en este tipo de evento. Allí nos reunimos los Oficiales de Enlace de las facciones, el representante de la Cruz Roja y el mediador de Naciones Unidas, fue un juego donde cada uno aportó su experiencia para que fuera fructífero desde el punto de vista de la instrucción, quedando demostrado cuan difíciles son estas situaciones y la enormidad de detalles ínfimos que se deben considerar, si es que se quiere llegar a buen término y que de no tenerlos en cuenta pueden arruinar meses de trabajosos logros. Estos pormenores, que incluyen entre otros, el dominio del idioma y de las costumbres de los implicados, que



MANTENIMIENTO DE LA PAZ



durante la interpretación del papel parecieron jocosos por ser tan diferentes a nuestros hábitos, pero obligatoriamente deben ser respetados pues pueden llegar a abatir el más perfecto acuerdo; otra cuestión importante es conocer los recursos propios disponibles para no dilatar innecesariamente cuestiones resueltas para consultar sobre ellos (en el ejercicio hubo una interrupción por no saber sobre la disponibilidad de helicópteros). El corolario más significativo, que nos aportó la reunión fue la necesidad de instrucción en técnicas de negociación en todos los niveles, que en la oportunidad fueron magníficamente empleadas por el representante de la Cruz Roja, que en cada intervención allanaba el camino con una propuesta diferente y apropiada.

EL INTERCAMBIO

Acorde lo previsto se realizó el canje de prisioneros en primer término, y luego

el de los muertos. ¿Sabía Ud., que muertos y prisioneros no se cambian en la misma oportunidad? Es un detalle importante a tener en cuenta para no afectar ni la sensibilidad ni la moral de los ejecutantes. Esta escena, como la anterior, fue altamente enriquecedora y nos mostró la relevancia que adquiere en estas circunstancias la organización perfecta de toda la secuencia tal como fue concertada, pues una falla aquí puede provocar que una de las partes se retracte en un momento crítico y cuando el hecho está por ser consumado. Por ejemplo, durante el ejercicio hubo una pequeña desordenación en el recorrido de los helicópteros que transportaban los prisioneros, lo que hubiera generado en la realidad una desconfianza de la facción afectada que sería un escollo más a ser sorteado. Otra enseñanza es puntualizar al máximo cada enunciado en el acuerdo previo para evitar sorpresas desagradables en el momento del intercambio, como lo demostró una de

MANTENIMIENTO DE LA PAZ

las facciones que presentó un prisionero en estado lamentable de salud argumentando que sólo se había convenido que los prisioneros estuvieran con vida.

CONCLUYENDO

La comprobación más significativa que surge del ejercicio, desde mi punto de vista, es la necesidad de la instrucción en operaciones de mantenimiento de la Paz, pues tiene aspectos sustancialmente diferentes a los clásicamente entrenados por las Fuerzas Armadas y la optimización en la preparación redundará en evitar sucesos penosos a pueblos ya castigados por su destino, alcanzando logros humanitarios tan imperiosos en la época que vivimos.

Quizás influenciado por mi propia experiencia en Rwanda, un país abatido a raíz de la intransigencia étnica, insisto en

la práctica de técnicas de negociación a todos los niveles ya que sólo contribuirá a nuestro propósito humanitario, sino que para el Observador Militar o los integrantes de una patrulla pueden significar la diferencia entre la vida y la muerte.

El intercambio de prisioneros fue tan sólo uno más de los ejercicios que se llevaron a cabo durante el desarrollo de la instrucción, al que me he referido por conocerlo mejor ya que he participado directamente, pero es de destacar que esta Operación permitió el entrenamiento en todos los niveles de un Batallón Combinado del orden de los 900 efectivos, incluyendo Comandos, Estado Mayor, Cuadros y Tropas desplegados en el terreno lo que exigió un esfuerzo mancomunado de dos naciones, que se verá recompensado si su aspiración se cumple: La Paz en cada rincón del Mundo. ✕

«Durante el desarrollo del tiro, debe siempre dejarse al oficial en entera libertad para meditar y decidir, como si estuviera realmente solo, evitando tanto el consejo y la crítica del instructor, como el comentario y las sugerencias de los oficiales que presencian el tiro; interrupciones éstas que quitan realidad a la maniobra y que entorpecen, además, el desarrollo normal del razonamiento en el tirador, por las insinuaciones que dichas observaciones traen aparejadas».

(«R.M.A.» 1939)



MANTENIMIENTO DE LA PAZ

EXERCICIO FUERZAS UNIDAS 97

Río de Janeiro - Brasil

Por el Cap. Alfredo Rivero

Entre los días 20 y 29 de agosto del presente, se desarrollo en la Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército del Brasil, sita en la ciudad de Río de Janeiro, el Ejercicio sobre Operaciones de Mantenimiento de la Paz «Fuerzas Unidas 97».

Participaron de la delegación que representara a nuestro Ejército en dicho ejercicio, dos Señores Jefes y un Oficial Subalterno pertenecientes al Arma.

El ejercicio contó además con la participación de las delegaciones de los Ejércitos de Argentina, Brasil, Bolivia,



MANTENIMIENTO DE LA PAZ

Estados Unidos de América, Paraguay, Venezuela esta último en calidad de observador, miembros civiles y militares de las Naciones Unidas e integrantes de Organizaciones Humanitarias no gubernamentales.

Actividades similares se vienen desarrollando desde el año 1995, habiendo sido sus sedes anteriores la República Argentina y nuestro país.

El desarrollo del evento se realizó bajo la forma de un ejercicio de puestos de comando apoyado por simulaciones computarizadas, siendo sus objetivos específicos los que se detallan:

- Posibilitar la integración de conocimiento y el intercambio de experiencias sobre las Operaciones de Mantenimiento de la Paz, bajo égida de Organismo Internacionales.
- Incrementar los lazos de unión y conocimiento personal entre los ejércitos, agencias de ayuda humanitaria y los órganos gubernamentales participantes.

- Intercambiar información que permita la elaboración y la consolidación de procedimientos comunes de operaciones de Mantenimiento de la Paz proporcionando la interoperacionalidad entre fuerzas multinacionales.
- Promover la cooperación de seguridad regional y multinacional.

Su realización el próximo año esta previsto sea realizado en la República del Paraguay.

Participaron de la clausura del mismo, Señores Generales de los Países intervinientes, de la República de Chile y representantes de Organismos Internacionales y Gubernamentales.

Esta actividad aparte de su finalidad específica en cuanto al mantenimiento de la paz, fue marco adecuado para el intercambio profesional militar, signado por los lazos de identidad común y confraternidad de los intervinientes. ✕

«Cuando se realizan ejercicios tan caros y, en consecuencia, tan restringidos, como las escuelas de fuego, es preciso esmerarse por obtener, con mayor motivo que en resto de las instrucciones, el máximo de enseñanza, encarando su concepción como su desarrollo, con un espíritu netamente utilitarista».

(«R.M.A.» 1939)

OPERACION «CRUZ DEL SUR»

TTE. 1o. JULIO C. OLIVARES

La Operación «Cruz del Sur» comenzó a desarrollarse a mediados del mes de mayo, con la planificación detallada de dicho ejercicio que se realizaría durante el mes de Octubre en el Campo Militar Barón de San Borja, en el Estado de Río Grande Do Sur, República Federativa de Brasil.

En dicho ejercicio, participaron efectivos del Ejército Nacional pertenecientes a Unidades dependientes de la División de Ejército IV, y contando a su vez con apoyo del Servicio del Material y Armamento, con un taller móvil, y de la Fuerza Aérea Uruguaya con dos Helicópteros.

El desplazamiento hacia el territorio Brasileño se realizó en dos columnas, una primera compuesto por Dirección del Ejército, Arbitros, y destacamento precursor, que arribó a dicho campo militar entre el 6 y 7 de Octubre, cuya tarea principal fue realizar los acondicionamientos de la base en la cual operó Compañía Uruguay de la O.N.U.

La segunda Columna, compuesta por el grueso de los efectivos Ingreso a territorio brasileño el 11 de octubre, dirigiéndose a la Ciudad de Alegrete donde se realizó la ceremonia

inaugural una exposición de materiales por parte de las fuerzas participantes y la instrucción necesaria a los efectos del ejercicio a realizar.

El día lunes 13 de octubre se realizó la conformación del Batallón O.N.U. y su despliegue en el terreno, el cual contaba con una compañía del norte (Brasil), una en la zona centro (Argentina) y una al sur (Uruguay), un Comando de Batallón y una Compañía de Apoyos.

El martes 14 comienzan las actividades en la cual se planteó una situación virtual, la cual era muy semejante a la que afrontó la Misión UNAVEN III en Angola.

En este caso el país en conflicto era Zambonia y en el operaban dos fuerzas el FRENIZA y la FNZ.

A partir de aquí, las facciones en disputa (equipos de figuración de los tres Ejércitos participantes) comenzaron a provocar distintos tipos de incidentes los cuales fueron resueltos por las distintas compañías mientras éramos evaluados evaluados por los equipos de árbitros y crítica del ejercicio.

MANTENIMIENTO DE LA PAZ

Una vez finalizados los ejercicios se realizó una demostración conjunta la cual contó con el lanzamiento de 180 paracaidistas, desembarco de tres secciones aeromóviles y una demostración de tiro a cargo de los vehículos blindados de cada una de las fuerzas.

A dicha demostración concurrió el Sr. Presidente de la República acompañado por los tres Comandantes en Jefe y el Comandante de la D.E.IV los cuales posteriormente a dicha demos-

tración realizaron una recorrida a Base Uruguay.

Este ejercicio tuvo como cierre la realización de una cena de camaradería la cual se realizó con la concurrencia del personal de los tres ejércitos a cada una de las bases.

Del mencionado ejercicio participaron 1 Sr.Oficial Superior, como Co-Director (por el Ejército Nacional), 1 Jefe, 4 SS.00 y 31 P/S del Arma. ✕





1973 - 02 DE OCTUBRE - 1997

24^{TO}. ANIVERSARIO DEL COMANDO DE ARTILLERÍA DIVISIONARIA I

Como resultado del Decreto 571/73 fue dispuesta la integración de los Grupos dependientes de la D.E.I., bajo un Comando de Artillería Divisionaria, cuyas unidades eran los Grupos de Artillería No.1, 4, 5 y el novel Grupo de Artillería Antiaérea No.1.

En el año 1979, el Grupo de Artillería No.4 es segregado para integrar la D.E.IV.

En el presente año acorde la Directiva D 27-5 del C.G.E. se dispone el pasaje de este Comando y los Grupos de Artillería 155mm No.5 y Artillería Antiaérea No.1 a la órbita del C.G.E. como «Artillería de Ejército», manteniendo al Grupo «Brigadier General Manuel Oribe» de Artillería No.1 dependiente de la D.E.I., lo que se prevé efectivizar al 31 de Diciembre del presente año.

Este hecho no presenta una ruptura con el pasado sino que constituye un redimensionamiento organizativo, que continúa con su espíritu de cuerpo, la tradición de buen servir, al Arma y al Ejército. ✕



11^{MO}. ANIVERSARIO DEL CENTRO DE INSTRUCCIÓN DE ARTILLERÍA DE CAMPAÑA Y ANTIAÉREA



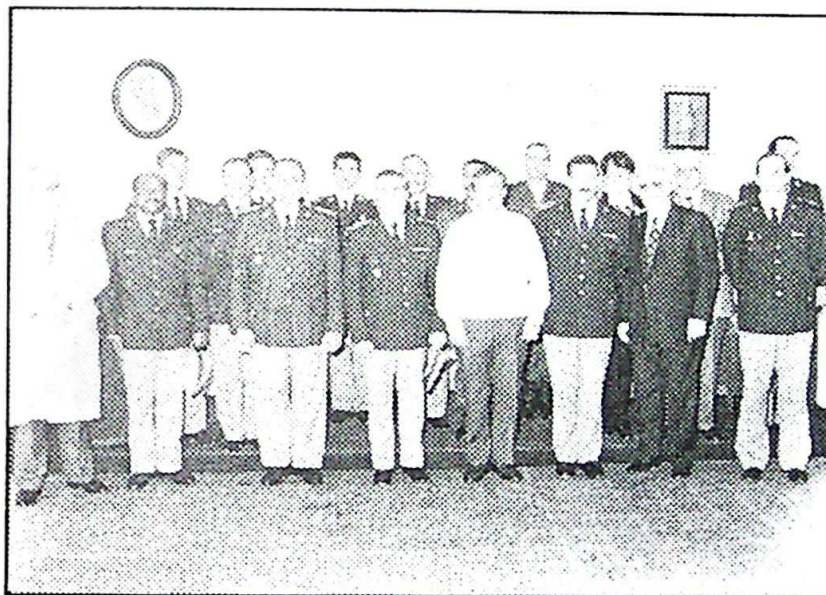
3 de Octubre de 1997.

Conjuntamente con los actos de celebración del Aniversario del Comando de Artillería Divisionaria I, se celebró el 11º Aniversario del C.I.A.C.A.

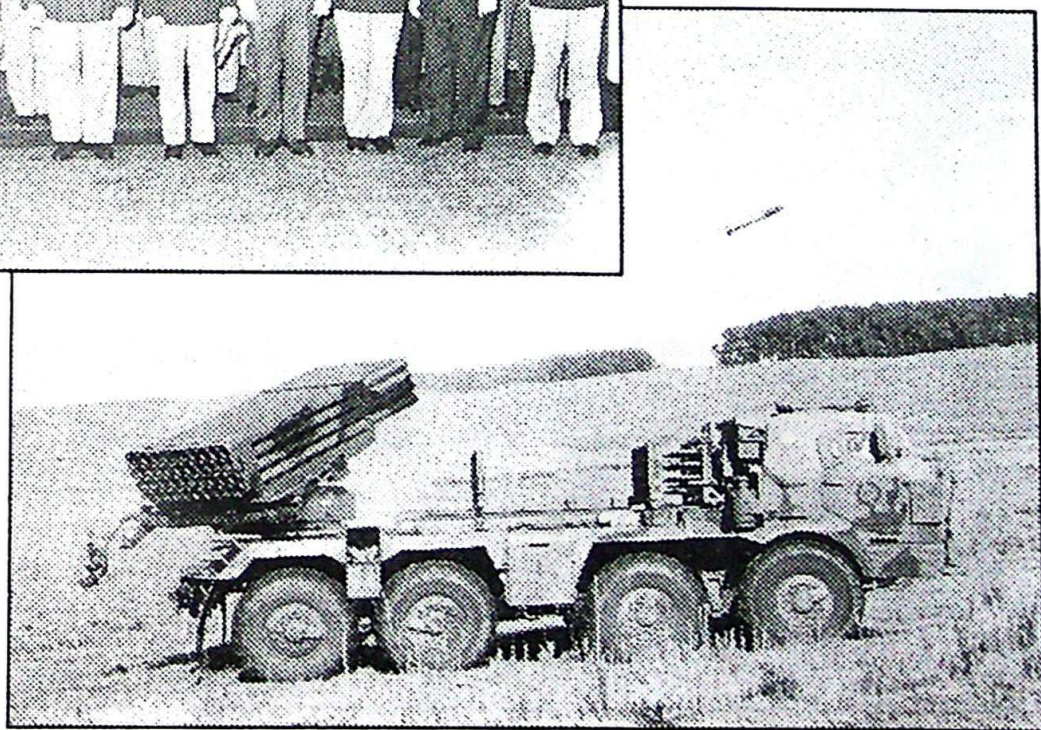
En el año 1981 se reinicia una antigua tradición Artillera de impartir cursos profesionales propios del arma, con los cursos de «Tiro Antiaéreo» en el Grp.A.A.No.1, posteriormente en 1984 se generalizan estos cursos a otras actividades Técnico-Tácticas de Artillería de Campaña en Unidades Dependientes de la A.D.I.

El 24 de Setiembre de 1985 a raíz de diversos estudios, el C.J.E. autorizó la creación experimental del «Centro de Instrucción de Artillería».

El 3 de Octubre de 1986 son inauguradas las actuales instalaciones que permiten centralizar su gestión y finalmente el 7 de Junio de 1988 se dispone formalmente su creación, por decreto No.408/88 del P.E. ✕



*Acto de Clausura
al Curso de S.L.M., 122m MK 70
(2 - octubre - 1997).*



Visita del Jefe del Estado Mayor General del Ejército Argentino Tte. Gral. don Martín A. Balza al Grp.A. 155mm No. 5

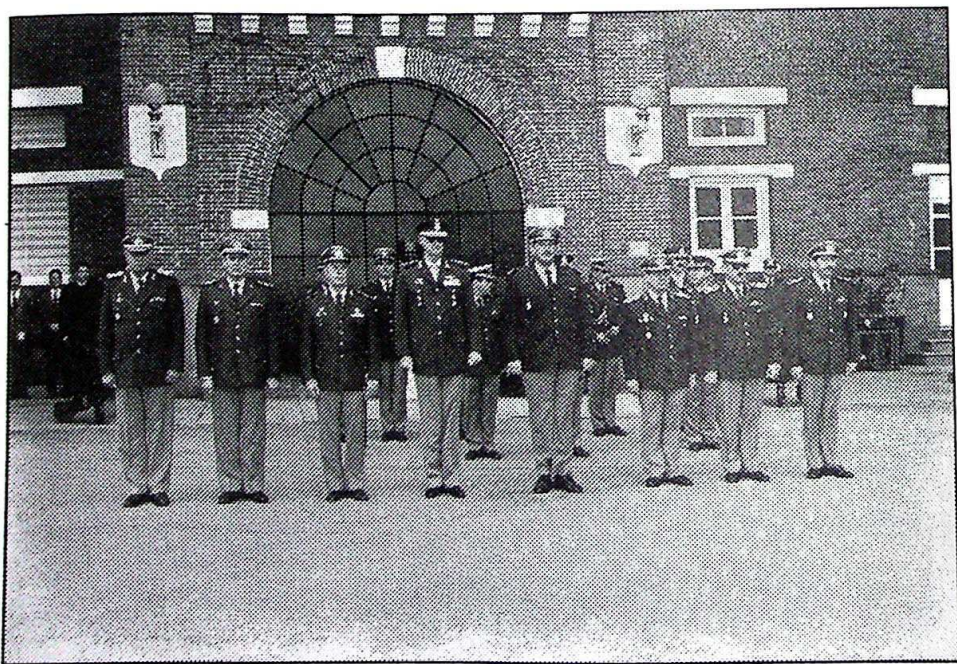
20 de AGOSTO DE 1997

Respondiendo a la invitación del Comandante en Jefe del Ejército, Tte. Gral. don Raúl MERMOT, el Señor J.E.M. Gral. del Ejército Argentino, Tte. Gral. don Martín A. BALZA visitó algunas Unidades de nuestro Ejército.

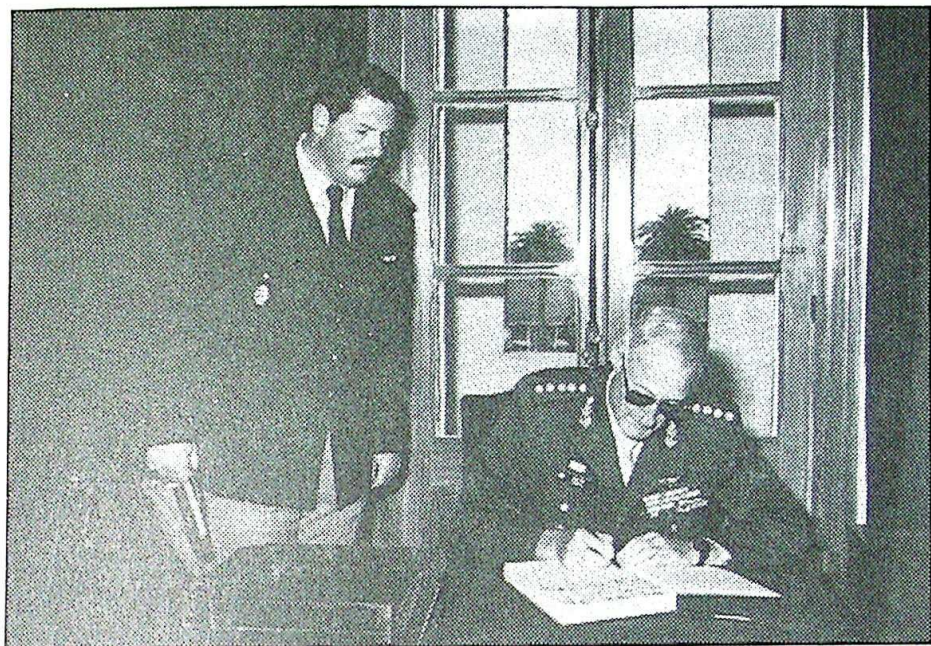
Dentro del Arma, se distinguió al Grupo de Artillería 155mm. No.5 para ser visitado por el ilustre jerarca del país hermano, lo que se efectivizó el día 20 de Agosto.

Su comitiva estaba integrada por el Señor Secretario Ayudante del J.E.M. Gral. Tte. Cnel. don Ricardo Luis CHRETIEN, el Señor Ayudante de Campo del J.E.M. Gral. Tte. Cnel. don Ricardo José ETCHEGARAY y el Señor Agregado Militar a la Embajada de la República Argentina en Uruguay Coronel don Jorge César ESTOL.

Acompañado a la misma, visitaron también la Unidad el Señor Comandante en Jefe del Ejército Tte. Gral. don Raúl MERMOT, el Señor Comandante de la División de Ejército I Gral. don Fernán D. AMADO, el Señor Director General de la E.A. y S. Gral. don Santiago H. POMOLI, el Señor Jefe del Estado Mayor del Ejército Gral. don Carlos G. DANERS, el Señor 2do. Comandante de la División de Ejército I Coronel don Pedro A. ZAMARRIPA y el Señor Comandante de la Artillería Divisionaria I Coronel don Juan C. COUTURE.



Las actividades realizadas consistieron en la Recepción de la comitiva, Honores de Gala y Revista de Efectivos por parte del ilustre visitante; recorrida por las instalaciones y demostración de puesta en Batería del Grupo. X



Cte. Gral. Martín A. Balza
C de la Victoria 20 de Agosto de 1997

Con gran alegría, y profunda
 satisfacción, celebramos esta
 histórica Unidad del Arma de
 ARTILLERÍA. Como artilero más
 antiguo del EJÉRCITO ARGENTINO, me
 permito felicitarlos, y desearles el
 mejor de los éxitos. Como expresar
 la emoción del Artilero Argentino:
 ¡ARTILLEROS ADELANTE, ADELANTE!

[Signature]
 Gral. *[Signature]* Gral. *[Signature]*
 Gral. *[Signature]* Cpl. *[Signature]*

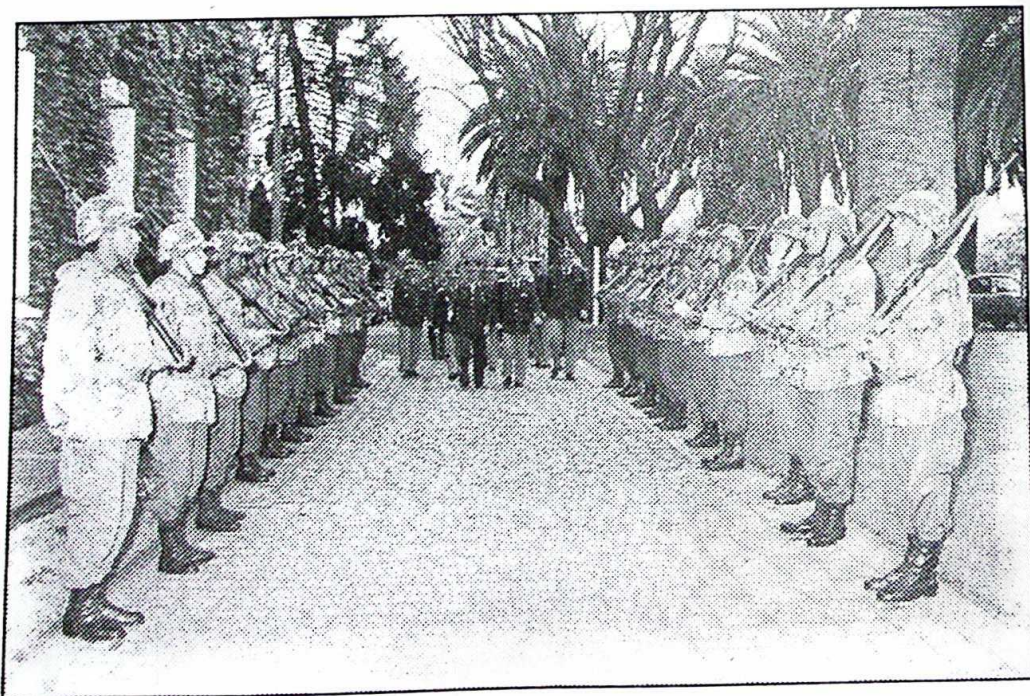
Visita del Jefe del Estado Mayor del Ejército del Brasil General Ex. Gleuber Vieira al Grp. A. 155mm No. 5

El pasado 14 de octubre, el Grupo de Artillería 155mm. No.5 fue visitado por el Señor Jefe del Estado Mayor del Ejército Brasileño, General de Ejército don Gleuber VIEIRA.

Acompañaron al ilustre visitante entre otras autoridades, el Señor Comandante en Jefe del Ejército, Tte.Gral.don Raúl MERMOT; el Señor Comandante de la División de Ejército I, Gral.don Fernán AMADO, el 2do.Cte.de la D.E.I., el Director General de la Escuela de Armas y Servicios Gral.don Santiago H.Pomoli, el Ayudante del J.E.M.E.B. Coronel de Artillería don Carlos Roberto REIS DE MORAES; el Agregado Militar a la Embajada de la República Federativa del Brasil, Coronel don Ronald SILVA MARQUEZ; el Inspector del Arma de Artillería y el Señor Comandante de la Artillería Divisionaria I.

Luego de los actos protocolares se recorrió las Instalaciones de la Unidad presenciando en particular:

- Despliegue del Puesto Socorro del Grupo.
- Demostración del Grupo de Acción Rápida de la Sección de Operaciones de Defensa Interna.
- Despliegue y entrada en Batería del Grupo completo.
- Posteriormente se realizó un almuerzo de camaradería en el Casino de Oficiales con los visitantes. X





Visita del Sr. Jefe del Estado
 Mayor del Ejército del Brasil.
 Gral. Don Gleuber Vieira.
 C. de la Victoria 14 de Octubre de 1997

O coração de artilheiros desta velha
 soldados brasileiros pulsa forte de vibra-
 ções ao visitar esta nobre Unidade
 do Exército Uruguaio. Traz à memória
 os momentos vividos como subalternos,
 capitais e comandantes de Grupo de
 Artilharia 155.

A este Grupo de Artilharia nº 5,
 em nome da Artilharia e do Exército
 do Brasil, deixo minha fraternal e
 respeitosa saudação.

Gen. Fernando Dias

Visitas de la Corporación de Agregados Militares Acreditados ante nuestro país a Unidades del Arma

Grupo de Artillería 105mm No.2:

El día 11 de Junio próximo pasado esta Unidad recibió la visita de los Agregados Militares extranjeros en nuestro país, siendo recibidos con un vino de honor, luego de lo cual presenciaron una serie de demostraciones de Instrucción convencional y no convencional.

Al finalizar las mismas compartieron un almuerzo de camaradería con la corporación de SS.OO.

En horas de la tarde concurrieron a la sala de actos de la Intendencia Municipal donde fueron saludados por el Sr. Intendente Municipal Don Carlos Mazzulo, y posteriormente visitaron el establecimiento «Granja Roland» y «Lanas Trinidad».

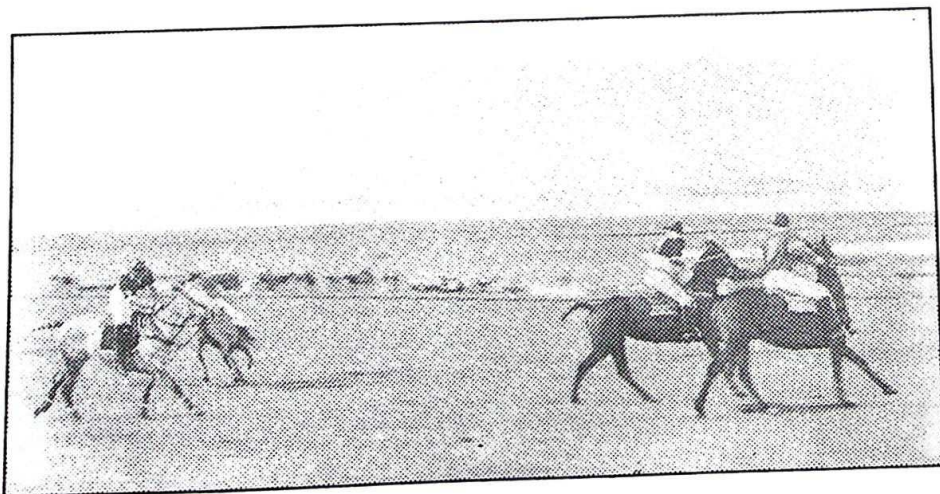
Posteriormente se alojaron en el Hotel Flores para luego concurrir a una cena en la casa Comando de la Unidad.

Siendo despedidos por el Comando el día 12 a las 0800 luego de un desayuno en el Casino de SS.OO. del Grupo.

Grupo "Las Piedras" de Artillería No.3:

El pasado miércoles 13 de Agosto del presente año la Asociación de Agregados Militares extranjeros visitan al Grupo «Las Piedras» de Artillería 105mm. No.5.

En dicha ocasión la Unidad encontró propicia la oportunidad para inaugurar la Cancha de Polo «Santa Isabel», sita en el Campo Militar No.3. En la jornada se hizo presente público en general, acompañado a Agregados Militares de Argentina, Brasil, Chile, Corea del Sur, Ecuador, Francia, Japón, México, Paraguay, Perú y Sudáfrica, los cuales presenciaron el partido disputado entre los equipos de «Santa Isabel» (3) y «Las Anitas» (5).✕

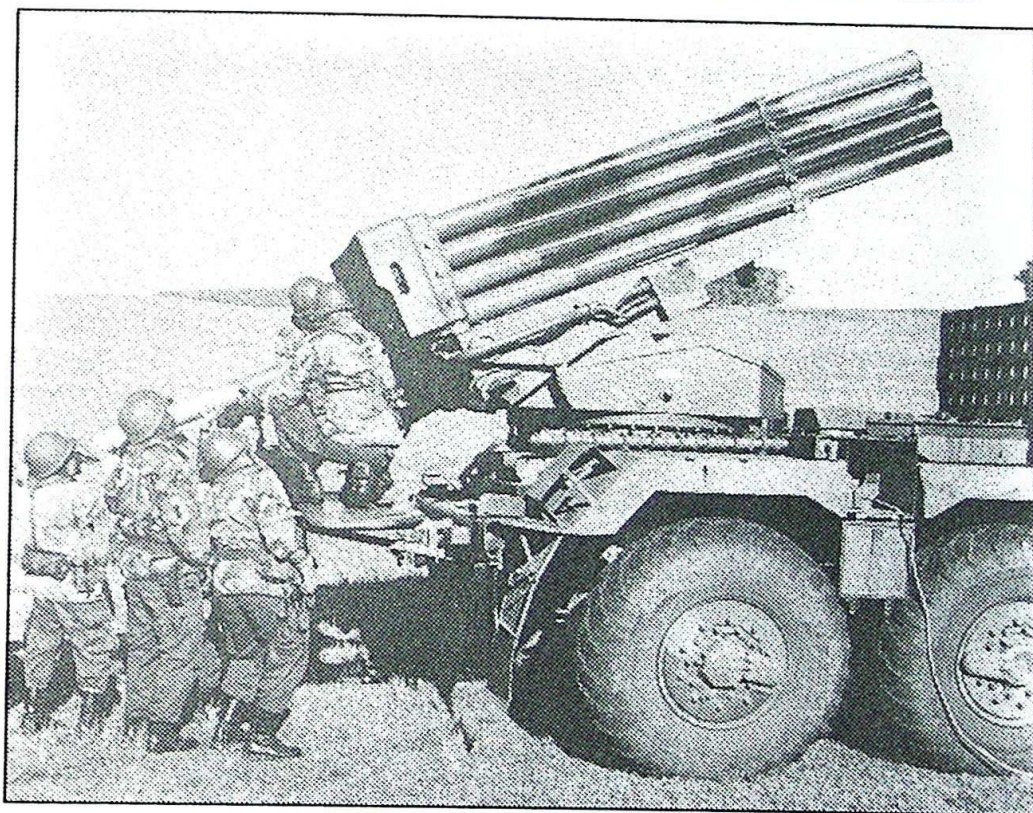


C.I.A.C.A.

ACTIVIDADES FINALES

Por el Cap. Federico Silva Ledesma

En el presente año lectivo el Centro de Instrucción ha cumplido múltiples y diferentes tareas; destacándose la participación en la Escuela de Fuego (con un S.L.M. 122mm. y Curso de G.P.S.), la confección del Programa Padrón de Instrucción y Entrenamiento para las Unidades de Artillería, y la Planificación y Ejecución de los cursos previstos para Personal Superior y Subalterno de las FF.AA. así como la realización de un Curso de Sistema de Posicionamiento Global Magellan Pro-Mark X y un nuevo Curso de S.L.M. 122mm. por parte de un Sr. Jefe Instructor Checo.



En cumplimiento a Directivas del Superior y con fecha 08 de agosto de 1997 se finalizó la confección y fue elevado para su estudio y posterior aprobación el **Programa Padrón para las UU. de Artillería de Campaña y de Artillería Antiaérea** con la finalidad de integrar el S.I.E.D.E., constituyendo una guía para que los Comandantes puedan establecer las Tareas Esenciales de la Misión de la Unidad. Este trabajo tiene como base el Programa Padrón de Grupo de Artillería de Campaña del Ejército Brasileño, adaptado a las N.P.T.I.E./97 y complementado por un trabajo realizado por los Jefes del I.M.E.S. (1991) e informaciones recibidas del Grp. de Artillería N° 4.

Lo que respecta al Programa Padrón de Instrucción y Entrenamiento de Artillería Antiaérea fue confeccionado por el Grupo de Artillería Antiaérea N° 1 en coordinación con este Centro.

Los Cursos propuestos en el P. A. E. '97 fueron realizados con un rendimiento altamente satisfactorio de alumnos e instructores.

Del 26 de mayo al 27 de junio tuvo lugar el Curso Intermedio para SS.OO de Artillería que se realizó en forma experimental como parte de un Ciclo de Instrucción integrado por el Curso Básico (para Alférez de Artillería), el Intermedio y el Avanzado (C.C.P.O de la E.A.S.).

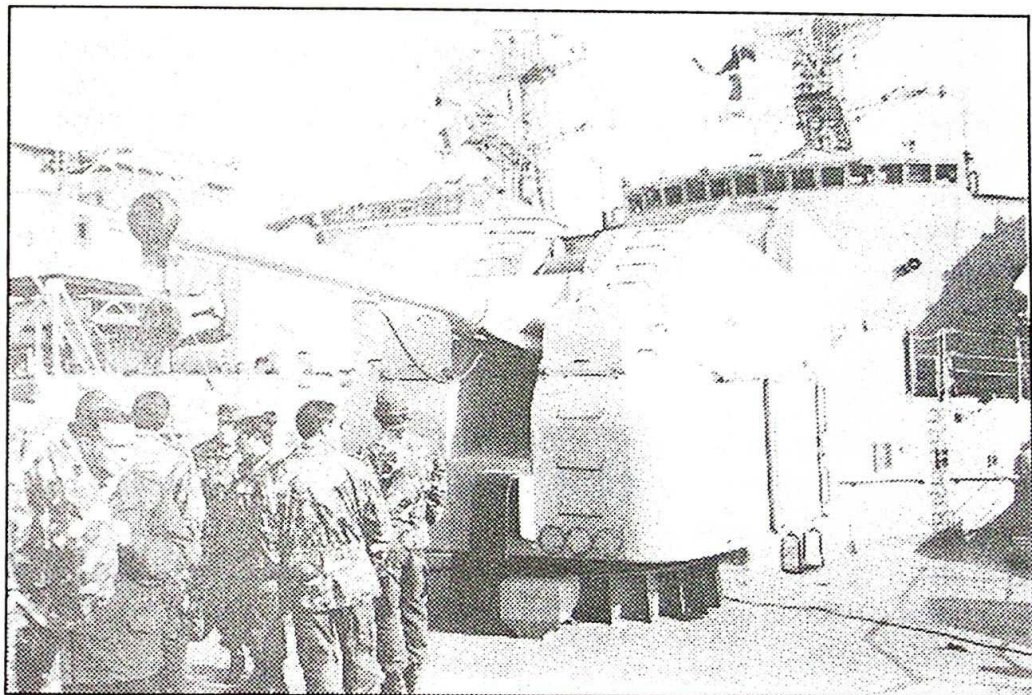
Si consideramos el rápido avance tecnológico que influye directamente en la Industria Armamentista y como consecuencia en las formas de empleo Táctico-Técnicos de estos materiales, se hace imprescindible instruir a los Oficiales de la Jerarquía Tte.lro. que cumplen funciones como Tte. Ejecutivo, Oficial de Dirección de tiro, o Jefe de Sección de la Batería de Comando y Servicios en las Unidades de Combate; y no dejarlo liberado a la autoinstrucción que se ve muy dificultada por la tecnificación de los medios y el escaso tiempo por las múltiples actividades que el servicio impone.

En particular debe destacarse el Curso de Coordinación de Apoyo de Fuegos con la concurrencia de Oficiales de todas las Armas y Fuerzas cuyo ejercicio en Campaña realizado en los predios del Grp.A.A.N°1 contó con el Apoyo de Fuego de Artillería 155mm y 105mm (con reductor M-31) y Morteros 120mm y 81mm (con reductor 25mm.) de la B.I.No.1 que fueron coordinados dentro de un esquema Táctico con la participación de tres Centros de Coordinación de Apoyo de Fuegos a nivel División, Brigada y Batallón.



Los Oficiales de la Fuerza Aérea (uno) y de la Armada Nacional (dos) (alumnos del Curso) cumplieron con la actividades de Coordinación de sus propios medios en los diferentes niveles.

Por intermedio de los Oficiales Instructores de Apoyo de Fuego Aéreo y Apoyo de Fuego Naval, se recibieron invitaciones para visitar la «Brigada Aérea No.2» (Durazno) y la Fragata Uruguay (en el Puerto de Montevideo) con la finalidad de recibir las clases correspondiente en un ambiente más realista, en contacto con los medios orgánicos de estas Fuerzas. Fue posible la materialización de la visita a la Fragata Uruguay y se vienen realizando las gestiones pertinentes a fin de poder el próximo año repetir esta experiencia que resulto muy favorable para los alumnos y los oficiales instructores del C.I.A.C.A.



Completando las actividades previstas en el P.A.E./97 fue dictado un Curso de Lanzadores Múltiples 122mm MK-70, el que fue impartido por el Mayor LUBOMIR VAVRUSA de la República Checa, que finalizó con la Ejecución de Tiro Real.

Durante el Curso fue puesto a prueba una Base confeccionada por el S.M.A. para utilizar el Dispositivo de Entrenamiento M-31 a los efectos de instruir el personal integrante de los Sistemas de Lanzadores Múltiples así como se comprobó prácticamente la bibliografía que al respecto viene siendo elaborada.

Como consecuencia de la recepción de 5 G.P.S., y con el apoyo de instructores del S.G.M., se dictó un curso cuya parte práctica se cumplió en el Campo Militar No.2 «ZAPARA» realizando un trabajo de Levantamiento Topográfico, para obtener datos de tiro para las Unidades participantes de la Escuela de Fuego, aparte de los datos obtenidos por procedimientos tradicionales.

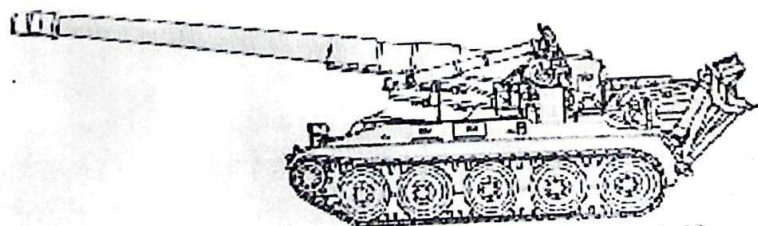
En el Presente año la Imprenta del Ejército publicó y distribuyó los textos RC 6-4 «Técnicas de Observación Avanzada» y el RC 6-5 «Observación de Tiro de Artillería, por parte del Personal de otras Armas» confeccionados por este, Centro. Se ha continuado trabajando en diferentes proyectos del Plan Bibliográfico encontrándose en etapas finales un Manual Táctico-Técnico de empleo del S.L.M. 122mm MK-70, que toma como base los Cursos impartidos por un Jefe Instructor de la República Checa y la corrección del texto actualizado sustitutivo del RC 6-40.

Ante la inminente recepción de material Autopropulsado 2S1 de 122mm de origen checo y de un S.L.M. 122mm MK-70 el Centro se encuentra abocado a la planificación de los Cursos correspondientes para Jefes de Pieza conductores e integrantes de las piezas, imprescindibles para el buen funcionamiento y el debido mantenimiento del material.

Como punto culminante de las actividades anuales destacamos la participación el 30 de Octubre en la Escuela de Fuego de la XVI Prueba del Arma de Artillería, con un Sistema de Lanzadores Múltiples 122mm MK-70, realizado una ráfaga de 4 disparos sobre el Centro de la Zona de Acción y cumpliendo con lo que sería en ínfima proporción una Misión de Saturación de Aérea, transmitiendo la característica fundamental de estos materiales de desencadenar un gran volumen de Fuego en un corto período de tiempo (240 proyectiles en 20 segundos cada Batería empeñada).✕

«Cuando se realizan ejercicios tan caros y, en consecuencia, tan restringidos, como las escuelas de fuego, es preciso esmerarse por obtener, con mayor motivo que en resto de las instrucciones, el máximo de enseñanza, encarando su concepción como su desarrollo, con un espíritu netamente utilitarista».

(«R.M.A.» 1939)



NOTICIAS

ADQUISICION DE MATERIAL

Acorde el asesoramiento de la Comisión dispuesta por la O.C.G.E. No.9516 del año 1996 en cuanto a la inversión del equipamiento para el Arma de Artillería y lo antes dispuesto en la O.C.G.E. No.9488 del año 1995.

El C.G.E. se encuentra ultimando los detalles para la adquisición entre otros equipos de:

- 6 Obuses A.P. 2S1 122mm (repotenciados) de origen checo
- 1 S.L.M. 122mm. MK70
- 9 Sistemas de D.A. T.C.M.20 de 20mm (israelíes).
- 1 Tractor con chata
- 1 Cronógrafo
- 5 Telémetros lásericos

Incluyendose los correspondientes cursos, repuestos, acondicionamiento y munición necesarios.

Asimismo por gestiones realizados ante el Ministerio de Defensa Checo se prevé reacondicionar el S.L.M. 122mm (actualmente en dotación) que inicialmente no fuera entregado en condiciones de Operación.

VARIOS

Noticias relacionadas con Personal Superior del Arma, publicadas en O.C.G.E. y/o B.M.D.N. en el período comprendido entre el 25 Agosto de 1997 a la fecha.

Misiones Oficiales:

En la República Argentina

- Cnel. Angel Bertolotti
- Cnel. Roque Gallego como representante del E.N. en la suscripción del Convenio «Ejército R.O.U. CITEFA como Instructor de Investigación Científica y Técnica de las FF.AA. Argentinas

En la República Federativa del Brasil

- Gral. Fernán D. Amado como Observador invitado al «Ejercicio Fuerzas Unidas 97» en representación del C.G.E., Cnel. Carlos A. Barboza y Tte.Cnel. Alvaro A. Picabea, a efectos de participar en Reunión de Coordinación de la Operación Cruz del Sur.
- Cap. Mario R. Stevenazzi en la reunión de coordinación de Logística y Comunicaciones para Operación «Cruz del Sur 97»

NOTICIAS

- Tte.Cnel. Ricardo L. Queirolo quien participó en festejos «Día Nacional de la Artillería», Santa María - Río Grande do Sul.

En los Estados Unidos de Norte América

- Cnel. Luis A. Pérez como participante de la reunión del Grupo de Expertos sobre el control de Armas y Explosivos relacionados con el Narcotráfico.
- Cnel. Carlos E. Vernengo como Observador del Ejercicio de Operaciones Ribereñas «Playing Mantis 97».
- Tte.Cnel. Lucio D. Dalía y Carlos W. Noba.
- Cnel. Roque Gallego, participante en la reunión de trabajo de la O.E.A. para el control del Abuso de Drogas, sobre el proyecto de convención interamericana contra la producción y el tráfico ilícito de armas de fuego, explosivos y otros materiales relacionados.
- Cnel. Julio D. Tabarez en Fuerte Benning (Georgia) para realizar «Curso de Administración de Recursos».

En la República El Salvador

- Gral. Juan A. Lezama del 21 al 27 en efectos asistir a la II Conferencia Interamericana de Directores de Institutos de Altos Estudios Estratégicos.

En la República de Ecuador

- Cnel. Carlos E. Vernengo como Representante del Ejército Nacional en la Reunión Preparatoria de la XXI Conferencia de Ejércitos Americanos.

En el Estado Libre Asociado de Puerto Rico

- Tte.Cnel. Alvaro A. Picabea como participante de la 1a. Conferencia Inicial de Planificación del Ejercicio «Cabañas 48»

En la República Federal de Alemania

- Cnel. Ricardo Bertolotti como Agregado Militar a la Embajada de la R.O.U., concurrente ante el Reino de Bélgica.

En la República de Tadjikistán

- Tte.Cnel. Juan P. Petraglia, como Observador Militar

Ascenso a la jerarquía de Sub-Oficial Mayor:

- Sgto. 1°. Carlos Ibañez (Grp.A.A.No.1)
- Sgto. 1°. Eduardo Soria (Grp.A.No.4)
- Sgto. 1°. José Techera (Grp.A.No.4)
- Sgto. 1°. Aníbal Núñez (Grp.A.No.1)

Ascenso a la Jerarquía de Sargento Primero:

- Sgto. Miguel Saviotti (Grp.A.No.5)

NOTICIAS

- Sgto. Elizaldo Guillenea (Grp.A.No.5)
- Sgto. Henry Morales (Grp.A.No.1)
- Sgto. Julio Peña (Grp.A.No.5)
- Sgto. Walter Lucas (Grp.A.A.No.1)

Destinos:

En el M.D.N.- Cnel. Miltón Leal como Sub. Jefe de la Dirección de Planeamiento y Presupuesto.

En el L.M.G.A.- Cnel. Carlos E. Vernengo como Director.

En el C.G.E.- Tte.Cnel. Carlos E. Tanco, Tte.Cnel. José M. Burone, Tte.Cnel. Carlos E. Sastre (para realizar Curso de Estado Mayor Aéreo) Tte.Cnel. Daniel A. Locatelli (A.E.T.ING.), Tte.Cnel. Juan P. Petraglia y May. Julio Micak.

En el S.D.C.- Cnel. Luis M. Castillo como Director.

En la Comisión Técnica Ministerial del M.T.O.P. para obras de ampliación del H.C.F.F.AA. Cnel. Gustavo Cirillo.

En el E.M.E.- Cnel. Rodolfo G. Alvarez como Jefe del Depto. IV, Tte.Cnel. Ruben Castaldi, May. César Berterreche, May. Eduardo E. Radaelli y May. Germán Cardeza.

En el I.M.E.S.- Cnel. Oscar R. Ospitaleche, May. Walter D. Urbeltz.

En la D.E.I.- Tte.Cnel. Juan J. Vadora

Retiros:

- Cnel. Aníbal Salaberry, Cnel. Jacinto E. Acuña (obligatorios) y Cap. Rubens G. Ferrer (voluntario). ✕

«La artillería acciona en beneficio de las demás armas; su intervención sólo puede realmente apreciarse en ejercicios de armas combinadas, cuadro general al cual la artillería debe saber plegarse, desde que son precisamente las necesidades de esta situación general las que realmente fijan su conducta».

(«R.M.A.» 1939)

ARTILLERIA EN CEREMONIAL

TRASLADO DE LOS RESTOS DEL SGTO. MANUEL A. LEDESMA

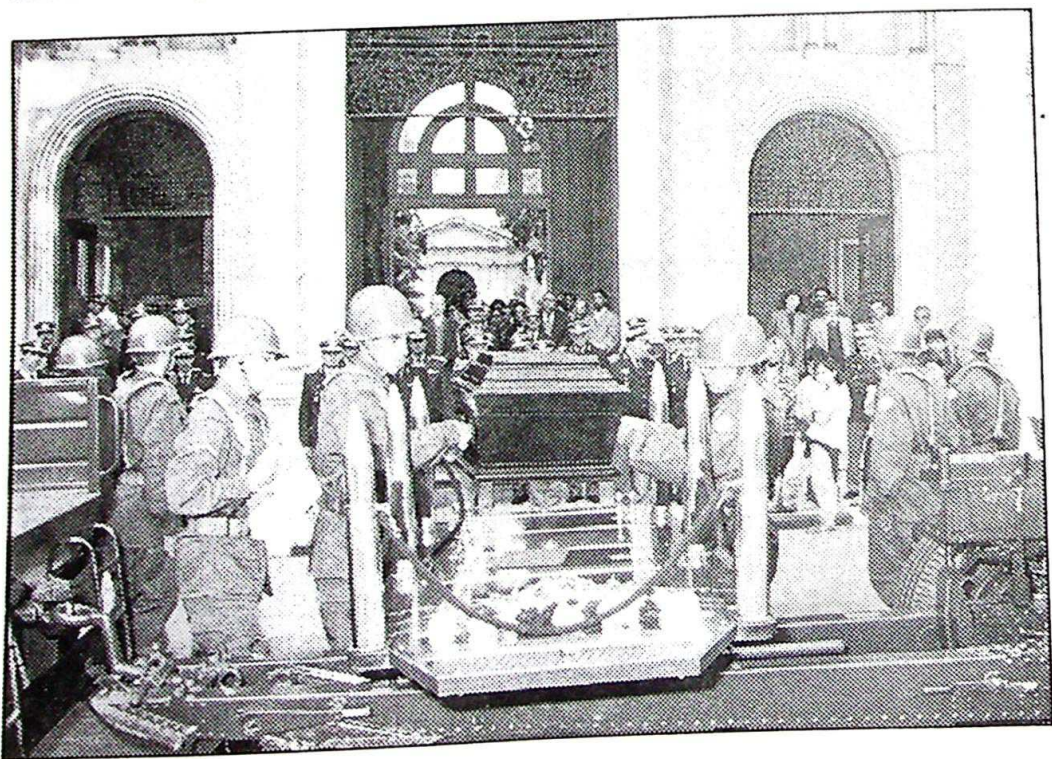
El día cinco de noviembre próximo pasado, tuvo lugar el traslado de los restos del Sgto. Manuel Antonio Ledesma, (integrante del Regimiento Blandengues durante toda la Campaña Militar del General Artigas), cuyos restos se encontraban ubicados en el Panteón Nacional (Cementerio Central), desde el mismo, hasta el Monumento y Mausoleo Nacional a la Batalla de «Las Piedras» y al Soldado Oriental, dispuesto por decreto de la Asamblea General del 15 de octubre del corriente.

En el mismo acto participaron elementos representantes (entre otros medios del Ejército Nacional) de toda la Artillería Divisionaria I.

La organización general de las actividades desarrolladas estuvo a cargo del Regimiento «Blandengues de Artigas» de Caballería No.1.

Los actos se iniciaron con el traslado de la urna que guarda los restos de ese abnegado servidor de la Patria, por cuatro Blandengues hasta la cureña motorizada⁽¹⁾ del Grupo de Artillería 155mm. No.5.

Dicho móvil se trasladó hacia la ciudad de Las Piedras donde al doblar por la Avda. Gral. Artigas, comenzó a ser escoltada por una Sección de Blandengues. Próximo



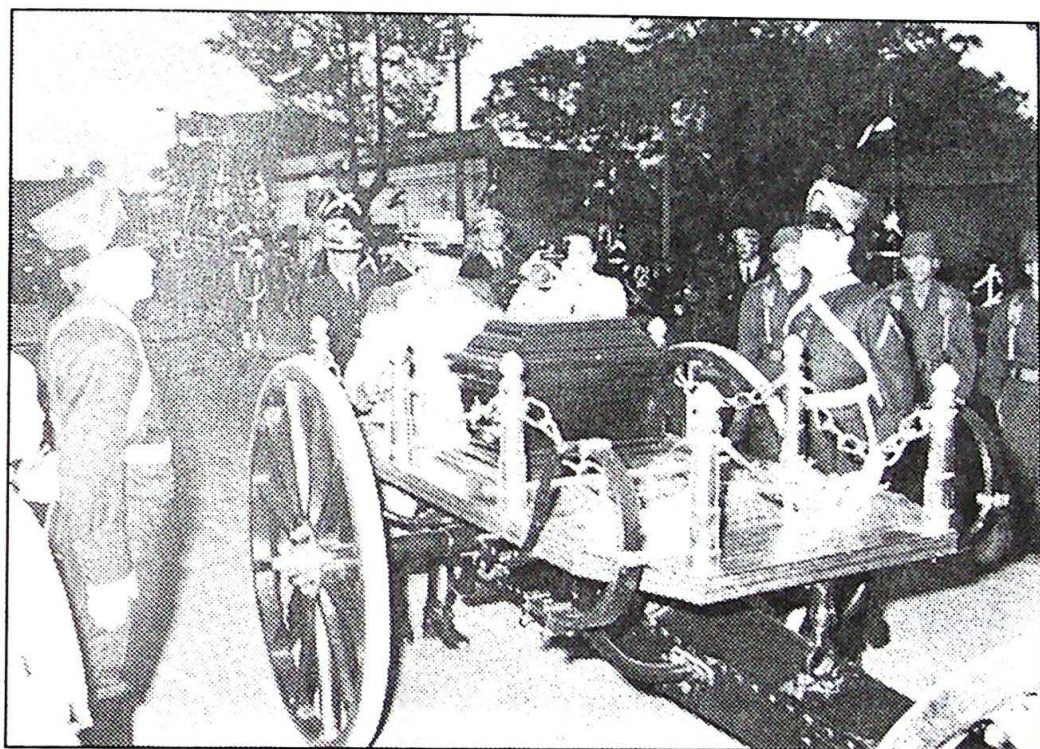
ARTILLERIA EN CEREMONIAL

al monumento del prócer, los restos fueron trasladados a la tradicional cureña hipomóvil, la misma, se desplazó escoltada por la Sección de Jinetes y precedida por la charanga «Grito de Asencio» del Regimiento «Blandengues de Artigas» de Caballería No.1.

En las proximidades, del Monumento y Mausoleo Nacional se formó el dispositivo de Parada Militar, en el que intervino una Sección con Banderas y Escoltas del Grupo «Brigadier General Manuel Oribe» de Artillería No.1 con uniforme tradicional.

La Banda de Música del Comando de Artillería Divisionaria I, participó en la Banda de Ejército la que entre otros temas musicales, ejecutó el Himno a Artigas.

El Grupo de Artillería Antiáerea No.1 efectuó la iluminación del mausoleo y monumento a la Batalla de las Piedras con sus proyectores de 60".



Notas:

- (1) En esta oportunidad se utilizó por primera vez la cureña motorizada, confeccionada en el S.M.A., en base a un cañón 75mm. Bofors L-40, con una plataforma apoyada en sus mástiles, acondicionado para fétetro y traccionado por un TP Robur I.F.A. con caja adaptada para transporte de personal.

La misma no sustituirá las tradicionales cureñas hipomóviles de uso hasta la fecha, sino que su empleo será reglamentado para aquellas necrópolis cuya distancia amerite su uso en lugar de las anteriores.

ACTIVIDADES DEPORTIVAS

COMPETENCIA

«7 DE SETIEMBRE»

El pasado 8 de Setiembre se llevó a cabo en el P.T.E. la tradicional competencia de tiro «7 de Setiembre» prevista en el Programa de Actividades del Ejército para el presente año con la participación de Señores Oficiales del Arma, registrándose los siguientes resultados:

Clasificación por Equipos:

1°.- D.E.III.	- - - - -	
2°.- D.E.I	Cap. Federico H. Silva Ledesma - (ADI)	(7to.)
	Cap. Cyro E. Rodriguez - (Grp.A.5)	(Suplente)
3°.- D.E.IV.	Cap. Mario R. Stevenazzi - (Grp.A.4)	(4to.)
	Tte.1o. Marcelo R. Lacasa - (Grp.A.4)	(11tos.)
	Tte.2o. Julio M. Olivares - (Grp.A.4)	(13tos.)

Clasificación Individual:

Cap.	Mario R.	Stevenazzi - (Grp.A.4)	(4to.)
Tte.1o.	Carlos A.	Neves - (Grp.A.2)	(12tos.)
Tte.2o.	Victor J.	Geymonat - (E.M.)	(14tos.)

CAMPEONATO DE PENTHATLON

NIVEL EJERCITO

Al culminar el Campeonato a Nivel Ejército de Pentatlón Militar el Sgto. WILDER BALBUENA perteneciente al Grupo «Brigadier General Manuel Oribe» de Artillería No.1 integrando el Equipo de la División de Ejército I, obtiene el PRIMER PUESTO en la Clasificación Individual.

ACTIVIDADES DEPORTIVAS_____

COMPETENCIA DE CROSS A PIE EN EL GRP. »B.G.M.D.» A.No.1



El día 11 de Setiembre proximo pasado tuvo lugar en el Grupo «Brigadier General Manuel Oribe» de Artillería No.1 una competencia de Cross a pie, en el marco de la conmemoración del 100° Aniversario de su creación.

La misma conto entre otros con la presencia del Señor Comandante de la D.E.I. General Fernan D.Amado, el Segundo Comandante Coronel Pedro A.Zamarripa, el Inspector del Arma de Artillería Coronel Francisco D.Vera y el Comandante de la A.D.I. Coronel Juan C.Couture.

La competencia fue organizada en tres categorias:

- A) SS.OO. (Distancia de 5.000 metros).
- B) P/S (Distancia de 8.000 metros).
- C) Federados (Distancia de 8.000 metros).

El circuito fue marcado alrededor de la Unidad y se conto con publico civil de la zona, asi como personal de las Unidades participantes, el cual alento ferviente y

ACTIVIDADES DEPORTIVAS



constantemente a los competidores, desarrollandose la competencia en un marco de fraternidad y camaraderia.

Participaron integrantes del L.M.G.A., E.A.S., Bn.Com.1 y 2, D.E.I., de todos los Grupos de Artillería, Reg.C.Mec.No.4, Reg.C.6 y Bn.I.1: alcanzandose un total de competidores de: 3 SS.JJ., 9 SS.OO. Y 69 P/S. Distribuidos en las categorias anteriormente detalladas.

Categoria SS.OO.: 1) Tte.2°.Alfredo Olivera (E.A. y S.)
2) Alf.Gustavo R.Rodriguez (Grp.A.2)
3) Alf.Gerardo C.Moraes (Grp.«Las Piedras»A.No.3)

Categoria P/S: 1) Sdo.1a.Oscar Fernandez (Reg.C.6)
2) Sdo.1a.Jacinto Federa (Grp.A.A.1)
3) Cbo.1a.Jorge Gonzalez (Grp.A.2)

Categoria Federados:
1) Sdo.1a. Jorge Carsin (Grp.A.4)
2) Sdo.1a. Severino Recalde (Grp.A.4)
3) Sdo.1a. Asencio Pereira (Grp.A.4)

Premios al competidor mas antiguo, que participo de las competencias: Tte. Cnel. C. Giorgi (L.M.G.A.)

Unidad mejor clasificada: Grp.A.A.1

ACTIVIDADES HÍPICAS_____

Campeonato de Polo XXII Aniversario del Grp.A.A.No.1

Con motivo de haberse conmemorado el primero de Junio próximo pasado el vigésimo segundo Anivesario del asentamiento del Grupo de Artillería Antiaérea No.1 en la localidad de Piedra del Toro, esta Unidad organizó en sus instalaciones un Campeonato de Polo entre Unidades de Artillería.

El Campeonato fue Abierto, a 3 Chukers, compitiendo todos los equipos entre si, los días 4 y 6 de Agosto, resultando la siguiente clasificación final:

- 1.- Grupo «Brigadier General Manuel Oribe de Artillería No.1.
- 2.- Grupo «Las Piedras de Artillería No.3.
- 3.- Grupo de Artillería No.4.
- 4.- Grupo de Artillería Antiaérea No.1.

Goleador: May. JOSE A. COUTO (Grp."Brig. Gral. M. Oribe" de A.No.1) 8 tantos.

Competencia de Salto «Centenario del Grupo "Brigadier General Manuel Oribe" de Artillería N° 1»

El día 5 de agosto pasado se llevó a cabo en la Sede del Grupo «Brigadier General Manuel Oribe» de Artillería No.1 una Competencia de Salto variado en el marco de los festejos del 100° Aniversario de dicha Unidad.

La mencionada Competencia contó con la presencia del Sr. Cte. en Jefe del Ejército Tte. Gral. Raúl Mermot; Sr. Cte. de la D.E.I., Gral. Fernán D. Amado, Sr. Director de la E.A.S., Gral. Santiago Pomoli, Sr. Director Nacional de la D.N.S.FF.AA., Gral. Juan Geymonat; Sr. Jefe del Estado Mayor del Ejército, Gral. Carlos Daners; Sr. 2° Cte. de la D.E.I., Cnel. Pedro Zamarripa; Sr. Inspector del Arma de Artillería Cnel. Francisco Vera; Sr. Cte. A.D.I. Cnel. Juan Couture; Oficiales Superiores, Jefes, Oficiales y Personal Subalterno de las Unidades participantes.

Se destacó también, entre los participantes, la presencia de competidores invitados de clubes del ámbito civil.

En el marco de la Competencia se desarrollaron Pruebas de Salto Variado en tres Categorías; 1mt., 1,10mts. y 1,20mts. para Oficiales y Sub-Oficiales y Clases, obteniéndose siguientes resultados:

ACTIVIDADES HÍPICAS

SS.OO.

CATEGORIA 1,20 Mt.

PRIMER PUESTO	TTE.1° J. ABARNO	REG.C.M.No.4	TREPADORA
SEGUNDO PUESTO	TTE. CNEL. J. MUNIZ	GRP.A.No.2	4 DE DICIEMBRE
TERCER PUESTO	TTE.1° J. FERNANDEZ	E.EQ.E	TIBERIO

CATEGORIA 1,10 Mt.

PRIMER PUESTO	SRA. MA. NOEL COLA	E.EQ.E.	REY PETIZO
SEGUNDO PUESTO	TTE.1° R. PICAPEDRA	E.EQ.E	TORBELLINO
TERCER PUESTO	TTE. CNEL. G. MADEIRO	GRP.A.No.3	HALCON

CATEGORIA 1 Mt.

PRIMER PUESTO	CAP. G. LABRAGA	GRP.A.No.4	SOCRATES
SEGUNDO PUESTO	TTE. 2° G. MUSZWISZ	GRP.A.No.1	FIGURETI
TERCER PUESTO	ALF. H. MENDIVIL	REG.C.No.6	DON GATO

SUB-OFICIALES Y CLASES

CATEGORIA 1,20 Mt.

PRIMER PUESTO	CBO.1° T. PEREZ	REG.C.M.No.4	COMODORO
SEGUNDO PUESTO	SGTO. A. MENESES	REG.C.No.6	ATREVIDO
TERCER PUESTO	SGTO. L. DA SILVA	REG.C.No.6	CARDENAL

CATEGORIA 1,10 Mt.

PRIMER PUESTO	SGTO. H. ANTUNEZ	REG.C.No.9	DESPRECIADA
SEGUNDO PUESTO	CBO. 1° J. OLIVERA	REG.C.No.1	RETOBADO
TERCER PUESTO	CBO.2° J. DA SILVA	REG.C.No.1	MAJESTUOSO

CATEGORIA 1Mt.

PRIMER PUESTO	CBO.1° J. CAMEJO	GRP.A.No.4	NAVAJO
SEGUNDO PUESTO	SGTO. M. ANTUNEZ	REG.C.No.9	TEMPESTAD
TERCER PUESTO	SGTO. J. TECHERA	REG.C.No.1	MADOCK

Jinete más Joven: Alf. Fernando R. BOTTI, Grp.A.No.2

Oficial del Grp.A.No.1 mejor clasificado: Tte. 2°. Pablo ZAMARRIPA

Finalizada la Competencia se realizó una reunión de Camaradería con invitados y competidores, en la cual se hizo efectiva la entrega de premios a los ganadores de cada categoría.

ACTIVIDADES HÍPICAS



CAMPEONATO DE POLO EN EL GRUPO «LAS PIEDRAS» DE ARTILLERIA No. 3

En los días 22, 23 y 24 de Agosto pasado, se llevó a cabo un campeonato de polo en la Cancha «Santa Isabel», recientemente inaugurada en la ciudad de Paso de los Toros. En la oportunidad participaron equipos de Flores, «Porongos», Durazno, «Chamangá», Tacuarembó, «Los Molles» y el de la Unidad «Santa Isabel» resultando el partido final entre «Los Molles» (7) y «Chamangá» (2).

II NIVEL P.E.R.

a.- Guarnición Montevideo-Canelones

Participantes:

SALTO SS.OO. CATEGORIA INTERMEDIA:

TTE.CNEL.	RICARDO L.	QUEIROLO	(Grp."Brig.Gral. M.Oribe" A.No.1)	con «RUBIA»	(9º)
TTE.2o.	PABLO	ZAMARRIPA	(Grp."Brig.Gral. M.Oribe" A.No.1)	con «TOP-GUN»	
TTE.2o.	GERMAN	MUSZWISZ	(Grp.A.A.No.1)	con «FIGURET»	

ACTIVIDADES HÍPICAS

SALTO SS.OO. CATEGORIA FACIL:

TTE.2o.	GERMAN L.	RAMIREZ	(Grp."Brig.Gral. M.Oribe" A.No.1)	con «ALFANGE»	(6°)
TTE.2o.	PEDRO D.	GOYTIÑO	(Grp.A.A.No.1)	con «INDIA MUERTA»	(3°)

PRUEBA ESPECIAL CADETES DE LA E.M.

CBO.HRIO.	ALVARO	BRANGADO		con «QUEGUAY»	(4°/9)
CBO.HRIO.	LAUREANO	GIUPPONI		con «SAN JORGE»	(5°/9)

SALTO CATEGORIA FACIL SUB.OFLES. Y CLASES:

SGTO.	JULIO	NUÑEZ	(Grp."Brig.Gral.M.Oribe" A.No.1)	con «RETRANCA»	(6°)
CBO.2a.	LUCIANO	ACOSTA	(Grp.A.155 mm.No.5)	con «PALADIN»	(3°)

SALTO CATEGORIA INTERMEDIA SUB.OFLES.Y CLASES:

SGTO.	ANASTACIO	SEGURA	(Grp.A.A.No.1)	con «GURI»	
CBO.2a.	SERGIO	LEITES	(Grp.A.A.No.1)	con «DAHIAN»	
SGTO.	EDUARDO	OLIVERA	(Grp.A.155 mm.No.5)	con «DIANA»	(2°)
CBO.1a.	JOSE	GIMENEZ	(Grp.A.155 mm.No.5)	con «LUCERO»	(1°)
CBO.1a.	ROSENDO	GOMEZ	(Grp.A.155 mm.No.5)	con «BOLITA»	
CBO.2a.	JOSE	DUARTE	(Grp.A.155 mm.No.5)	con «LUCERO»	

PRUEBA COMBINADA:

SGTO.	ANASTACIO	SEGURA	(Grp.A.A.No.1)	con «GURI»	(7°)
CBO.2a.	SERGIO	LEITES	(Grp.A.A.No.1)	con «ILIADA»	(9°)

EQUIPOS DE POLO

SANTA BARBARA «A»

MAY.	JOSE A.	COUTO	(Grp."Brig.Gral. M.Oribe" A.No.1)	Encabezó la tabla de goleadores de bajo handicap.
------	---------	-------	-----------------------------------	---

CAP.	CARLOS M.	GARCIA	(Grp.A.A.No.1.)
TTE.1o.	JOSE L.	GARCIA	(Grp.A.A.No.1)
TTE.1o.	DANIEL L.	ROSSI	(Grp."Brig.Gral. M.Oribe" A.No.1)
ALF.	GERARDO	CAMI	(Grp.A.No.4)

SANTA BARBARA «B»

TTE.CNEL.	EDGARDO	MARTINEZ	(Grp.A.No.4)
CAP.	MARIO R.	STEVENAZZI	(Grp.A.No.4)
TTE.1o.	GABRIEL A.	TRONCOSO	(Grp.A.A.No.1)
TTE.2o.	PABLO	ZAMARRIPA	(Grp."Brig.Gral. M.Oribe" A.No.1)
TTE.2o.	GERMAN	MUSZWISZ	(Grp.A.A.No.1)

ACTIVIDADES HÍPICAS



Equipo de Polo "Santa Bárbara" "A"

ESCUELAS E INSTITUTOS

MAY. WALTER D. URBELTZ (I.M.E.S).

b.- Guarniciones del Interior (Artigas)

SALTO SS.OO. CATEGORIA PRINCIPAL

TTE.CNEL. JUAN J.	MUÑIZ	(Grp.A.No.2)	con «4 DE DICIEMBRE»	(2º)
-------------------	-------	--------------	----------------------	------

SALTO SS.OO. CATEGORIA INTERMEDIA

CAP.	HECTOR A.	DE REBOLLEDO	(Grp."Las Piedras" A.No.3)	con «BRONCE»	(8º)
CAP.	SERGIO A.	MACHADO	(Grp.A.No.2)	con «Nochero»	(5º)
Alf.	GUSTAVO F.	ETCHANDY	(Grp."Las Piedras" A.No.3)	con «AZUCAR MORENO»	(9º)
Alf.	MARCELO E.	COUTURE	(Grp."Las Piedras" A.No.3)	con «HALCON»	

SALTO SS.OO. CATEGORIA FACIL

Alf.	DAVID	DIAZ	(Grp.A.No.2)	con «ODIN»	(3º)
Tte.2º.	HUGO D.	GUIMARAENS	(Grp.A.No.2)	con «GRIEGO»	(4º)

ACTIVIDADES HÍPICAS

SALTO CATEGORIA INTERMEDIA SUB-OFLS. Y CLASES:

-Cbo.1a.	WILSON	GONZALEZ	(Grp."Las Piedras" A.No.3)	con «SATANAS»
-Cbo.2a.	PASCUAL	BONFRISCO	(Grp."Las Piedras" A.No.3)	con «CACIQUE»
-Cbo.1a.	LUIS	LIMA	(Grp."Las Piedras" A.No.3)	con «BACO»

SALTO CATEGORIA PRINCIPAL SUB-OFLS Y CLASES:

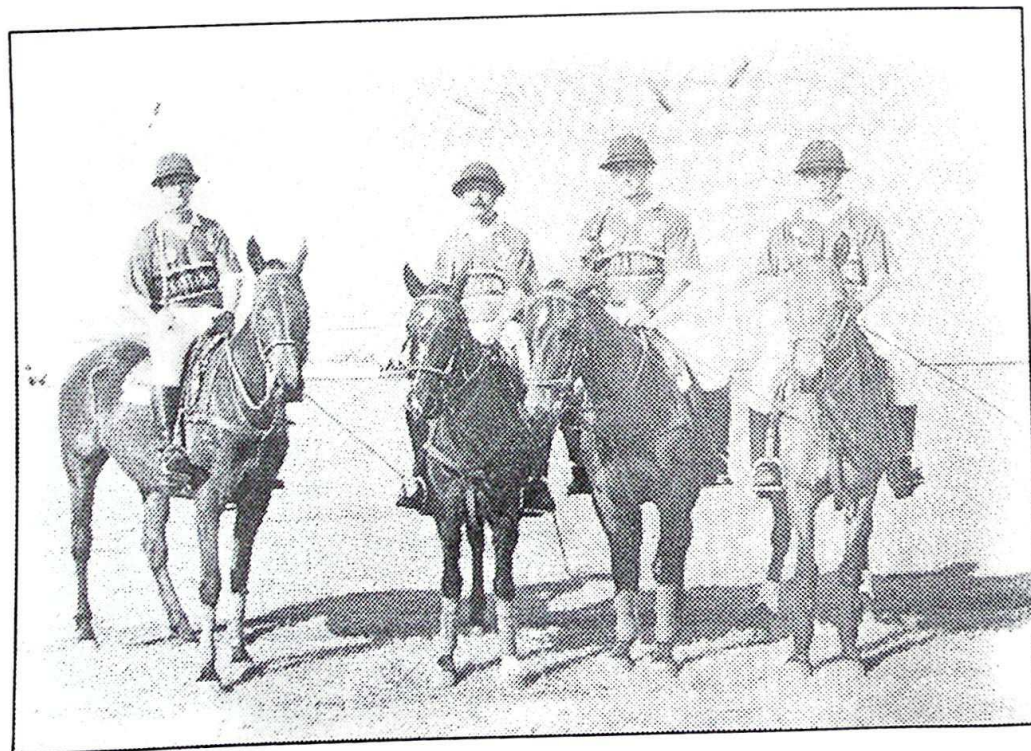
Cbo.1a.	VILMAR	BORGES	(Grp."Las Piedras" A.No.3)	con «CAMUNDA»	(Campeón)
Sgto.	MANUEL	QUINTANA	(Grp.A.No.2)	con «COMENDADOR»	(3°)
Cbo.1a.	MIGUEL	RODRIGUEZ	(Grp."Las Piedras" A.No.3)	con «ESMERALDA»	(5°)

CONCURSO COMPLETO DE EQUITACION SS.OO. CATEGORIA FACIL

Tte.2°.	HUGO D.	GUIMARAENS	(Grp.A.No.2)	con «GRIEGO»	(5°)
---------	---------	------------	--------------	--------------	------

POLO - INTEGRANDO EL EQUIPO «SANTA ISABEL»

May.	ADOLFO	SCHARPEGGE	(Grp."Las Piedras" A.No.3)
Cap.	RICARDO	MASTRANGELO	(Grp."Las Piedras" A.No.3)
Alf.	GUSTAVO F.	ETCHANDY	(Grp."Las Piedras" A.No.3)
Alf.	MARCELO E.	COUTURE	(Grp."Las Piedras" A.No.3)



Equipo de Polo "Santa Isabel"

ACTIVIDADES HÍPICAS

COMPETENCIA «XXVI SEMANA DE LAVALLEJA»

Grp. A. 105mm N°4 - 11 de Octubre de 1997

SALTO VARIADO UN DESEMPATE

Personal Superior

1°. Tte.Cnel.	Edgardo	Martínez	Grp.A.No.4	
2°. Alf.	Pablo N.	Batista	Grp.A.No.4	con Bianco
3°. Cap.	Daniel R.	Lozano	Grp.A.A.No.1	con Verdún
4°. Cap.	Gonzalo	Labraga	Grp.A.No.4	con Capitán

Personal Subalterno

1°. Cbo.1a.	José	Giménez	Grp.A.No.5	con Lucero
2°. Sgto.	Elvio	Barboza	Grp.A.No.4	con Pajarito

SALTO VARIADO TIEMPO DIRECTO

Personal Superior

1°. Cap.	Gonzalo	Labraga	Grp.A.No.4	con Imán
2°. Tte.Cnel.	Edgardo	Martínez	Grp.A.No.4	con Bianco
3°. Cap.	Daniel R.	Lozano	Grp.A.A.No.1	con Capitán
4°. Tte.1°.	José	García	Grp."Brig.Gral.M.Oribe" A.No.1	con Retranca

Personal Subalterno

1°. Cbo.1a.	Cono	Camejo	Grp.A.No.4	con Sócrates
2°. Cabo.1a.	José	Giménez	Grp.A.No.5	con Lucero

PRUEBA COOPERACION

1°. Equipo integrado por:

Tte.Cnel.	Edgardo	Martínez	Grp.A.No.4	con Bianco
Alf.	Pablo N.	Batista	Grp.A.No.4	con Verdún

2°. Equipo integrado por:

Cbo.1a.	José	Giménez	Grp.A.No.5	con Lucero
Cbo.1a.	Marzal	Ribeiro	Grp.A.No.5	con Andarina

CONCURSO DE SALTO DIVISIONARIO

Grp. A. 155mm. No.5

SALTO SS.OO. ALTURA 1,10 Mts.

CAP.	CARLOS GARCIA	(Grp.A.A.No.1)	con «RAYSUN»	(1ro.)
TTE.2o.	ROBINSON SEVERO	(Reg.C.No.9)	con «FLECHA»	(2do.)
TTE.1o.	FERNANDO POSE	(Reg.C.No.9)	con «TABO»	(3ro.)
TTE.1o.	JOSE GARCIA	(Grp.»Brig.Gral.M.Oribe»A.No.1)	con «COLLARIN»	
TTE.2o.	PABLO ZAMARRIPA	(Grp.»Brig.Gral.M.Oribe»A.No.1)	con «TOP-GUN»	

SALTO SUB-OFLS. Y CLASES ALTURA 1,00 Mts.

CBO.1a.	ROSENDO GOMEZ	(Grp.A.No.5)	con «BOLITA»	(1ro.)
SGTO.	WASHINGTON MENDEZ	(Reg.C.No.4)	con «GAVILAN»	

SALTO SUB-OFLS. Y CLASES ALTURA 1,10 Mts.

SGTO.	HECTOR ANTUNEZ	(Reg.C.No.9)	con «DESPRECIADA»	(1ro.)
-------	----------------	--------------	-------------------	--------

ACTIVIDADES HÍPICAS

CBO.1a. LUCIANO ACOSTA	(Grp.»Brig.Gral.M.Oribe»A.No.1)	con «PALADIN»	(2do.)
SGTO. ANASTACIO SEGURA	(Grp.A.A.No.1)	con «GURI»	(5to.)
CBO.1a. JOSE GUIMENEZ	(Grp.A.No.5)	con «LUCERO»	(6to.)
CBO.1a. SERGIO LEITES	(Grp.A.A.No.1)	con «DAYGAN»	

COPA «CAP. WILFREDO BUSCONI»

SEGUNDO PUESTO, BAJO HANDICAP

Equipo «Santa Bárbara»:

May. José A. COUTO	(Grp.»Brig.Gral.M.Oribe»A.No.1)
Cap. Carlos M.GARCIA	(Grp.A.A.No.1)
Cap. Mario R.STEVENAZZI	(Grp. A.No.4)
Tte.1o. Gabriel TRONCOSO	(Grp.A.A.NO. 1)

COPA «TTE.1o. RICARDO BRAIDA»

SALTO VARIADO, a dos desempates en Reg.C.Mot.No.9, participantes del Arma:

Tte.Cnel. RICARDO L.QUEIROLO	(Grp.»Brig.Gral.M.Oribe»A.No.1)	con «RUBIA»
Cap. CARLOS M.GARCIA	(Grp.A.A.No.1)	con «RAYSUN»
Tte.2o. GERMAN MUSZWISZ	(Grp.A.A.No.1)	con «FIGURETTI»
Tte.2o. EUSTAQUIO J.GONZALEZ	(E.EQ.E)	con «ZEUS»

RESULTADOS XLII S.H.M. DURAZNO 16 AL 23 DE NOVIEMBRE DE 1997

CAMPEONATO DE ADIESTRAMIENTO DE EJERCITO

Categoría difícil

Cnel. Angel Bertolotti	(C.A.A.)	con «VIVACE»	(2do.)
Cnel. Hugo A.Garciacelay	(C.G.E.)	con «PINOCHO»	(3ro.)

Categoría mediana

Cnel. Hugo A. Garciacelay	(C.G.E.)	con «FENIX»	(1ro.)
---------------------------	----------	-------------	--------

PRUEBA ESPECIAL ADIESTRAMIENTO LIBRE «KUR»

Categoría difícil

Cnel. Angel Bertolotti	(C.A.A.)	con «VIVACE»	(2do.)
Cnel. Hugo A. Garciacelay	(C.G.E.)	con «PINOCHO»	(3ro.)

Categoría mediana

Cnel. Hugo A. Garciacelay	(C.G.E.)	con «FENIX»	(1ro.)
---------------------------	----------	-------------	--------

SALTO

Categoría principal SS.OO.

Tte.Cnel. Juan J.Muniz	(Grp.A.No.2)	con «4 DE DICIEMBRE»	(5to)
------------------------	--------------	----------------------	-------

Categoría intermedia SS.OO.

Tte.Cnel. Ricardo L. Queirolo	(Grp.»Brig.Gral.M.Oribe» deA No.1)	con «RUBIA»
Cap. Sergio A. Machado	(Grp.A.No.2)	con «NOCHERO»
Tte.1o. Germán Muswitz	(Grp.A.A.No.1)	con «FIGURETTI»
Alf. Gustavo F. Etchandy	(Grp.»Las Piedras» A.No.3)	con «AZUCAR MORENO»

ACTIVIDADES HÍPICAS

Categoría principal P/S.

Cbo.1a. Wilmar Borgez	(Grp.»Las Piedras» A.No.3)	con «CAMUNDA»	(2do.)
Sgto. Manuel Quintana	(Grp.A.No.2)	con «COMENDADOR»	(5to)
Cbo.1a. Miguel Rodríguez	(Grp.»Las Piedras» A.No.3)	con «ESMERALDA»	(7mo.)

Categoría intermedia P/S.

Sgto. Eduardo Olivera	(Grp.A.No.5)	con «DIANA»	(8vo.)
Cbo.1a. José Gimenez	(Grp.A.No.5)	con «LUCERO»	(7mo.)
Cbo.2a. Sergio Leites	(Grp.A.A.No.1)	con «DAYGAN»	(14to.)
Cbo.1a. Wilson Gonzalez	(Grp.»Las Piedras» A. No.3)	con «SATANAS»	(17mo.)

Concurso Completo de Equitación

Categoría intermedia SS.OO.

Tte.2o. Héctor Guimaraens	(Grp.A.No.2)	con «GRIEGO»	(14to.)
---------------------------	--------------	--------------	---------

Categoría Suboficiales y Clases

Sgto. Anastacio Segura	(Grp.A.A.No.1)	con «GURI»	(11ro.)
------------------------	----------------	------------	---------

POLO

Campeonato de Alto Handicap

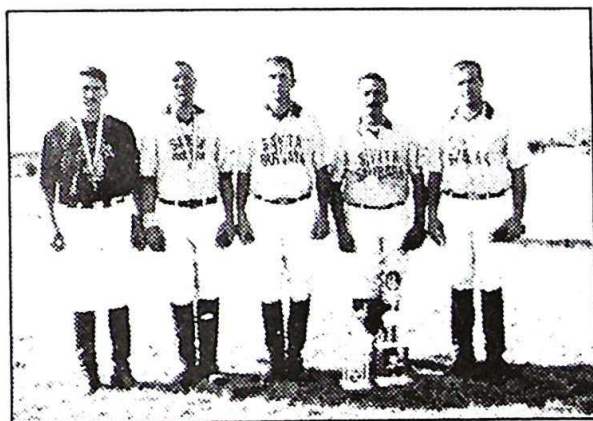
May. Walter Urbeltz - integró equipo "Escuelas e Institutos"

Primero Campeonato Abierto, vicecampeón por Handicap.

Campeonato de Bajo Handicap

PRIMERO CAMPEONATO ABIERTO Y VICE-CAMPEON HANDICAP:

«SANTA BARBARA»



Integración Equipos:

SANTA BARBARA

May. José A.Couto(Grp.»Brig.Gral.M. Oribe» de Artillería No.1)
 Cap. Mario J. Stevenuzzi (Grp.A.No.4)
 Cap. Carlos M. García (Grp.A.A.No.1)
 Tte.1o. Gabriel A. Troncoso (Grp.A.A.No.1)

SUPLENTES:

Tte.1o. José A. García (Grp.»Brig.Gral.M. Oribe» de A. No.1)
 Tte.2o. Pablo Zamarripa (Grp.Brg.Gral.M. Oribe de A. No.1)
 Alf. Gerardo Cami (Grp.A.No.4)

SANTA ISABEL

(Grp.»Las Piedras»A.No.3)
 Tte. Cnel.Gonzalo Madeiro
 May. Adolfo Scharpange
 Cap. Ricardo Mastrangelo
 Alf. Marcelo E. Couture

SUPLENTES:

Alf. Gustavo F. Etchandy
 Alf. Manuel A. Bautista

3ER. GRP.A. (AP) **«REG. MALLET»** **(Ejército Brasileño)**

El gobierno provisorio del Imperio del Brasil redujo y reorganizó el ejército, basado en el art. 2do. de la Ley del 24 de noviembre de 1830, dándole por decreto del 04 de mayo de 1831 la siguiente composición:

16 Batallones de Cazadores, 4 Cuerpos de Caballería, 5 Cuerpos de Artillería de Posición y un Cuerpo a Caballo.

Este es el Cuerpo que a través de organizaciones sucesivas fue transformado en el actual 5to. Reg. de Artillería Montada.

Además de los cinco Cuerpos de posición era el único de Artillería de Campaña que se formaba de allí su denominación de «Cuerpo de Artillería a Caballo» sin numeración.

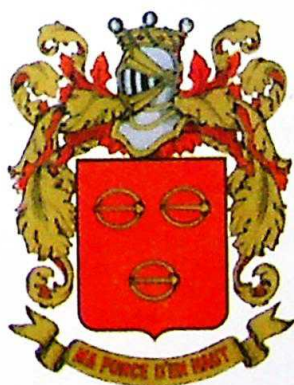
Pueden ser considerados los decanos de los Cuerpos de Artillería de campaña brasileña, cuya fundación es de fecha 04 de mayo 1831.

Esta fecha es indudablemente el origen de este regimiento, y su verdadera creación no hay por que desplazarla adoptando cualquiera de las otras, que apenas expresan simple cambios de numeración como son: 19 de abril de 1851, 18 de agosto de 1888, 9 de marzo de 1909 o el 11 de junio de 1919, fechas en que el paso a ser: 1º Reg. de Artillería a Caballo, 1er. Reg. de Artillería de Campaña, 4to. y 5to. Reg. de Artillería Montada, sucesivamente.

El primer asentamiento que tuvo aquel Cuerpo, se ubicó en la ciudad de San Gabriel, quedando su Cuartel en la parte norte de la ciudad, dentro de los límites urbanos y no muy lejos del «paso de Artillería», en el Río Vacacai, el mismo local en que se haya alojada la Batería organizada del 6to. Grupo de Artillería a Caballo, cuyos edificios fueron remodelados en 1874.

Hoy el «Reg. Mallet» primer Grupo de Artillería del Ejército brasileño, se encuentra ubicado en la ciudad de Santa María - RS en el centro del estado de Río Grande Do Sul, República Federativa de Brasil donde tuvo su primer boletín interno el día 25 de julio de 1925.

Esta Unidad tradicional representó al Ejército Brasileño con su Comandante Cnel. Jorge Alberto DUARDES BOABAID, Banderas y Escoltas en los festejos del Centenario del Grupo «Brigadier General Manuel Oribe» de Artillería Nº1, siendo condecorado sus pabellones por el Señor Presidente de la República.



ACTIVIDADES DEPORTIVAS _____

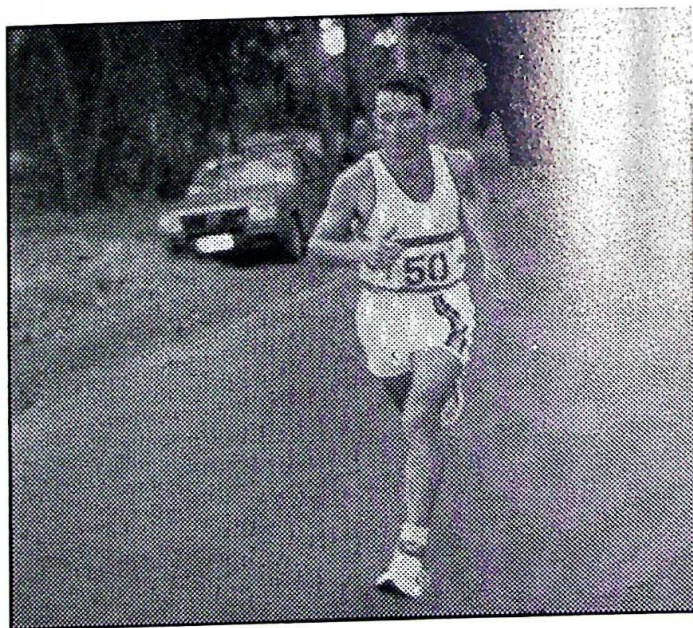
ATLETA ARTILLERO CONSAGRADO

Jorge Carsín, nacido en la ciudad de Melo el 5 de Agosto de 1966, ingresó al Ejército Nacional como Soldado del Grupo de Artillería 105mm No.4 el 1o. de Febrero de 1984.

Desde entonces ha participado en diversas competencias atléticas en las especialidades de Fondo y Medio Fondo. Son ya muchos los logros conquistados por el Soldado de 1a. Jorge Carsín en estos 13 años de trayectoria deportiva a nivel nacional e internacional, defendiendo al Club Sarandí, **Institución representativa del Grupo de Artillería 105mm. No. 4** en el medio deportivo.

TRAVESIA SAN FERNANDO

- 1985 19o puesto en 3400 participantes
- 1988 8o puesto en 3500 participantes
- 1996 24o puesto en 1555 participantes
- 1997 22o puesto en 1450 participantes



COMO INTEGRANTE DEL BN.URUGUAY II (MOZAMBIQUE)

- 1994 Travesía 100 años Ciudad de Xai-Xai - 1o puesto en 89 participantes
- 1994 Media Maratón Maputo - 5o puesto en 1150 participantes

TRAVESIA SAN FELIPE Y SANTIAGO

- 1996 11o puesto en 568 participantes

ACTIVIDADES DEPORTIVAS

TRAVESIA DOBLE SAN ANTONIO

- 1996 4o puesto en 220 participantes
- 1997 3o puesto en 400 participantes

Este año ha conquistado en forma **invicta** el «CAMPEONATO DE LOS BARRIOS». Organizado por la Agrupación de Atletas del Uruguay, para atletas federados. Campeonato que consta de 10 fechas las que se llevaron a cabo en diversas ciudades del interior del país y en la propia capital nacional, obteniendo en todas y en cada una de ellas el primer puesto. De esta forma se convierte en el **PRIMER y UNICO GANADOR INVICTO** de este Campeonato, que tiene 25 ediciones y nunca pudo un mismo atleta coronarse vencedor en la totalidad de las pruebas disputadas.

- | | |
|------------|---|
| 1a. Fecha | «Club Gloria»
(1er. Puesto en 90 participantes) |
| 2a. Fecha | Ciudad de «Santiago Vázquez»
(1er. Puesto en 100 participantes) |
| 3a. Fecha | «Club Garroche»
(1er. Puesto en 125 participantes) |
| 4a. Fecha | «Parque Rivera»
(1er. Puesto en 125 participantes) |
| 5a. Fecha | «FUSNA»
(1er. Puesto en 95 participantes) |
| 6a. Fecha | «Ciudad de Minas»
(1er. Puesto en 58 participantes) |
| 7a. Fecha | «Travesia de las Playas»
(1er. Puesto en 65 participantes) |
| 8a. Fecha | «Travesia Centro Social y Deportivo Hijos del Mar»
(1er. Puesto en 70 participantes) |
| 9a. Fecha | «Club Buceo»
(1er. Puesto en 62 participantes) |
| 10a. Fecha | «Montevideo»
(1er. Puesto en 68 participantes) |

En la competencia con motivo del Centenario del Grupo "Brigadier General Manuel Oribe" de Artillería N° 1, obtiene el primer lugar en su categoría.

Con espíritu de sacrificio, tenacidad y renunciamento, éstos son algunos de los logros Deportivos de un Soldado Artillero que ha llevado en alto los prestigios del Grupo de Artillería No.4, del Arma de Artillería y del Ejército Nacional, para orgullo de todos nosotros. ✕

HISTORIA

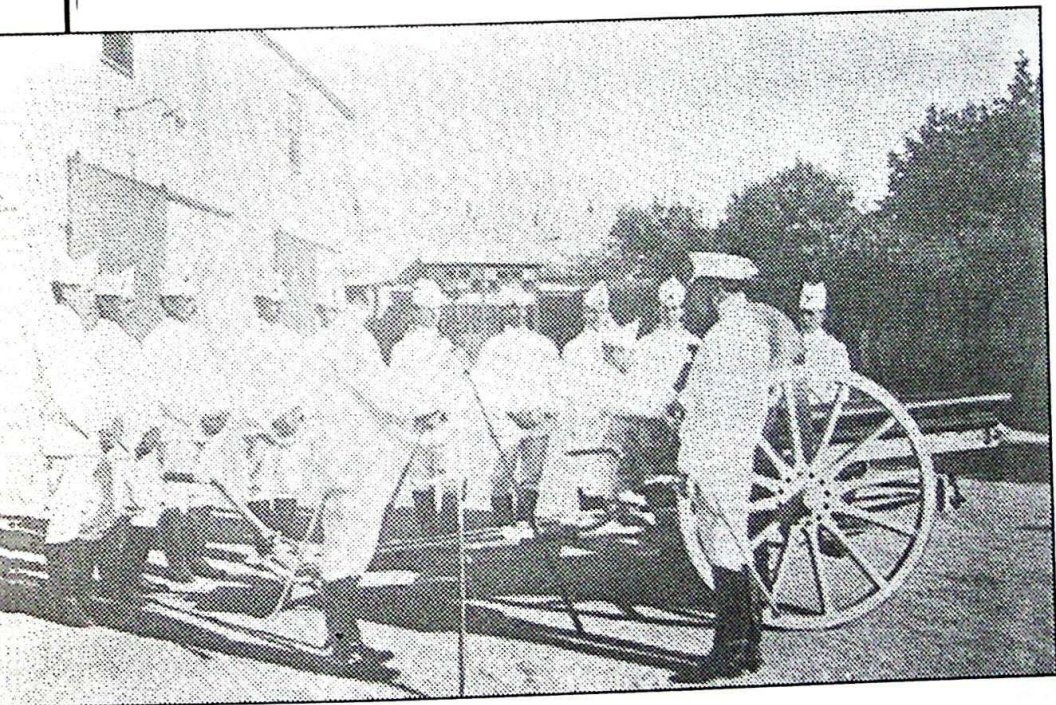
DEBERES DEL INSTRUCTOR

«El Instructor debe siempre servir de modelo a su tropa y a tal efecto en todos sus actos tratará de:

- conservar siempre una actitud y presentación de absoluta corrección, mostrándose como un ejecutante calificado;
- hacer uso a la vez de firmeza y paciencia;
- explotar el amor propio y la emulación. Las clasificaciones, concursos y recompensas, constituyen medios adecuados para acelerar la instrucción;
- reprimir con energía toda manifestación de pereza o mala voluntad;
- buscar siempre interesar a su tropa haciéndole en lo posible un llamado a su inteligencia;
- conducir la instrucción de manera de desarrollar en sus alumnos la iniciativa y el amor a la responsabilidad. Esta prescripción es de una importancia capital cuando se trata de la instrucción de los cuadros: *huir a la responsabilidad, es en un jefe, una de las faltas militares de mayor gravedad;*
- preparar con esmero la instrucción que debe dar. Para facilitarle este trabajo, el director de la misma debe enviar con bastante anticipación a sus instructores, un programa conteniendo una serie de sesiones de instrucción, para las fracciones a su cargo.
Dicho programa contendrá además breves indicaciones sobre los resultados a obtener, los procedimientos a emplear, las faltas a evitar y los puntos sobre los cuales conviene insistir;
- inspeccionar al principio de toda sesión de instrucción la presentación del personal y el estado del ganado y material;
- acordar frecuentes descansos a la tropa durante el transcurso de la misma, a fin de poder exigir de sus alumnos una atención sostenida y una actitud y ejecución correcta;
- no estará obligado a conservar durante la instrucción una colocación invariable. Para dar una explicación, mostrar un movimiento y tener siempre una vista de conjunto, durante la ejecución de los ejercicios, se colocará en el lugar más apropiado para ser visto y oído;

- evitar las explicaciones largas o que reúnen varias ideas a la vez y emplear un lenguaje al alcance de la comprensión de sus alumnos, sin caer en la familiaridad o en la vulgaridad. El texto de los Reglamentos ha sido redactado sobre todo para el uso de los cuadros de clases y soldados y por consiguiente corresponde al instructor traducirlos según el personal que deba instruir;
- dirigir en principio sus observaciones a sus subordinados inmediatos, en forma clara y precisa, dejándoles si es necesario, el tiempo suficiente para que ellos puedan transmitir a sus propios subordinados, las observaciones que a la vez conciernan a éstos».

Extraído del Reglamento de Maniobra de Artillería (1939).
1era. Parte Cap. III Art. III.



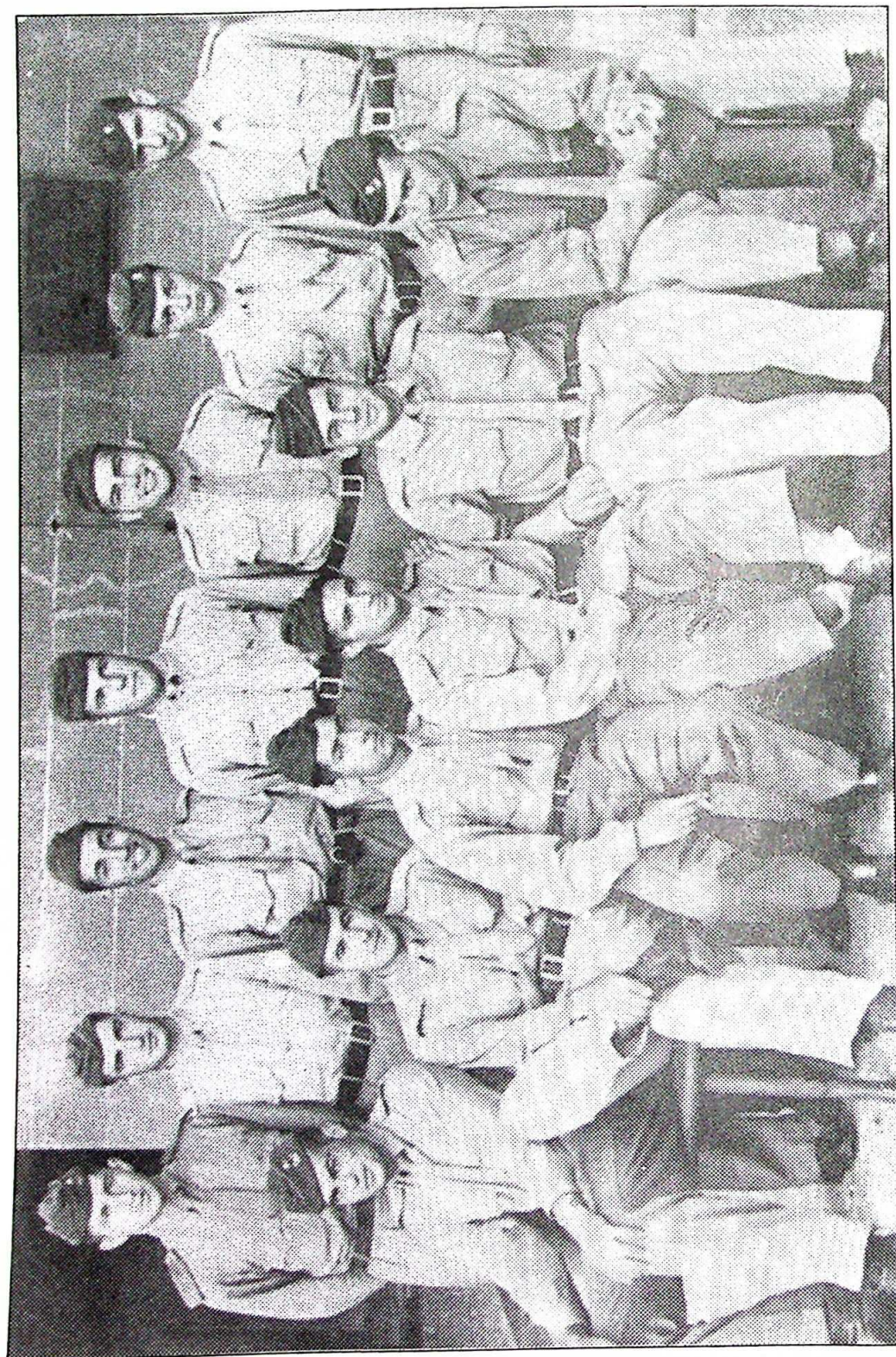
Instrucción de apuntadores en el cuartel:

Esta instrucción tiene por objeto familiarizar a los futuros apuntadores en el manejo del alza panorámica y demás mecanismos de puntería.

Un oficial es el encargado de esta preparación.

Alcanzando aquel objeto, comienza luego la práctica de puntería en el campo.

el grabado representa a un oficial dictando sus lecciones en la academia de apuntadores.



CURSO DE ARTILLERIA 2° AÑO CADETES 1956

Sentados de izquierda a derecha: CAD. FIDEL MARTINI; CAD. WASHINGTON CHIAPPARA; CAD. ALBERTO F. MIRA; CAD. HUGO H. BERTOLA; CAD. ENRIQUE A. ROSSI; CAD. WELNER ROBALLO
Parados de izquierda a derecha: CAD. JUAN M. HERNANDEZ; CAD. JULIO C. HAITY; CAD. JULIO B. HERRERA; CAD. ALBERTO LARROQUE; CAD. JUAN J. BANCHIERI; CAD. RAMON J. RIVAS.

DICCIONARIO ARTILLERO

(DEL DICCIONARIO MILITAR DE JOSE ALMIRANTE - 1869)

REVELLIN. Así se ha escrito primeramente REBELLIN (V. e. v.).

REVENTADERO. La aspereza de algun sitio ó terreno dificultoso de superar y vencer.- Cuesta.- Trabajo, fatiga excesiva (DICC. ACAD.) - **REVENTAR.** Se dice de un fusil, de un cañon; pero de una MINA ú HORNILLO, parece más técnico estallar, saltar, volar.- Lo primero es sin intencion.- **REVENTAZON.** Rompimiento de las olas del mar en la playa, en la barra, en un escollo, deshaciéndose en espuma.- **REVENTON.** «Dícese de la parte más agria del repecho de una cuesta». (DICC. ACAD. HIST.) - «Cuesta muy pendiente y dificultosa de subir.- La parte más áspera y empinada de una cosa». (DICC. ACAD. ESP.).

REVERSION. Restitucion de una cosa al estado que ántes tenia, devolucion á su primer poseedor. Una *reversion* que inventó, ó desenterró allá en Flándes, el gran Luis XIV nos trajo grandes calamidades. (V. GUERRA).

REVES. La espalda, el reverso, la parte posterior.- **REVÉS** de la ZAPA ó TRINCHERA, la parte opuesta al monton de tierra que, naturalmente, se echa del lado enemigo.- Tomar, tirar, batir DE REVÉS, - hervir, dañar al enemigo por la espalda por retaguardia (V. y disting. ENFILADA).- Golpe con la mano vuelta, y en ESGRIMA en diagonal, de izquierda á derecha. (V. y comp. ALTIBAJA, MANDOBLE).- Descalabro, derrota, infortunio, desgracia, contratiempo.- **REVESADO,** Travieso, revoltoso, díscolo, indócil.- También oscuro, intrincado, difícil.

REVESTIMIENTO. Todo lo que en FORTIFICACION sirve para consolidar y contener la tierra ámontonada. En 1867 principia el hierro, el acero; ántes la sillería, el ladrillo, el hormigon, la madera: en CAMPAÑA el adobe, el tepe, la fagina, el zarzo, el ceston.- **REVESTIR.**

Fuera de su significado técnico en FORTIFICACION Y CONSTRUCCIONES, tiene el de revestir del MANDO, de poderes, de autoridad.- Metafóricamente, dice la ACADEMIA que revestirse es «engreirse ó envanecerse con el empleo ó dignidad». Mucho cuidado.

REVISTA. En la milicia se pasa de todo: ADMINISTRATIVA á la moderna, ó de COMISARIO á la antigua-¿porqué habrá sido esto?-de ARMAS- de ASEO ó POLICÍAde CABALLOS-de GRUPOS-de INSPECCION-de PRESENTE- -COMO PRESENTE de ROPA-POR RELACION, etc. Los que respetan el castellano no dicen pasar *en revista*, horrible y frecuente galicismo (*passer en revue*) sino, buenamente, PASAR REVISTA.- GRAN REVISTA, gran parada, por la razon del adjetivo sin duda, nada tiene en rigor de REVISTA (V. y comp. ALARDE, MUESTRA, RESEÑA).

REVOLCON. La palabra es baja, grosera: convenimos; pero si hoy está en boca de todo el mundo ¿porqué no se ha de insertar en DICCIONARIO? Especie, variante «con agravacion» de peluca, réspice, reprimenda etc. La etimología ya se sabe que es de tauromaquia. Todas las semanas la recuerdan de una manera «gráfica» los picadores en la plaza de Madrid. Dios nos preserve de «salir en una espuerta», cuando entramos en el despacho de ciertos jefes.

REVOLVER. Excelente verbo para expresar en TÁCTICA lo que suele decirse REACCION OFENSIVA, traduciendo el *retour offensif* de los franceses: la accion de VOLVER CARAS, de hacer frente al enemigo victorioso que PERSIGUE. Lo usa perfectamente el clásico DON SANCHO DE LONDOÑO (1568). «Sobre los cuales (soldados desmandados) muchas veces se ha visto revolver el enemigo roto, y recobrándose, haber victoria, como

siempre que revolviere la habrá, si no halla gente en orden que le resista». En este sentido lo trae DICC. ACAD.- También es verbo de EQUITACION.

REVOLVER. Del verbo inglés *to revolve*, girar. Unas veces como sustantivo y otras como adjetivo, se aplica en todas partes á la PISTOLA, CARABINA Y CAÑÓN de sistema giratorio ó repetidor. En 1867 no es posible todavía fijar el tecnicismo; mas, por la tendencia, parece que significará esta voz venir varias RECÁMARAS, girando, á colocarse sucesivamente sobre el tubo inmóvil, mientras que empieza á designarse con el nombre de carabina MÚLTIPLE O DE ALMACEN las que como las de *peabody*, *Winchester*, *Weterli*, etc. llevan consigo varios cartuchos que, por ingeniosa disposición, vienen «mecánicamente» á colocarse en la RECÁMARA.- Las novísimas AMETRALLADORAS, ó viejos ÓRGANOS, ya se empiezan á subdividir en especies: las que vomitan (aquí es propio el verbo) un número de millares de balas á un tiempo (*volley gun* de los ingleses) y las que, más humanas, repiten ó reiteran un número algo menor. El inventor ó, mejor dicho, el moderno propagador del REVÓLVER debió ser, si mal no recordamos, el americano *Colt* ó el francés *Lefauchaux*. Respecto á los ÓRGANOS ó AMETRALLADORAS, un americano *Wandenburg* las exponía ó exhibía en 1864. Cuando esto se escribe (1868) se disputan la palma *Gatling*, *Daullé*, *Montigny*, *Hendorf*, y otros *amateurs*, entre los que figura misteriosamente, según los periódicos, el emperador Napoleón III.

REVUELTA. Alboroto, alteracion, sedicion. (V. ASONADA).- Riña, pendencia.- RECODO de un camino. Las siete revueltas, por ejemplo, en la bajada de Guadarrama.

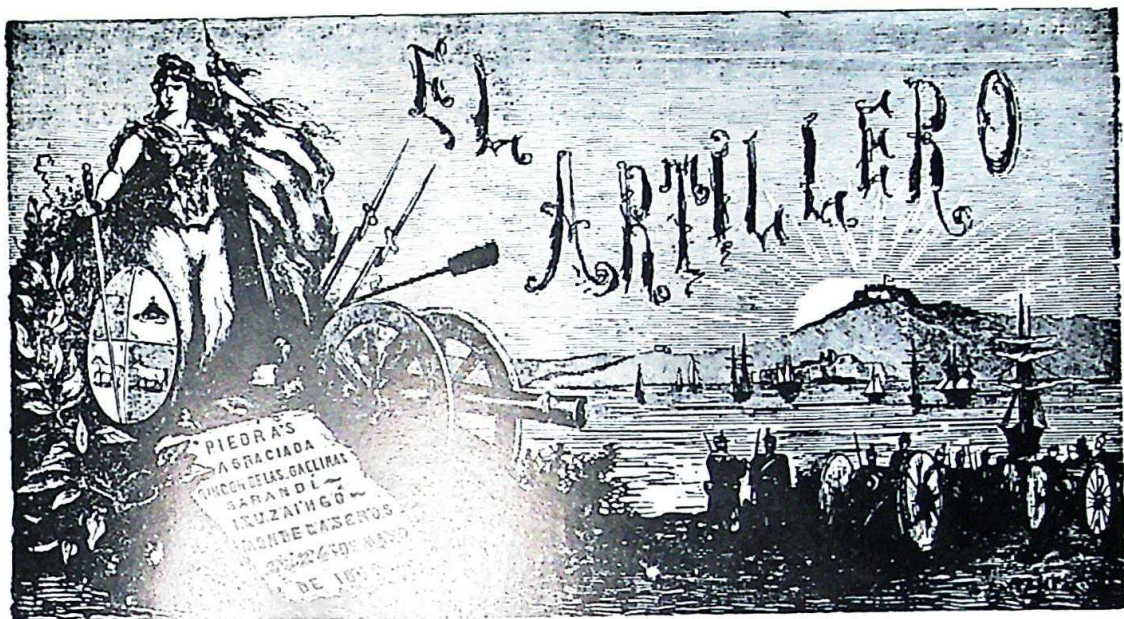
REY DE ARMAS. Aunque proscrita en este DICCIONARIO la HERÁLDICA ó ciencia (?) del BLASON, se menciona esta voz, que

desde hace siglos no es MILITAR, por haberlo sido positivamente en su origen, correspondiendo al FEICIAL Y CADUCEADOR, de la antigüedad, al HERALDO de la edad media -DICC. ACAD. 5 dice en su larga definición que era «Título de dignidad y honor que daban los reyes á los caballeros más esforzados y famosos en hechos de armas, á cuyo cargo estaba advertir las hazañas de los demás militares, testificando de ellas para su remuneracion y premio; decidir en causas dudosas de hechos de armas; denunciar las guerras; y asentar paces; asistir á los consejos de guerra é interpretar las letras (sic. escritas en lengua peregrina á los reyes, etc.)» Lo peregrino es el resbalon de la ACADEMIA ESPAÑOLA en eso de «letras escritas», que huele y apesta á traduccion de los tiempos de Felipe V. Sea como fuere, el último hecho histórico del REY DE ARMAS nos parece que debió ser el de traer y llevar carteles de desafio, con pueriles fanfarronadas, entre Carlos V y Francisco I.

REZAGA. Antiguamente lo mismo que ZAGA, REGUARDA, RETAGUARDIA. «Y dejándolos pasar la primera emboscada, acometió á un tiempo á los que iban en la rezaga y á los delanteros». (MENDOZA. *G. de Granada*).- REZAGADO. El soldado que se queda atrás en la MARCHA. Del verbo rezagarse.- REZAGO, Resíduo, etc.- Atraso de pagas. «El de Amberes había usado grandísimas insolencias en echar feamente al Castellano (gobernador) Agustín Messía, en recibir otros muchos españoles fuera de los ordinarios de la guarda y en hacer á todo rigor crecer los rezagos de las pagas». (BAS. BAREN. *G. de Flánd.* lib. 5).

RIBA. Antiguamente lo mismo que ribera y se usaba en composicion: Ribagorza, Ribadavia, etc.- En Aragon todavía significa ribazo ó pendiente, que media entre un campo superior y otro más bajo. (DICC. ACAD.)

(Continuará)



REVISTA QUINCENAL CIENTÍFICO-MILITAR Y LITERARIA

Director, Sargento Mayor DON JUAN J. PEREIRA Y ROCHA

SU PRINCIPAL OBJETO

ES INCLUIR EN SUS COLUMNAS TODO LO QUE SE RELACIONE CON LOS ASUNTOS DEL EJÉRCITO Y SU ENGRANDECIMIENTO

Año III

Montevideo, Octubre 31 de 1889

Núm. 68

ASPIRACIONES

Si los pueblos de segundo orden quieren afianzar su independencia, no deben olvidar que solo alcanzarán este resultado, los que posean bastante energía y patriotismo para mantener constantemente su estado militar a la altura de las necesidades creadas por las circunstancias.

Espíritu militar y de unión entre las clases con mutuo respeto y cariño, garantizarán el porvenir del Ejército.

El saber y el valor son las dos cualidades principales que deben distinguir a los que siguen la profesión militar.

ADVERTENCIA

La Dirección se reserva el derecho de no publicar aquellos escritos que no estén comprendidos en el programa de esta Revista.

No se restituyen a sus autores los escritos presentados que se publiquen.

SECCION DOCTRINARIA

Lucha de las baterías de costa

CONTRA LAS ESCUADRAS (I)

Refutación al artículo publicado en el número anterior

En la época de los navios de *madera*, dice el coronel Ploutsinskü, se creía que una batería de costa de 4 piezas podía luchar contra un navio de 100 cañones, porque este no utilizaba mas que la mitad de sus piezas.

(1) Este artículo ha sido publicado en la *Revue du Cercle Militaire* por el coronel Mikhaïlov.

zas, tiraba con menos exactitud y que podía ser perforado, hundido, desmantelado é incendiado. Actualmente, el acorazado se encuentra en las mismas condiciones, con un número menor de piezas (de 4 á 12 bocas de fuego) y una exactitud menor que la batería de costa.

Era difícil de sumergir un navio de madera que presentaba una gran *flotabilidad*; con el acorazado que tiene poca, esto es más fácil. Con el navio de madera el peligro provenia de la explosión de los pañoles de pólvora; en el acorazado este peligro ha aumentado á causa de la posibilidad de explosión de las calderas, de los pañoles de proyectiles y de torpedos, peligros que no existían en las escuadras á velas.

En general el acorazado presenta el mismo peligro que el navio de madera de ser incendiado (incendios del *Tetuan* en Cartagena, el *Magenta* en Tolon y de los acorazados *Paestros*, *Aniona* y *Affondatore* en Lissa), privado de su movilidad ó hundirlo.

La dificultad del tiro sobre plataforma móvil es igual, pero el buque no lanza como antes una granizada de proyectiles que cubrían la batería, la dificultad de batir la pieza de costa, de destruir el espaldón y de hacer volar el depósito de pólvora es la misma; jamás una escuadra acorazada empeñada en la lucha ha variado esta situación.

Es la artillería lisa y no la rayada como dice el

